



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehding,
Naurath/Eifel, Pölich, Riöl, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 43 (124)

Ausgabe 11/2016

Freitag, den 18. März 2016



Feller Maximiner Wein- spektakel 2016

Samstag, 19.03.2016

16.00 - 21.00 Uhr Große Wein-, Sekt-, Edelbrand und Likörverkostung
Kunstaussstellung im Gewölbekeller

ab 21.00 Uhr Live-Musik



Sonntag, 20.03.2016

11.00 - 18.00 Uhr Kunsthandwerker- und Bauernmarkt

13.00 Uhr Feller Maximiner Bänkelsängertour

Ausstellung historischer Traktoren und Schlepper

ab 15.00 Uhr Große Wein-, Sekt-, Edelbrand- und Likörverkostung

Eintritt je Tag: 15 €

Freier Eintritt zum Bauern- und Kunsthandwerkermarkt sowie zur Kunstaussstellung

Eine Veranstaltung des Feller Maximiner Wein e.V.

Veranstaltungsort: Silvanussaal im Winzerkeller, Kirchstraße 41, 54341 Fell

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier

Mo.	19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di.	19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi.	14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do.	19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr.	16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder**
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,**
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord**
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,**
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Frau Theis) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt) Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112

Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110

Polizei Schweich Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

Suchen Sie noch ein Geschenk zur Kommunion, zum Geburtstag oder zu Ostern?

Wie wäre es mit einer Mehrfach-Eintrittskarte für das Panoramabad Leiwen und Erlebnisbad Schweich?



Folgende Karten oder Gutscheine können Sie jetzt erwerben:

10-er Karte Jugendliche	15,00 €
10-er Karte Erwachsene	30,00 €
25-er Karte Jugendliche	30,00 €
25-er Karte Erwachsene	60,00 €
Saison-Karte Jugendliche	50,00 €
Saison-Karte Erwachsene	100,00 €

Die Mehrfach-Eintrittskarten gelten in beiden Freibädern.

Die Saisonkarte gilt in den Freibädern der VG Konz, der VG Ruwer, der VG Schweich, der VG Trier-Land und der Stadt Trier.

Sie können die Karten im **Freibad Schweich, Am Schwimmbad 1, Tel. 06502/2497** oder Gutscheine bei der **Verbandsgemeinde Schweich, Bürgerbüro, Brückenstraße 26, Tel. 06502/407206** zu folgenden Öffnungszeiten erwerben:

Freibad Schweich

Öffnungszeiten für den Kartenvorverkauf:

Montag – Mittwoch:	09:00 Uhr – 16:00 Uhr
Donnerstag:	09:00 Uhr – 18:00 Uhr

Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Montag, Dienstag:	07:30 Uhr – 17:00 Uhr
Mittwoch:	07:30 Uhr – 13:00 Uhr
Donnerstag:	07:30 Uhr – 18:00 Uhr
Freitag:	07:30 Uhr – 12:30 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann Tel.: 06502/407-302

E-Mail: christmann.s@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 9

Termine nach Vereinbarung

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Selbstverteidigung

Kurs für Frauen, Mütter und Töchter ab 13 Jahren am 15. und 16.04.2016 in Schweich

Selbstverteidigung beginnt mit selbstbewusstem Auftreten, lautem Sprechen bis hin zur körperlichen Selbstverteidigung. Die Teilnehmerinnen sollen eigene Grenzen erkennen und die Selbstbehauptung und Selbstdisziplin trainieren.

Dabei wird das Selbstbewusstsein und das Selbstvertrauen gestärkt, um in Notsituationen richtig handeln zu können. Es sind weder körperliche Fitness noch das Idealgewicht Voraussetzung für das Üben von Selbstverteidigungstechniken.

Referent: Hermann Meisberger, Sensei
Veranst.ort: Levana-Schule, Bernhard-Becker-Straße, Schweich
Zeitraum: Freitag, 15.04.2016, 16.00 - 18.00 Uhr und Samstag, 16.04.2016, 09.30 - 12.00 Uhr
Kosten: 19,00 EUR
Anmeldung: Volkshochschule Schweich, Tel.: 06502/2332 oder per Email vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de bzw. über die Homepage www.kvhs-trier-saarburg.de
Anmeldeschluss: 11.04.2016

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan

Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 24. März 2016, 16.00 Uhr** findet im der Grundschule in Leiwien, Schulstr. 10, eine **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses mit dem Bauausschuss der Verbandsgemeinde Schweich** statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauangelegenheiten
 - a) Grundschule Leiwien; Neugestaltung Schulhof und Aufzug
 - b) Flachdachsaniierungen Grundschulen Klüsserath, Föhren, Turnhalle Leiwien, Panoramabad Leiwien
3. Verschiedenes

Schweich, den 10.03.2016

Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Vorläufige Ergebnisse der Wahl zum 17. Landtag Rheinland-Pfalz am 13. März 2016

Die vorläufigen Ergebnisse der Landtagswahl 2016 in der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sind nachstehend abgedruckt.

Die Ergebnisse können auch auf den Internetseiten der Verbandsgemeinde (www.schweich.de) und des Landeswahlleiters Rheinland-Pfalz (www.wahlen.rlp.de) eingesehen werden.

Schweich, 14.03.2016

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Christiane Horsch, Bürgermeisterin



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riolf, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Hayer, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträgen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

VG Schweich

Zusammenstellung der vorläufigen Ergebnisse
der Landtagswahl am 13.03.2016 in der Verbandsgemeinde Schweich

Erststimmen

Gemeinde	Wahlberechtigte				Wähler		Erststimmen - Wahlkreisstimmenergebnis																				
	Laut Wählerverz.		nach §19 Abs. 2 LWO	insgesamt	darunter mit Wahlschein	Wahlkreisstimmen		Von den gültigen Wahlkreisstimmen entfielen auf																			
	ohne Sperrv. 'W'	mit Sperrv. 'W'				ungültige		gültige		SPD		CDU		GRÜNE		FDP		DIE LINKE		REP		ALFA		AfD			
			A1	A2	A3	A	B	%	B1	C	D	%	D1	%	D2	%	D3	%	D4	%	D5	%	D9	%	D11	%	D12
Bekond	583	103	0	686	554	80,8	99	7	1,3	547	98,7	174	31,8	249	45,5	29	5,3	32	5,9	12	2,2	3	0,5	7	1,3	41	7,5
Detzem	378	111	0	489	405	82,8	103	8	2,0	397	98,0	91	22,9	211	53,1	21	5,3	35	8,8	7	1,8	2	0,5	1	0,3	29	7,3
Ensch	333	49	0	382	278	72,8	46	10	3,6	268	96,4	89	33,2	112	41,8	9	3,4	14	5,2	10	3,7	3	1,1	6	2,2	25	9,3
Fell	1 486	472	0	1 958	1 463	74,7	445	25	1,7	1 438	98,3	455	31,6	652	45,3	65	4,5	89	6,2	29	2,0	5	0,3	30	2,1	113	7,9
Föhren	1 177	489	0	2 206	1 717	77,8	461	49	2,9	1 668	97,1	669	40,1	618	37,1	115	6,9	71	4,3	44	2,6	6	0,4	21	1,3	124	7,4
Kenn	1 577	484	0	2 061	1 499	72,7	464	28	1,9	1 471	98,1	478	32,5	651	44,3	70	4,8	79	5,4	35	2,4	6	0,4	21	1,4	131	8,9
Kluserath	694	125	0	819	620	75,7	124	17	2,7	603	97,3	149	24,7	301	49,9	21	3,5	48	8,0	18	3,0	1	0,2	13	2,2	52	8,6
Köwerich	208	57	0	265	220	83,0	54	4	1,8	216	98,2	47	21,8	105	48,6	11	5,1	15	6,9	4	1,9	2	0,9	6	2,8	26	12,0
Leiwen	934	293	0	1 227	972	79,2	279	25	2,6	947	97,4	232	24,5	517	54,6	27	2,9	59	6,2	17	1,8	1	0,1	12	1,3	82	8,7
Longen	61	7	0	68	46	67,6	7	2	4,3	44	95,7	15	34,1	12	27,3	4	9,1	3	6,8	6	13,6	0	0,0	0	0,0	4	9,1
Longuich	768	266	0	1 034	793	76,7	252	13	1,6	780	98,4	226	29,0	396	50,8	37	4,7	45	5,8	21	2,7	2	0,3	11	1,4	42	5,4
Mehring	1 269	537	0	1 806	1 316	72,9	508	32	2,4	1 284	97,6	343	26,7	672	52,3	40	3,1	98	7,6	27	2,1	0	0,0	24	1,9	80	6,2
Naurath (Eifel)	233	41	0	274	206	75,2	41	2	1,0	204	99,0	65	31,9	80	39,2	13	6,4	8	3,9	3	1,5	1	0,5	5	2,5	29	14,2
Pölich	343	56	0	399	247	61,9	52	8	3,2	239	96,8	56	23,4	124	51,9	11	4,6	18	7,5	7	2,9	0	0,0	6	2,5	17	7,1
Riol	724	265	0	989	812	82,1	254	9	1,1	803	98,9	175	21,8	463	57,7	39	4,9	63	7,8	10	1,2	1	0,1	5	0,6	47	5,9
Schleich	153	16	0	169	135	79,9	15	5	3,7	130	96,3	17	13,1	91	70,0	2	1,5	11	8,5	0	0,0	0	0,0	4	3,1	5	3,8
Schweich	4 530	1 576	0	6 106	4 543	74,4	1 513	73	1,6	4 470	98,4	1 543	34,5	1 867	41,8	277	6,2	241	5,4	136	3,0	24	0,5	61	1,4	321	7,2
Thörnlich	115	22	0	137	108	78,8	22	3	2,8	105	97,2	25	23,8	56	53,3	3	2,9	8	7,6	3	2,9	0	0,0	2	1,9	8	7,6
Trittenheim	686	160	0	846	671	79,3	150	11	1,6	660	98,4	136	20,6	349	52,9	24	3,6	67	10,2	12	1,8	5	0,8	10	1,5	57	8,6
VG Schweich	16 792	5 129	0	21 921	16 605	75,7	4 889	331	2,0	16 274	98,0	4 985	30,6	7 526	46,2	818	5,0	1 004	6,2	401	2,5	62	0,4	245	1,5	1 233	7,6

Zusammenstellung der vorläufigen Ergebnisse
der Landtagswahl am 13.03.2016 in der Verbandsgemeinde Schweich

VG Schweich

Zweitstimmen

Gemeinde	Landesstimmen			Zweitstimmen - Landesstimmenergebnis Von den gültigen Landesstimmen entfielen auf																												
	ungültige		gültige		SPD		CDU		GRÜNE		FDP		DIE LINKE		FREIE WÄHLER		PIRATEN		NPD		REP		ÖDP		ALFA		AfD		III. Weg		DIE EINHEIT	
	E	%	F	%	F1	%	F2	%	F3	%	F4	%	F5	%	F6	%	F7	%	F8	%	F9	%	F10	%	F11	%	F12	%	F13	%	F14	%
Bekond	7	1,3	547	98,7	205	37,5	205	37,5	22	4,0	34	6,2	8	1,5	15	2,7	4	0,7	2	0,4	3	0,5	1	0,2	5	0,9	42	7,7	0	0,0	1	0,2
Detzem	7	1,7	398	98,3	125	31,4	181	45,5	8	2,0	31	7,8	7	1,8	4	1,0	2	0,5	1	0,3	1	0,3	1	0,3	2	0,5	34	8,5	1	0,3	0	0,0
Ensch	10	3,6	268	96,4	100	37,3	97	36,2	3	1,1	16	6,0	5	1,9	4	1,5	3	1,1	0	0,0	2	0,7	0	0,0	8	3,0	30	11,2	0	0,0	0	0,0
Fell	20	1,4	1 443	98,6	588	40,7	477	33,1	94	6,5	27	1,9	31	2,1	39	2,7	12	0,8	6	0,4	3	0,2	2	0,1	18	1,2	129	8,9	1	0,1	0	0,0
Föhren	35	2,0	1 682	98,0	758	45,1	512	30,4	87	5,2	64	3,8	38	2,3	39	2,3	10	0,6	3	0,2	6	0,4	9	0,5	18	1,1	136	8,1	0	0,0	2	0,1
Kenn	15	1,0	1 484	99,0	573	38,6	550	37,1	50	3,4	72	4,9	31	2,1	22	1,5	14	0,9	4	0,3	3	0,2	2	0,1	11	0,7	150	10,1	0	0,0	2	0,1
Klüsserath	9	1,5	611	98,5	196	32,1	258	42,2	19	3,1	50	8,2	12	2,0	11	1,8	0	0,0	5	0,8	1	0,2	1	0,2	8	1,3	49	8,0	1	0,2	0	0,0
Köwerich	2	0,9	218	99,1	56	25,7	88	40,4	11	5,0	14	6,4	6	2,8	4	1,8	1	0,5	0	0,0	3	1,4	1	0,5	4	1,8	30	13,8	0	0,0	0	0,0
Leiwien	16	1,6	956	98,4	264	27,6	449	47,0	26	2,7	78	8,2	16	1,7	17	1,8	2	0,2	2	0,2	2	0,2	0	0,0	9	0,9	91	9,5	0	0,0	0	0,0
Longen	2	4,3	44	95,7	16	36,4	8	18,2	3	6,8	7	15,9	4	9,1	2	4,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	4	9,1	0	0,0	0	0,0
Longuich	10	1,3	783	98,7	277	35,4	344	43,9	32	4,1	34	4,3	13	1,7	17	2,2	2	0,3	2	0,3	2	0,3	0	0,0	3	0,4	57	7,3	0	0,0	0	0,0
Mehring	21	1,6	1 295	98,4	435	33,6	569	43,9	28	2,2	94	7,3	22	1,7	24	1,9	3	0,2	1	0,1	0	0,0	3	0,2	15	1,2	99	7,6	1	0,1	1	0,1
Naurath (Eifel)	2	1,0	204	99,0	78	38,2	63	30,9	8	3,9	5	2,5	3	1,5	10	4,9	1	0,5	2	1,0	1	0,5	3	1,5	2	1,0	28	13,7	0	0,0	0	0,0
Pölich	6	2,4	241	97,6	84	34,9	100	41,5	5	2,1	17	7,1	4	1,7	5	2,1	2	0,8	0	0,0	0	0,0	2	0,8	5	2,1	17	7,1	0	0,0	0	0,0
Riol	10	1,2	802	98,8	286	35,7	347	43,3	24	3,0	52	6,5	9	1,1	7	0,9	1	0,1	0	0,0	2	0,2	4	0,5	4	0,5	66	8,2	0	0,0	0	0,0
Schleich	4	3,0	131	97,0	26	19,8	74	56,5	1	0,8	18	13,7	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	4	3,1	8	6,1	0	0,0	0	0,0
Schweich	61	1,3	4 482	98,7	1 763	39,3	1 629	36,3	189	4,2	258	5,8	108	2,4	68	1,5	28	0,6	10	0,2	19	0,4	13	0,3	29	0,6	361	8,1	0	0,0	7	0,2
Thörnrich	1	0,9	107	99,1	33	30,8	49	45,8	3	2,8	6	5,6	4	3,7	1	0,9	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	11	10,3	0	0,0	0	0,0
Trittenheim	9	1,3	662	98,7	169	25,5	318	48,0	16	2,4	62	9,4	11	1,7	7	1,1	4	0,6	2	0,3	2	0,3	2	0,3	8	1,2	61	9,2	0	0,0	0	0,0
VG Schweich	247	1,5	16 358	98,5	6 032	36,9	6 318	38,6	590	3,6	1 006	6,1	328	2,0	288	1,8	89	0,5	40	0,2	50	0,3	44	0,3	153	0,9	1 403	8,6	4	0,0	13	0,1

Umweltinfos / Umweltangebote



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an.

Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:
(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden
immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an: **vertrieb@wittich-foehren.de**

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße

vom 18.03. - 24.03.2016

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
18.3.2016	Kenn	Jahreshauptversammlung FFw Kenn	Bernhard-Becker-Freizeit-Anlage
18.3.2016	Naurath	Mitgliederversammlung HuVV	Brauhaus Zils, Beginn: 19.30 Uhr
18.3.2016	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person
19.3.2016	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de ; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis: 10,00€
19.3.2016	Föhren	8. Offizieller Bendersbachtallauf	ab Viezkelterstation, Beginn: 15.00 Uhr
19.-20.03.2016	Fell	Feller Maximiner Weinspektakel	Silvanussaal im Winzerkeller
19.3.2016	Schweich	Frank Rohles & Friends feat. POP meets CLASSIC	Bürgerzentrum Schweich, Beginn: 20.00 Uhr
19.3.2016	Föhren	Tageswanderung	HuVV Föhren
19.3.2016	Longuich	Treffpunkt Winzerkeller	Verschiedene Weingüter, Infos: Rita Jung, Tel: 06502-8619
20.3.2016	Föhren	Fastenessen/Aktion 3 %	KAB Föhren
20.3.2016	Föhren	Frühlingskonzert	Musikverein, Bürger- und Vereinshaus
20.3.2016	Föhren	Kreuzweg	KAB und Pfarrgemeinde
20.3.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
21.-24.03.2016	Schweich	Jugendkulturtage	Bürgerzentrum Schweich, Infos: www.anmeldung.kijub.net
22.3.2016	Kenn	Jahreshauptversammlung Förderverein Grundschule	Rathaus Kenn
23.3.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
24.3.2016	Köwerich	Rentnertreff	Gasthaus Alter Bahnhof, Beginn: 15.00 Uhr
24.3.2016	Föhren	Wanderung durch den Meulenzwald	Heimat- und Verkehrsverein

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, dem 19.03.2016** findet um **17.00 Uhr** unsere nächste Übung statt (Einweisung neues TSF). Im Anschluss erfolgt um 19.30 Uhr die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich sowie des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich e.V.. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Samstag, dem 19.03.2016** findet um **15.00 Uhr** der Technische Dienst für die gesamte Wehr statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Naurath

Unsere nächste Übung ist am kommenden **Samstag, dem 19.03.2016**. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Issel

Am **Mittwoch, dem 23.03.2016** um **19.30 Uhr** findet unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Mein Heimatland -

Blätter zur Pflege der Heimatliebe

Unter dem Titel „**Mein Heimatland - Blätter zur Pflege der Heimatliebe**“ erschien von 1924 bis 1933 die Gratisbeilage zur Heimatzeitung „Schweicher Bote“.

Der Schweicher Bote war 50 Jahre ein unverzichtbarer Begleiter für viele Leser von Mosel und Eifel.

Mittlerweile sind die 51 Zeitungsbände des Schweicher Boten der Stadtbibliothek Trier als Dauerleihgabe übergeben worden. Die Beilage „Mein Heimatland“ erschien in loser Folge unter der Schriftleitung von Lehrer Ludwig Tendam aus Issel.

In ihr wurden Texte zu heimatkundlichen Themen abgedruckt, oft auch Gedichte von Lesern.

Als Kopiensammlung im Umschlag gefasst und geleiht stehen die Blätter nun zur Verfügung und können zum Preis von **20,00 Euro** je Exemplar käuflich erworben werden bei der:

*Touristinformation Römische Weinstraße
Brückenstraße 46, 54338 Schweich
Fon. 06502 93380*

Familienbündnis Römische Weinstraße



Ansprechpartner:
Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 8:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜNDNIS
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH • TEL. 06502 5066 460 • INFO@FAMILIENBUNDNIS-SCHWEICH.DE
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH • FAX: 06502 5066 480 • WWW.FAMILIENBUNDNIS-SCHWEICH.DE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-Mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Biete „Kleine Hilfe“

Kenn-Nr.: 20160314

Ich **biete** Hilfe bei: Betreuung älterer Menschen (ohne Pflege)

Telefon-Nr. : Tel. 0162 9186034

Ort: Schweich

Zeitungsumfang: stundenweise

Beginn: ab sofort

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im
 Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)

Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

Schulnachrichten

Grundschule Kenn

Im letzten Schuljahr hat die Grundschule Kenn einen erfolgreichen Sponsorenlauf veranstaltet. Da sehr viele Eltern und Sponsoren unsere Schüler bei dieser Aktion unterstützt haben, konnten wir den Teilerlös am 15. Januar 2016 an die Jugendfeuerwehr in Kenn übergeben. An dem Tag besuchten die stellvertretende Schulleiterin Frau Thommes, sowie Frau Simmer und Herrn Schmidt vom Förderverein der GS Kenn die Jugendfeuerwehr bei ihrer Übung

im Gerätehaus. Der Scheck im Wert von 250 Euro wurde von dem stellvertretenden Wehrführer, Herrn Rhein und den zwölf Mitgliedern, ehemalige Schülern der Grundschule Kenn, dankend entgegengenommen.



Grundschule Mehring



Anlässlich einer Spendenübergabe der Grundschule Mehring an die „Trierer Tafel“ besuchte Frau Bergmann, Geschäftsführerin des Sozialdienstes katholischer Frauen, am Montag, 22.02.2016 die Schülerinnen und Schüler der Grundschule in Mehring. Die Kinder hatten beim letzten Sankt Martins Umzug durch den alljährlichen Losverkauf Gelder gesammelt, die dann zur Hälfte einer gemeinnützigen Organisation gespendet werden konnten. Die Schule entschied sich für die „Trierer Tafel“ und lud Frau Bergmann zu sich ein, damit diese den Kindern berichten konnte, wie denn mit dem Geld anderen Menschen geholfen werden kann.

Redaktionsschlussvorverlegungen!

Der Feiertag „Karfreitag“ macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich. Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 12/2016 müssen bis

Freitag, 18.03.2016 um 08.00 Uhr

der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.

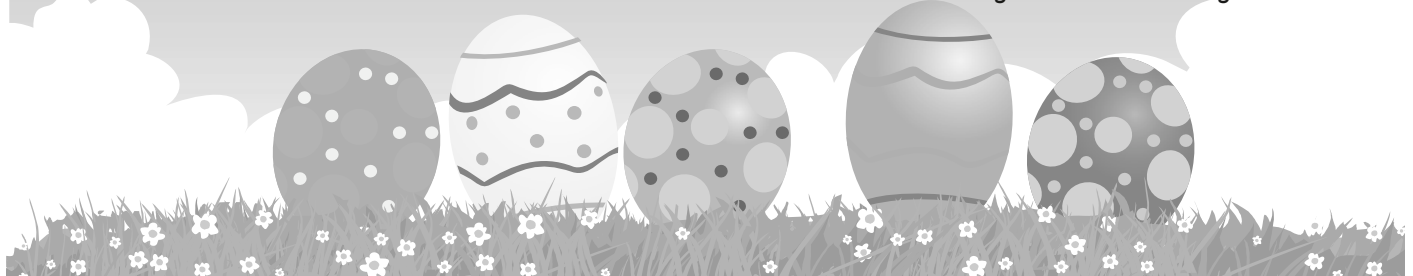
Der Feiertag „Ostermontag“ macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 13/2016 müssen bis

Donnerstag, 24.03.2016 um 08.00 Uhr

der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich



Alle Schüler hörten aufmerksam zu, was Frau Bergmann über Ihre Organisation zu erzählen hatte und stellten auch fleißig Fragen, wenn sie etwas ganz genau wissen wollten. Auch Frau Bergmann war erstaunt darüber, was Grundschulkindern bereits wissen und welche interessante Fragen sie stellen konnten. Auf jeden Fall war es für beide Seiten ein schöner Austausch und Frau Bergmann bedankte sich im Namen der „Trierer Tafel“ sehr herzlich für die großzügige Spende.

Friedrich-Spee Realschule plus Neumagen-Dhron

Klasse goes Veggie - Kochworkshop an der Friedrich-Spee-Realschule plus am 17. und 18. Februar 2016 in Neumagen-Dhron. Ein Gewinn beim Trierischen Volksfreund machte es möglich: Die Klassen 8c und 8e der Friedrich-Spee-Realschule plus durften unter der fachkundigen Leitung von Frau Anne Jüngling, Diplom Oecotrophologin der AOK-Gesundheitskasse Rheinland-Pfalz und des Saarlands, eine gesunde und trendige Art des Kochens erleben. In der schuleigenen Küche kreierten sie eine herrliche vegetarische Gaumenfreude, die sie anschließend mit Genuss verpeisten. Keiner der Schüler ist Vegetarier, geschweige denn Veganer. Einem Veggie-Kochworkshop standen die meisten zunächst mehr als skeptisch gegenüber: „Fleisch ist ein Stück Lebenskraft“, geht die landläufige Meinung, „kein gutes Essen ohne Fleisch“. Vereinzelt traten die Vorurteile gegen den faden „Gemüsekrum“ offen zutage. Nachdem die Schüler von Frau Jüngling eine kurze Einführung in die vegetarische und vegane Ernährung erhalten hatten, durften sie selbst Hand anlegen an die kunterbunten Zutaten, die sie mitgebracht hatte. Es wurde geschnippelt, geknetet, geröstet, gebrutzelt, gebacken und geköchelt. Amarant, Buchweizen, Hirse - bei uns eher unbekannte Zutaten - verwandelten sich im Handumdrehen in einen leckeren Couscous-Salat, eine gelbe Paprikasuppe, grünes Hirserisotto, Veggie-Burger mit selbstgemachten Buttermilchbrötchen, Wraps im italienischen Stil und ein Himbeer-Amaranth-Dessert. Ein verlockender Duft durchströmte die Schule. „Von wegen fade Veggie-Küche!“, schoss es so manchem bei der anschließenden Prüfung der objektiven Tatsachen durch den Kopf, als die gemeinsam zubereiteten Gerichte endlich verkostet wurden. Dass Veggie-Küche nicht nur vielfältig, ausgewogen und gesund ist, sondern zuweilen auch zu einer wahren Geschmacksexplosion führen kann, war nach diesem Kochworkshop selbst den eingefleischtesten „Karnivoren“ unter den Schülern der 8c und 8e klar. Ohne Zweifel eine kulinarische Bereicherung, nicht nur in der Fastenzeit.



Meulenwald Schule Schweich

Mit Juniorwahl Demokratie verstehen - Schüler der Meulenwald-Schule, Schweich nehmen an dem Projekt „Juniorwahl“ teil. Obwohl sie noch keine 18 Jahre alt sind, durften die Schüler der Meulenwald-Schule, Schweich am Mittwoch ihre Partei und ihre Direktmandate zum Landtag Rheinland-Pfalz wählen und das ganz offiziell! Die Schüler der Oberstufe nahmen nämlich an dem Projekt „Juniorwahl 2016 in Rheinland-Pfalz teil, das durch das Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur, den Landtag Rheinland-Pfalz und die Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz unterstützt wird. Ziel des Projekts ist, das Interesse der Schülerinnen und Schüler für Politik zu wecken, und eine langfristige Sensibilisierung der Jugendlichen zu erreichen,

damit sie ihre demokratische Teilhabe auch außerhalb und nach der Schule ausüben. So übernahm die Schülervertretung der Meulenwald-Schule die Organisation der Wahl. Die teilnehmenden Klassen erhielten umfangreiches, abwechslungsreiches Unterrichtsmaterial, mit dessen Hilfe sie sich gut vorbereiten konnten. In einer Oberstufenversammlung wurden offene Fragen geklärt und der konkrete Ablauf der Wahl besprochen. Die Klassensprecher erstellten ein Wählerverzeichnis, jeder Schüler erhielt eine Wahlbenachrichtigung, an einer Info-Wand konnte man sich noch einmal genau die Direktkandidaten ansehen und das „Wahllokal“ wurde mit Wahlkabine und versiegelter Wahlurne eingerichtet. Am Mittwoch, den 09.03.2016 war es soweit: Der Wahlleiter Mike Simon öffnete das „Wahllokal“. Wahlhelfer holten die Klassen zur Wahl ab, die Beisitzerin Jacqueline Becker kontrollierten die Wahlbenachrichtigungen und das Wählerverzeichnis und dann konnte jeder in der Wahlkabine seinen Wahlzettel ausfüllen - wie die Bürger am Sonntag, den 13.03.2016 es auch tun. Schließlich fertigte der Wahlvorstand die Niederschrift an und meldete das Ergebnis nach Mainz. Der realitätsnahe Ablauf der Wahl und das interessant aufbereitete Lernmaterial boten den Schülern eine sehr gute Vorbereitung, damit sie später einmal ihre demokratischen Rechte bewusst ausüben können. Auch für die Parteien gibt das Ergebnis wichtige Hinweise darauf, wie ihre zukünftigen Wähler denken. Das Ergebnis aller teilnehmenden Schulen in Rheinland-Pfalz wird am Wahltag um 18.00 Uhr durch die Medien bekanntgegeben. Die Meulenwald-Schüler sind gespannt, ob sie im Trend liegen.



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

DLR Mosel

18. Viezprämiierung in Trier

Das Dienstleistungszentrum DLR Mosel und das DLR Rheinpfalz Kompetenzzentrum Gartenbau Klein-Altendorf, bieten für Viezzeuger wieder eine Viezprämiierung an. Jeder Viezproduzent kann seinen Viez einer aktuellen Qualitätsprüfung und einer kritischen Bewertung unterziehen lassen. Alle Interessenten werden gebeten, je zwei Flaschen ihres Erzeugnisses in der Woche vom **29.03. - 01.04.2016** beim DLR Mosel in **Trier** und in **Bernkastel-Kues**, unter Angabe des Herstellers, zur Prämiierung anzustellen. Wie bereits bei den vergangenen Viezprämiierungen mehrfach durchgeführt, wird die Prämiierung von einer unabhängigen und fachkundigen Verkosterkommission vorgenommen. In der Kommission sind Sachverständige des Kompetenzzentrums Gartenbau Klein-Altendorf der Abteilung Weinbau und Oenologie des DLR Mosel vertreten. Darüber hinaus werden externe Prüfer hinzugezogen. Jedes einzelne Produkt wird hinsichtlich seiner sensorischen Eigenschaften geprüft und bewertet. Für die Teilnahme an der Prämiierung

wird ein Kostenbeitrag **pro Probe** von **10,00 €** erhoben. Die DLR's würden sich sehr freuen, wenn sich die regionalen Hersteller an der Viezprämiierung in großem Umfang beteiligen und damit die hohe Qualität und den guten Ruf dieses Getränkes unterstreichen würden. Wer alte oder eigene Rezepturen zur Viezherstellung besitzt, den bitten wir uns diese zur Verfügung zu stellen. Wir wollen herausfinden, welche Sorten vorwiegend verarbeitet, wie der Verschnitt und wie die weitere Bearbeitung durchgeführt wurde.

Die Rezepturen können mit den Proben in der Abteilung Weinbau und Oenologie, des DLR Mosel, **Gartenstr. 18, 54470 Berncastel-Kues** und DLR Mosel **Tessenowstr. 6, 54294 Trier**, zwischen 08.00 Uhr und 12.00 Uhr im Labor abgegeben werden. Der Kostenbeitrag ist bei der Probenabgabe zu entrichten. **Die Prämierung der Besten findet am 20.04.2016 um 14.00 Uhr in der Domäne Avelsbach Trier statt.**

gez.: i.A. Jürgen Schmidt

Forstamt Trier

Aufgrund dringender Baumfällarbeiten und Verkehrssicherungsmaßnahmen wird die L 46 zwischen Abzweigung K 36 bei Naurath und Abzweigung von der L47 bei Quint vom 18.03.2016 bis zum 02.04.2016 voll gesperrt. Am Sonntag, 20.03.2016 und am Osterwochenende (25.-28.03.2016, Karfreitag bis Ostermontag) ist die Strecke freigegeben, ebenso an den Werktagen morgens vor 09.00 Uhr und abends nach 16.00 Uhr für den Berufsverkehr.

Die Umleitung des Verkehrs ist ausgeschildert, sie erfolgt über Naurath und Hetzterath und in umgekehrter Richtung. Bitte planen Sie ausreichend Zeit zur Befahrung der Umleitungsstrecke ein. Wir bitten um Beachtung.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Dreck-Weg-Tag 2016

Die Ortsgemeinde Bekond führt in diesem Jahr wieder eine Säuberungs- und Aufräumaktion auf der Gemarkung Bekond durch.

Termin ist am Samstag, dem 2. April 2016.

Die Teilnehmer treffen sich um 09.30 Uhr beim Bürgerhaus und werden von dort aus wie in den vergangenen Jahren gruppenweise verschiedene Bereiche der Bekonder Gemarkung vom Müll und Unrat säubern. Der zusammengetragene Müll wird an einem zentralen Punkt in einem von der Fa. Lehnen zur Verfügung gestellten Container gesammelt. In diesem Jahr gilt unser besonderes Augenmerk wieder unseren Wanderwegen, den Bereichen entlang der Zufahrtstraßen und des Gewerbegebietes. Diese Bereiche sind die Visitenkarte unserer Ortsgemeinde und sollten in einem sauberen und ansprechenden Zustand sein. Für die Durchführung der Arbeiten benötigen wir viele Helfer, aber auch einige Traktoren mit Anhänger. Nach getaner Arbeit, so gegen 13.00 Uhr sind alle Teilnehmer im Bürgerhaus zu einem Imbiss und Getränken eingeladen. Ich bitte alle Bekonder Bürger, denen etwas an einer sauberen Landschaft liegt unsere Säuberungsaktion zum Wohle der Gemeinde zu unterstützen. Damit die Aktion zum Erfolg führt, bitte ich besonders die **Vorsitzenden und Jugendleiter** der Bekonder Ortsvereine um Unterstützung. Es wäre schön, wenn jeder Verein mit einer Gruppe bzw. Jugendgruppe an der Aktion teilnehmen würde. Darüber hinaus ist jeder weitere Helfer herzlich willkommen.

Bekond, 14. März 2016

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Vertretung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in der Zeit vom **17. bis 28. März 2016** werde ich vom 1. Beigeordneten Hermann Müller vertreten. Ich bitte um Beachtung.

Bekond, den 14.03.2016

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Kreise und Kammern schließen Vereinbarung
- Landtagswahl: Vier Abgeordnete aus dem Kreis

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Nach erfolgter Renovierung Gemeindewohnung zu vermieten

Die Ortsgemeinde Detzem vermietet folgende Wohnung:

Maximiner Hof 5

2 Zimmer, Küche, Diele, Bad

Größe: 64 m²

Bisherige und neue Interessenten melden sich bis spätestens 28.03.2016 bei: Ortsbürgermeister Albin Merten, Tel. 06507/4281 oder buergermeister@detzem.de

Detzem, 10.03.2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Vorverlegung der nächsten Sprechstunde

Die übliche Sprechstunde am Montag, 21.03.2016 wird wegen weiterer Termine auf **Freitag, 18.03.2016 vorverlegt**. Sie findet in der Zeit von **18.00 Uhr bis 19.00 Uhr** im Gemeindebüro statt. Ich bitte um Beachtung.

Detzem, 13.03.2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Grenzabstände Weinbergsanlagen

Bezüglich der Neuanlage und Bepflanzung von Weinbergspartellen weise ich auf die Einhaltung der gesetzlichen Grenzabstände zum Weinbergsweg und zum benachbarten Weinberg hin. Der Grenzabstand zum Weinbergsweg beträgt mindestens 1 m und zum Weinbergsnachbar mindestens 85 cm. Beim Grenzabstand zum Weinbergsweg ist außerdem der Anker zum Halten der Drahtanlage zu berücksichtigen. Bei den angegebenen Werten handelt es sich um Mindestabstände, im Hinblick auf eine bessere Bearbeitung sind größere Grenzabstände durchaus sinnvoll. Diesbezüglich weise ich auf den einstimmigen Beschluss der Winzerversammlung am 23.04.2015 hin, der wie folgt lautete:

Beschluss:

Auf der Gemarkung Detzem gilt als weitere Grenzregulierung:

1. Der Weinberg beginnt mit der ersten Reihe auf der linken Grundstücksgrenze (von der Mosel aus gesehen).
2. Bei Neuanpflanzungen soll der Abstand der letzten Rebstockreihe von der rechten Grundstücksgrenze der normalen Zeilenbreite des Weinbergs entsprechen, jedoch mindestens 1,80 m betragen.

Ich bitte um Beachtung.

Detzem, 13. März 2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Pölich II (WG)

„Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Pölich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Jagdgenossenschaft Detzem

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Detzem, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Detzem liegen, zu der am **Dienstag, dem 22.03.2016 um 19.00 Uhr** im kleinen Saal des Bürgerhauses, Neustr. 16, 54340 Detzem stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Neuwahlen Jagdvorstand
 - a) Jagdvorsteher
 - b) 2 Beisitzer und 2 Stellvertreter
3. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z.B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Detzem, 26.02.2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister u. Jagdvorsteher

Touristinformation Leiwien

Auf die Mitteilung unter Leiwien wird hingewiesen!



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Arbeitseinsatz

Der nächste Arbeitseinsatz ist für **Samstag, dem 02.04.2016** geplant. Wir wollen die abschließenden Arbeiten an der Grillhütte vornehmen, damit diese auch in Kürze genutzt werden kann.

Ensch, 14.03.2016

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Landwirtschaftliche Flächen zu verpachten

Die Ortsgemeinde Enschede bietet ab sofort folgende landwirtschaftliche Flächen gegen Gebot (Pachthöhe, Laufzeit) zur Verpachtung an:

Gemarkung Enschede

Flur 15

Nr. 129 (Größe: 7.016 m²); ausschließlich Weideland/Heu

Nr. 148/2 (Größe: 5.593 m²); ausschließlich Weideland/Heu

Nr. 147 (Größe: 2.510 m²); Weideland/Heu oder weinbauliche Nutzung

Die Grundstücke können auch einzeln gepachtet werden.

Die Vergabe behält sich die Ortsgemeinde Enschede vor.

Schriftliche Angebote können bis spätestens Freitag, 01.04.2016 10.00 Uhr bei der

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Fachbereich II/ Natürliche Lebensgrundlagen und Bauen
z. Hd. Frau Fischer/Frau Kraff (Zimmer 36)

Brückenstraße 26, 54338 Schweich

abgegeben werden.

Ensch, 07.03.2016

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Feller Maximiner Weinspektakel am 19. und 20. März 2016 im Winzerkeller sowie an und in der Alten Schule

Grußwort

Liebe Feller und Fastrauer,
verehrte Gäste,
liebe Freunde aus Georgien, Luxemburg und Rheinhessen.
Am kommenden Wochenende findet am Samstag, dem 19. und am Sonntag, dem 20. März 2016 das diesjährige Feller Maximiner Weinspektakel statt.
Hierzu möchte ich Sie ganz herzlich begrüßen und willkommen heißen.

Auch in diesem Jahr wird Ihnen ein vielseitiges, unterhaltendes, aber auch erholsames Wochenende geboten und etliche Köstlichkeiten erwarten Sie.

Das Weinspektakel beginnt am Samstag, dem 19.03.2016 um 16.00 Uhr im Silvanussaal des Winzerkellers mit der Verkostung von Weinen, Sekten und Edelbränden der Feller und Fastrauer Winzer, aus den diesjährigen Gastländern Georgien und Luxemburg sowie aus der Gastregion Rheinhessen. Ab 21.00 Uhr werden Sie dann mit Live-Musik unter dem Motto „Welcome to the Sixties“ unterhalten.

Am Sonntag, dem 20.03.2016 beginnt das Programm um 11.00 Uhr mit einem Kunsthandwerker- und Bauernmarkt sowie der ganztägigen historischen Schlepper- und Traktorschau auf dem Außengelände. Weiter geht's ab 13.00 Uhr mit dem Bänkelsänger Andreas Sittmann, der Sie mit heiteren Liedern und Geschichten unter dem Motto „Mühlenwanderung“ zu geheimnisvollen Orten bringt. Ab 15.00 Uhr können Sie sich bei der Großen Wein, Sekt- & Edelbrandverkostung im Silvanussaal an den Köstlichkeiten der verschiedenen Regionen erfreuen.

An beiden Tagen lädt Sie der Veranstalter „Feller Maximiner Weinverein e.V.“ herzlich ein, die Kunstausstellung „Dekorative und Nützliches aus Schiefer“ sowie die „weinARTig-Kunst und Deko vom Wein inspiriert“ der Feller Künstler besuchen.

Kurzum, ein tolles Wochenende mit viel Abwechslung und etlichen Höhepunkten an beiden Tagen für Jung und Alt!

Nochmals möchte ich Sie hierzu einladen und wünsche uns zwei wundervolle Tage.

Fell, den 12. März 2016

Ihr

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Jagdgenossenschaft Fell

Hiermit lade ich alle Grundstückseigentümer der Gemarkung Fell, deren Grundstücke in einem der gemeinschaftlichen Jagdbezirke Fell I (Burgkopf), Fell II (Feller Berg) oder Fell III (Fastrauer Berg) liegen, zu der am **Mittwoch, dem 23.03.2016 um 19.00 Uhr** im Gasthaus Fellertal, Maximinstr. 6, 54341 Fell stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Neuwahl des Jagdvorstandes
 - a) Jagdvorsteher
 - b) 2 Beisitzer und 2 Stellvertreter
3. Verschiedenes

Hinweis:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z.B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 9, Absatz 3 des Bundesjagdgesetzes (BJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse **vor** Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts **nicht** ausgeübt werden kann.

Fell, den 26.02.2016

Helmut Schneiders, Jagdvorsteher

Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum	54295 Trier, den 14.03.2016
Ländlicher Raum	Tessenowstr. 6
DLR Mosel	Telefon: 0651-9776267
Flurbereinigungs- und	Telefax: 0651-9776330
Siedlungsbehörde	Internet: www.dlr.rlp.de
Vereinfachtes	
Flurbereinigungsverfahren	
Ruwertal II	
(Waldrach)	
Aktenzeichen: 71082-HA11.5.	

Schlussfeststellung des Vereinfachten Flurbereinigungsverfahrens Ruwertal II (Waldrach)

gemäß § 149 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)

I. Feststellung des Abschlusses des Vereinfachten Flurbereinigungsverfahrens Ruwertal II (Waldrach)

Die Flurbereinigungsbehörde schließt hiermit das Vereinfachte Flurbereinigungsverfahren Ruwertal II (Waldrach) durch folgende Feststellung ab:

1. Die Ausführung nach dem Flurbereinigungsplan ist bewirkt.
2. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Vereinfachten Flurbereinigungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen.
3. Die Aufgaben der Teilnehmergemeinschaft sind abgeschlossen.

II. Hinweise

Mit der Zustellung der unanfechtbaren Schlussfeststellung an die Teilnehmergemeinschaft ist das Vereinfachte Flurbereinigungsverfahren beendet.

Gründe

Die Voraussetzungen für die Schlussfeststellung nach § 149 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I Seite 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I Seite 2794) liegen vor. Die Ausführung des Flurbereinigungsplanes ist in tatsächlicher und rechtlicher Hinsicht bewirkt. Insbesondere sind alle Anträge, Widersprüche und Klagen der Beteiligten erledigt.

Die Unterlagen für die Berichtigung des Grundbuches wurden dem

zuständigen Grundbuchamt und die Daten zur Berichtigung des amtlichen Liegenschaftskatasters wurden der Vermessungs- und Katasterverwaltung übersandt.

Die neu geschaffenen gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen sind dem jeweils Unterhaltungspflichtigen in die Unterhaltung übergeben worden.

Aufgaben, die die Teilnehmergemeinschaft noch zu erfüllen hätte, sind nicht bekannt.

Der verbleibende Restkassenbestand wird nach Unanfechtbarkeit der Schlussfeststellung dem Träger der Eigenleistung übergeben und die Kasse aufgelöst. Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft hat dieser Regelung zugestimmt.

Mit der Unanfechtbarkeit der Schlussfeststellung ist das Vereinfachte Flurbereinigungsverfahren beendet und die Teilnehmergemeinschaft erloschen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Feststellung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel, Tessenowstraße 6, 54295 Trier

oder wahlweise bei der

Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion,

- Obere Flurbereinigungsbehörde -

Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier

einulegen.

Bei schriftlicher Einlegung des Widerspruches ist die Widerspruchsfrist nur gewahrt, wenn der Widerspruch noch vor dem Ablauf der Frist bei einer der oben genannten Behörden eingegangen ist.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden.

In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen. Bei der Erhebung des Widerspruches durch elektronische Form bei dem **DLR** sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet auf der Seite www.dlr.rlp.de unter Elektronische Kommunikation/ ausgeführt sind.

Bei der Erhebung des Widerspruches durch elektronische Form bei der **ADD** sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet auf der Seite www.add.rlp.de/Elektronische-Kommunikation/ ausgeführt sind.

Im Auftrag

(Siegel)

gez. Manfred Heinzen

Touristinformation Longuich

Auf die Mitteilung unter Longuich wird hingewiesen!



Föhren

buergemeister@foehren.de

Tel. 06502/2769

Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
weitere Termine nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Samstag, 19.03.2016** findet um **10.00 Uhr** eine Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt und Landespflge Föhren statt.

Treffpunkt: Bauhof der Gemeinde.

Tagesordnung

- nichtöffentlich -

1. Mitteilungen
2. Carport Bauhof der Gemeinde
3. Fußweg Wohnhof Kälchen
4. Geländer Mühlenecken/Bachstraße
5. Sanierung Grillhütte
6. Verschiedenes

Föhren, den 10. März 2016

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an: **vertrieb@wittich-foehren.de**

Sperrung Kreisverkehrsplatz „IRT Föhren“ (L 141/L 48) sowie Teilstück L 141 Richtung Hetzerath

Der Landesbetrieb Mobilität Trier weist darauf hin, dass wegen Decksanierungsarbeiten an der L 141 im 2. Bauabschnitt in der Zeit **vom 18.03.2016, 08.00 Uhr bis 21.03.2016, 05.00 Uhr** eine Vollsperrung des KVP „IRT Föhren“ erforderlich ist.

Wir weisen hiermit nochmals darauf hin, dass dieses mit mehreren Umleitungen verbunden sein wird, und zwar

- von Schweich in Richtung Bekond bzw. L 48 Kahlbach moselabwärts - ab Autobahnauffahrt Schweich-Leinenhof über die A 1/A 48
- in umgekehrter Fahrtrichtung über die B 53 entlang der Mosel
- von Schweich in Richtung Hetzerath oder zurück über die L 141 / L 48 Föhren / L 47

Der Mitfahrerparkplatz am IRT Föhren ist in diese Zeit ebenfalls gesperrt. Die Beschilderung der Umleitung erfolgt durch den Landesbetrieb Mobilität.

Wir bitten um Beachtung.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
-Straßenverkehrsbehörde-*

Bekanntmachung

Interkommunales Einzelhandelskonzept für die Ortsgemeinden Föhren und Hetzerath

- öffentliche Auslegung des Entwurfs -

Der in Aufstellung befindliche Entwurf des künftigen Regionalen Raumordnungsplanes sieht die beiden Ortsgemeinden Föhren und Hetzerath als kooperierendes Grundzentrum vor. Hiernach ist die weitere Entwicklung miteinander abzustimmen.

Zur Vorbereitung dieser Aufgabenerfüllung im Bereich der Grundversorgung haben die Ortsgemeinden ein gemeinsames „Interkommunales Einzelhandelskonzept“ erstellen lassen, um die künftige Entwicklung des Einzelhandels ausgewogen zu steuern.

Anlass der Erstellung ist auch die vorgesehene Ansiedlung eines großflächigen Einzelhandels in Föhren und die vorgesehene Erweiterung des NORMA-Marktes in Hetzerath zur Großflächigkeit.

Der Entwurf des Interkommunalen Einzelhandelskonzeptes kann nach kürzlich erfolgter Billigung durch die Gemeinderäte Föhren und Hetzerath in der Zeit

vom 21. März 2016 bis einschließlich 20. April 2016

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, während der Dienstzeiten von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr eingesehen werden.

Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der abschließenden Beschlussfassung über das Einzelhandels- und Zentrenkonzept unberücksichtigt bleiben.

Die Unterlagen können während der Auslegung auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden.

*Föhren, den 14.03.2016
gez. Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin*

Bekanntgabe

- gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)-

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Schweich beantragt die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) für die Renaturierung des Föhrenbaches im Bereich Kindergarten/Grundschule in der Ortslage Föhren. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

*Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 09.03.2016
Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor*

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!



Klüsserath
buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126
Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 22.03.2016** findet um **19.00 Uhr** im **Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ (Kirchstraße 3)** in **Klüsserath** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

Tagesordnung:

-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplanverfahren
 - a) „Solar Kobenlay“; Aufstellungsbeschluss
 - b) „Solar Kiesgrube“; Aufstellungsbeschluss
3. Straßenausbau
 - a) Mittelstraße; 4. Bauabschnitt
 - b) Lindenstraße
4. Verschiedenes

*Klüsserath, 10.03.2016
Günter Herres, Ortsbürgermeister*

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!



Köwerich
buergermeister@koewerich.de

Tel. 06507/7039034
Sprechzeiten:
Fr. 19.00-20.00 Uhr

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Touristinformation Leiwien

Auf die Mitteilung unter Leiwien wird hingewiesen!

**Leiwien**

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 22. März 2016** findet um **18.00 Uhr** im **Gasthaus „Alte Metzgerei“ Herres, Römerstraße 11** in Leiwien eine **Sitzung** des Ortsgemeinderates Leiwien statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Änderung des Bebauungsplanes Moselstraße; Durchführung der Offenlage
2. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2016
3. Gemeindezentrum
4. Maßnahmen Lehrerwohnhaus
5. Umbaumaßnahmen Kindergarten; Erweiterung Küchenausstattung
6. Abschluss eines Vertrages mit den VG-Werken zum Mitbenutzungsverhältnis von Gemeindestraßen

- nicht öffentlich -

1. Vertragsangelegenheiten
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Bauanträge
4. Verschiedenes

Leiwien, 10.03.2016

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Touristinformation Leiwien

Die Touristinformation in Leiwien ist ab dem **21.03.2016** wie folgt geöffnet:

Montag - Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
Freitag 09.00 - 12.00 Uhr
16.00 - 18.00 Uhr

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr
Ausserhalb der vorgenannten Öffnungszeiten stehen die Mitarbeiter der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich zur Verfügung.

*Tourist-Information Römische Weinstraße
Brückenstr. 46, 54338 Schweich
Tel. 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15
email: info@roemische-weinstrasse.de*

**Longen**

buergermeister@longen.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

**Longuich**

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Familienfest der Römische Weinstraße

am **05.05.2016** in Longuich - Vorbereitungstreffen am
23.03.2016 um 20.00 Uhr im Gasthaus Hilt-Hoff

Liebe Vereine und Gruppierungen,
zunächst möchte ich mich für die große Unterstützung bei der Durchführung des Familienfestes an Christihimmelfahrt in Longuich bedanken.

Zur Klärung der noch offenen Fragen treffen wir uns erneut am 23.03.2016 um 20.00 Uhr im Gasthaus Hilt-Hoff. Hier gilt es insbesondere das Programm und die Standbesetzungen festzulegen. Dirk Marmann und Susanne Christmann werden das Fest von Seiten der Verbandsgemeinde Schweich betreuen und stehen an diesem Tag auch wieder für Fragen zur Verfügung.

Schon jetzt herzlichen Dank für Ihr und Euer Engagement und ich freue mich auf das Treffen.

Longuich, 6. März 2016

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Touristinformation Longuich

Die Touristinformation in Longuich öffnet wieder

am **21.03.2016:**

Montag - Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
Freitag 10.00 - 12.00 Uhr
16.00 - 18.00 Uhr

Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

Ausserhalb der vorgenannten Öffnungszeiten stehen die Mitarbeiter der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich zur Verfügung.

*Tourist-Information Römische Weinstraße
Brückenstr. 46, 54338 Schweich
Tel. 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15
email: info@roemische-weinstrasse.de*

Niederschrift

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich
am **25.02.2016**

Unter dem Vorsitz der Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder versammelt sich der Ortsgemeinderat Longuich zu einer Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich im Gasthaus Schlöder, in Longuich, Trierer Straße 10. Ortsbürgermeisterin Schlöder eröffnet die Sitzung um 20.00 Uhr und begrüßt alle Anwesenden. Sie stellt fest, dass zu dieser Sitzung fristgerecht eingeladen wurde und die Mitglieder des Ortsgemeinderates in beschlussfähiger Anzahl erschienen sind.

Tagesordnung

öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Beratung und Beschluss der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes der Ortsgemeinde Longuich das Haushaltsjahr 2016
3. Beratung und Beschluss über eine Stellungnahme der Ortsgemeinde der Ortsgemeinde Longuich zum Flächennutzungsplan der Stadt Trier im Bereich Zentenbüsch Trier-Ruwer.
4. Abschluss eines Vertrages mit den VG-Werken zum Mitbenutzungsverhältnis von Gemeindestraßen
5. Nachwahl eines Mitglieds im Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit
6. Verschiedenes

öffentlicher Teil**1. Mitteilung**

- Grundschule Longuich - steigende Schülerzahlen - zusätzlicher Bedarf an einem Klassenraum

Die Vorsitzende informiert darüber, dass Anträge zur vorübergehenden Unterbringung eines zusätzlichen Klassenraums im Dorfgemeinschaftshaus ab Sommer 2016 von Seiten der Verbandsgemeinde bei der Bau- und Schulbehörde gestellt wurden

- Termine:
- 03.03.2016 Ausschüsse zur Vorbereitung des Familientages, des Villafestes und der Weinkirmes
- 06.04.2016 Gemeinderat

2. Beratung und Beschluss der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes der Ortsgemeinde Longuich für das Haushaltsjahr 2016

Die Vorsitzende bedankt sich bei der Verbandsgemeindeverwaltung im Namen der Ortsgemeinde für die Aufstellung des doppelten Haushalts, insbesondere bei Sachbearbeiter Herrn Norbert Branz. Ein Dank geht auch an die Fraktionen für die konstruktive Vorberatung am 11.02.2016 im Haupt- und Finanzausschuss. Dem Ortsgemeinderat liegt nun der doppelte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 der Ortsgemeinde Longuich vor, welcher die Haushaltssatzung, den Vorbericht, den Gesamtergebnis- und den Gesamtfinanzhaushalt, sowie den Stellen- und den bereits beschlossenen Investitionsplan enthält.

Anschließend trägt Herr Branz den Haushaltsplan mit Satzung vor. Der Ergebnishaushalt schließt, bei planmäßigem Verlauf, im Ertrag mit 2.418.662 EUR und im Aufwand mit 2.721.970 EUR ab. Im Ergebnishaushalt wird für das Jahr 2016 ein voraussichtlicher Fehlbetrag in Höhe von 303.308 EUR ausgewiesen.

Der Finanzhaushalt schließt, bei planmäßigem Verlauf, in den ordentlichen Einzahlungen mit 2.256.810 EUR ab und in den ordentlichen Auszahlungen mit 2.299.303 EUR. Im Finanzhaushalt wird für das Jahr 2016 ein Saldo von -42.493 EUR ausgewiesen.

Die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit betragen 575.800 EUR und die Auszahlungen betragen 198.700 EUR. Daraus ergibt sich ein Saldo von 377.100 EUR. Die Aufnahme von Darlehen ist nicht vorgesehen.

Insbesondere bleibt für das Haushaltsjahr 2016 festzustellen:

- die landesdurchschnittliche Steuerkraft je Einwohner steigt von 917,17 EUR auf 935,78 EUR
- der Schwellenwert (75%) steigt von 696,80 EUR um 5,02 auf 701,82 EUR. Die Ortsgemeinde Longuich erhält in 2016 keine Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 1.419,36 EUR um 717,54 EUR höher liegt als der Schwellenwert, der für das Jahr 2016 auf 701,82 EUR festgelegt ist.
- die Umlagegrundlagen für die Ortsgemeinde Longuich steigen von 1.271.770,00 EUR um 614.561,00 auf 1.886.331,00 EUR

Herr Norbert Branz erläutert die Ein- und Auszahlungen im Finanzhaushalt und schlägt vor, in diesem Jahr einen laufenden Kredit von 551.300 EUR zu tilgen. Hierzu müsse man aber zunächst die Entwicklung des Haushaltes und der Einnahme- und Auszahlungssituation abwarten. Ein gesonderter Beschlussvorschlag wird hierzu zur Jahresmitte erfolgen.

In der Folge skizziert Herr Norbert Branz die wichtigsten Ausgabepositionen des Haushaltsjahres 2016.

Verschuldung:

Für das Jahr 2015 war eine Kreditaufnahme von 458.000 EUR vorgesehen. Eine Kreditaufnahme erfolgte nicht.

Schuldenstand am 01.01.2015	1.008.141,20 EUR
+ Neuverschuldung 2014	0,00 EUR
./. Tilgungen 2015	55.994,75 EUR

Schuldenstand am 31.12.2015	952.146,45 EUR
-----------------------------	----------------

Dieser Schuldenstand entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 716,44 EUR (Einwohnerzahl per 30.06.2015 = 1.329).

Entwicklung der Rücklagen (liquide Mittel)

Vorläufiger Bestand zu Beginn des Jahres 2015	+ 599.419,84 EUR
---	------------------

Vorläufiges Ist-Ergebnis 2015 (Stand 02.01.2016)	+ 432.289,93 EUR
--	------------------

Vorläufiger Bestand liquide Mittel

zum Beginn des Jahres 2015	+ 1.031.709,77 EUR
----------------------------	--------------------

abzgl. bereits angewiesene Ausgaben aus 2014 u. übertragene Ermächtigungen u.

offene Einnahmen	rd. ./.. 50.000,00 EUR
------------------	------------------------

Vorläufiger Bestand liquide Mittel zum**Beginn des Jahres 2015**

(inkl. bereits angewiesene Ausgaben)	rd. + 981.000,00EUR
--------------------------------------	---------------------

Steuerhebesätze:

Der Steuerhebesätze bleiben gegenüber dem Haushaltsvorjahr unverändert.

Stellenplan:

Der Stellenplan 2016 hat sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert.

Die Vorsitzende ergreift das Wort und stellt im Hinblick auf den zu beschließenden Haushalt fest, dass sich die Haushaltssituation der Ortsgemeinde Longuich im Jahr 2015 konsolidiert hat. Weiter weist sie darauf hin, dass im vergangenen Jahr sowohl der Ergebnis- wie auch der Finanzhaushalt ausgeglichen waren. Die Ortsgemeinde hat sehr sparsam gewirtschaftet und keine großen Investitionen getätigt. Auf die Aufnahme von Krediten konnte verzichtet werden.

Der Haushalt für das Jahr 2016 stellt sich zahlenmäßig anders dar als im Jahr 2015. Ursache sind die deutlich höheren Umlagen, die sich bekanntermaßen immer aus den Einnahmen des Vorjahres berechnen. So hat die Gemeinde in 2015 vom einkommensschwachen Jahr 2014 haushaltstechnisch profitiert und ist mit dem Haushalt 2016 wieder ins Fahrwasser eines normalen Haushaltsjahres gekommen. Hier führen gute Steuereinnahmen auch zu höheren Abgaben an Kreis und Verbandsgemeinde. Unter dem Strich ist Longuich auch im Jahr 2016 gut aufgestellt und kann unter Einbeziehung der positiven Ergebnisse aus den Vorjahren auch für das Haushaltsjahr 2016 sowohl den Ergebnishaushalt, als auch den Finanzhaushalt ausgleichen. Im Hinblick auf die schwankenden Gewerbesteuererinnahmen könne festgestellt werden, dass dies ein Phänomen sei, welches die Gemeinde Longuich seit Jahrzehnten begleite. Sich darüber zu beschweren, wäre Jammern auf hohem Niveau. Die schwankenden Einnahmen seien für die Aufstellung des Haushaltsplanes immer wieder eine gewisse Herausforderung, aber prinzipiell sei die Aufgabe zu meistern. Die Ortsgemeinde sei bemüht, die Rahmenbedingungen für gutes Wirtschaften in der Gemeinde zu gewährleisten, damit die Betriebe gut laufen und die Gemeinde über die Steuer profitieren könne. Die Vorsitzende sieht die Gemeinde in der Pflicht, bestimmte Vorleistungen zu erbringen, damit Arbeitsplätze und Betriebe wirtschaftlich gesichert sind. Die Gemeinde könne stolz auf diese Betriebe sein, die mit 1,1 Mio EUR Gewerbesteuer einen Anteil von 57% zu den Gemeindefinnahmen beisteuerten.

Der zweitgrößte Einnahmebereich sei die Einkommenssteuer. Sie betrug 2015 507.000 EUR, was einem prozentualen Wert von gut 25 % entspricht. Gefolgt würden diese Werte durch die Grundsteuern, die mit rd. 193.000 EUR (ca. 9,6 %) und der Umsatzsteuerbeteiligung mit rd. 96.000 EUR (ca. 4,8 %) zu Buche schlugen. Erfreulicherweise sei für 2016 mit einem Anstieg der Einkommenssteuer zu rechnen, was sich im Planansatz mit + 33.000 EUR zeige.

Auf der Ausgabenseite werde die Gemeinde auch in diesem Jahr zurückhaltend sein. Es seien keine Kredite geplant. Die Rücklage, welche bekanntermaßen zu Beginn des Jahres bei knapp unter 1,0 Mio EUR stand, solle gefüllt werden. Der Rücklage stehen aktuell Kredite in Höhe von rd. 950.000 EUR gegenüber. Manch einer frage sich vielleicht, warum eine Gemeinde wie Longuich überhaupt noch Kredite in Anspruch nähme und die vorhandenen liquiden Mittel nicht zur Tilgung einsetze.

Auch hierüber wurde mit dem Haupt- und Finanzausschuss schon mehrfach beraten. Die Gremien sähen bei den vorhandenen niedrigen Zinssätzen deutliche Vorteile in der praktizierten Vorgehensweise. Unabhängig davon erfolge die Tilgung der Kredite mit einem Betrag von fast 56.000 EUR jährlich. So werde die Verschuldung stetig zurückgeführt. Die freie Finanzspitze ermögliche es der Gemeinde im Bedarfsfall freier zu entscheiden. Betriebswirtschaftlich sichere sich die Gemeinde damit die Liquidität und Unabhängigkeit von der aufsichtsbehördlichen Genehmigung für die vielfältigen Aktivitäten und Maßnahmen.

Die Vorsitzende führt weiter aus, dass das Jahr 2016 ein Planungsjahr werde, in dem vor allem die Umgestaltung der Turnhalle zu einer Mehrzweckhalle, sowie der Ausbau der Burgstraße geplant würden. Die Umsetzung der Maßnahmen sei für das Jahr 2017 vorgesehen.

Ansonsten würden eine Reihe von Unterhaltungsmaßnahmen an Straßen, an der Römischen Villa, an Spielplätzen usw. durchgeführt. Wie gewohnt fänden selbstverständlich die Aktivitäten der Ortsvereine Unterstützung. Insgesamt sei angestrebt, dass die positive Entwicklung von Longuich-Kirsch durch eine sinnvolle Politik gestärkt würde.

Für die CDU-Fraktion ergreift Herr Markus Thul das Wort:

Die CDU-Fraktion bedankt sich bei Herrn Branz für die Aufstellung und Präsentation des Haushalts 2016. Weiter stimmt man der Vorgehensweise hinsichtlich des Kreditmanagements ausdrücklich zu. Aus der erfreulichen Erhöhung der Steuerkraft ergibt sich auch eine deutliche Steigerung der Umlagen. Diese bewirkt insbesondere bei

der Sonderumlage Grundschulen der VG dramatisch erhöhte Auszahlungen. Markus Thul hält nach wie vor einen Verteilungsschlüssel für gerecht, welcher sich an den Schülerzahlen orientiert, und nicht nur an der Steuerkraft. Da die geltende Regelung aber formal nicht zu beanstanden sei, werde man damit leben müssen. Insgesamt ist der Haushalt gut geplant und stellt eine gute Grundlage für die Weiterentwicklung der Gemeinde dar.

Die CDU-Fraktion wird dem vorgelegten Haushalt zustimmen.

Von der SPD-Fraktion spricht Herr Gerd Krewer:

Im Namen der SPD-Fraktion dankt er der Verbandsgemeinde und insbesondere Herrn Branz für die Aufstellung und Präsentation des Haushaltsplans in bewährter guter Qualität. Der Haushalt enthält nicht so viele Investitionsauszahlungen wie in den vergangenen Jahren. Dies liege daran, dass das Jahr 2016 ein klassisches „Planjahr“ sei, in dem wichtige Weichenstellungen für das zukünftige Gemeindefeld getätigt werden.

Insgesamt ist festzustellen, dass die Ortsgemeinde Longuich, und damit auch alle am Umlagesystem beteiligten, aufgrund der vielen ortsansässigen Betriebe durch hohe Steuereinnahmen profitieren.

Die SPD-Fraktion wird dem vorgelegten Haushalt zustimmen.

Paul-Heinz Zeltinger dankt Herrn Branz für die FWG-Fraktion für seine wiederholt sorgfältige Vorbereitung und Präsentation der Haushaltsunterlagen. Insgesamt ergeben sich aus dem Haushalt 2016 wichtige Impulse für die Fortentwicklung der Ortsgemeinde. Möglich macht dies die erfreuliche Entwicklung der Steuereinnahmen, die alle für 2016 geplanten Vorhaben und Investitionen der Gemeinde zulässt. Longuich ist absolut gesehen der viertstärkste Umlagenzahler in der VG. In Bezug auf die hohe Umlagebelastung wünscht er sich, dass die Verbandsgemeinde sich im Gegenzug dazu stärker am Umbau der Turnhalle beteiligt. Die Herrichtung eines Multifunktionsraums auch für schulische Zwecke, erspare der Verbandsgemeinde die teure Vorhaltung von Klassenräumen mittels mobiler Klassenräume.

Die FWG-Fraktion wird dem vorgelegten Haushalt zustimmen.

Die Vorsitzende schlägt vor den Haushaltsplan mit Haushaltssatzung 2016 zu verabschieden. Der Stellenplan bleibt gegenüber dem Vorjahr unverändert und wird bei den Gemeindearbeitern zwei Vollzeitstellen vorsehen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

Somit ist folgender Haushaltsplan mit Haushaltssatzung für 2016 mit der beschlossenen Änderung angenommen:

3. Beratung und Beschluss über eine Stellungnahme der Ortsgemeinde Longuich zum Flächennutzungsplan der Stadt Trier im Bereich Zentenbüsch Trier-Ruwer

Die Vorsitzende erläutert die Sachlage. Im Rahmen des Flächennutzungsplanverfahrens wurde seitens der Stadt Trier eine umfangreiche Verkehrsuntersuchung angestellt. Dies war notwendig, weil im Zuge der Ausweisung von einem Wohngebietes im Bereich Zentenbüsch Trier-Ruwer mit erheblichem Verkehrsaufkommen zu rechnen ist. Zur Lenkung der Verkehrsströme wurden 5 Varianten vorgeschlagen. Die Ortsgemeinde Longuich ist im Bereich des Planfall 1 durch die Inanspruchnahme von Flächen auf der Gemarkung Longuich betroffen. Danach würde eine Anbindung der Alten Poststraße auf die L151 geführt werden und auf der Höhe von „Sang-Neuhaus“ auf die Landesstraße stoßen. Prinzipiell würde Sang-Neuhaus dadurch besser erschlossen. Deshalb könnten weitere Entwicklungspotentiale entlang des neuen Straßenzuges entstehen. Die Vorsitzende trägt aber auch vor, dass diese Variante nur unter dem Vorbehalt, dass die konkrete Planung mit der Gemeinde abgestimmt würde und keinerlei Bau- und Unterhaltungskosten auf die Gemeinde zukämen akzeptiert werden könnte.

Markus Thul von der CDU-Fraktion sieht die Ortsgemeinde Longuich durch die Planungen insgesamt kaum betroffen. Auch er favorisiert die Variante 1 mit Anschluss an die L151. Bedenken sieht er hinsichtlich möglicher Beeinträchtigungen für die OG Kenn. Wichtig sei hier, dass die Stadt Trier schon jetzt offenlege, wo der Ausgleich für den Eingriff in Natur und Landschaft geschaffen werden soll. Die Ausweisung von Kompensationsflächen auf der Kenner Flur wäre sicher nicht wünschenswert, weil eine Vielzahl Lon-

guicher und Kenner Bürger dort Grundstücke in landwirtschaftlicher Nutzung haben.

Es ergeht folgender Beschluss:

Die Planvariante 1 zur Anbindung des Baugebietes Ruwer-Zentenbüsch wird grundsätzlich akzeptiert. Eine Kostenbeteiligung bei Bau und Unterhaltung wird ausgeschlossen. Die Nutzung landwirtschaftlicher Flächen auf der Kenner Flur als Ausgleichsflächen wird abgelehnt.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

4. Abschluss eines Vertrages mit den Verbandsgemeindewerken zum Mitbenutzungsverhältnis von Gemeindestraßen

Die Vorsitzende verweist auf die Beschlussvorlage und den Entwurf der Vereinbarung.

Die Verträge zwischen den Ortsgemeinden und der Verbandsgemeinde über die Mitbenutzungsverhältnisse von Gemeindestraßen datieren aus dem Jahre 1984. Die Rechtsprechung und Weiterentwicklung der technischen Randbedingungen im Straßenbau und der Entwässerung haben die Vertragsgrundlagen der 1984 geschlossenen Verträge verändert und führen zwingend zu einer Neufassung der bestehenden Verträge. Der Gemeinde- und Städtebund hat für die Gemeinden und Werke einen Mustervertrag erarbeitet, der die neue Rechtsprechung und Technik berücksichtigt. Dieses Vertragsmuster

wird den Gemeinden und Werken für die Regelung der Rechtsverhältnisse bei Verlegung von Versorgungs- und Entwässerungsleitungen empfohlen. Zum Zwecke der Neufassung der Verträge an den aktuellen Mustervertrag hat der Verbandsgemeinderat am 04.11.2014 eine Arbeitsgruppe gewählt, die aus Vertretern der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinden besetzt ist. Die Erarbeitung der Neufassung der Verträge erfolgte in der Arbeitsgruppe zusammen mit der Verwaltung auf der Grundlage des Mustervertragsentwurfes. Der neue Vertragsentwurf wurde in der Ortsbürgermeisterdienstbesprechung am 21.10.2015, in der Werksausschusssitzung am 09.12.2015 vorgestellt und zur Beschlussfassung in den Räten empfohlen. Der Verbandsgemeinderat hat den Entwurf in der Sitzung am 02.02.2016 angenommen. Als Anlage ist eine Gegenüberstellung der bisher geltenden Vertragsfassung aus dem Jahr 1984 sowie des neuen Vertragsentwurfes beigelegt.

Gerd Krewer bittet um Aufnahme eines Passus, welcher die Werke in besonderer Weise verpflichtet, soweit technisch und wirtschaftlich vertretbar, grundsätzlich technisch schonende Verfahren (z.B. Bohren, Pressen, etc.) einzusetzen, um Straßenaufbrüche möglichst zu vermeiden damit so die Verkehrsanlagen der Ortsgemeinde länger in gutem Zustand erhalten bleiben.

Nach eingehender Diskussion ergeht folgender Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt, dem vorliegenden neuen Vertragsentwurf zur Regelung der Mitbenutzungsverhältnisse von Gemeindestraßen, -wegen und -plätzen durch Leitungen und Anlagen der öffentlichen Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung im Sinne des § 45 Landesstraßengesetz (LStrG) unter der Prämisse zuzustimmen, dass die Anlagen der Ortsgemeinde in oben beschriebener Weise behandelt werden.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

5. Nachwahl eines Mitglieds im Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit

Frau Christine Schuh hat ihr Mandat im Ausschuss Familien, Soziales und Freizeit niedergelegt. Dadurch wird die Nachwahl eines Ausschussmitgliedes erforderlich. Das Vorschlagsrecht liegt bei der SPD Fraktion. Hierbei sind die Vorschriften gem. § 44 ff GemO und die Festsetzungen der Hauptsatzung der Gemeinde zu berücksichtigen.

Die Vorsitzende schlägt vor, dass öffentlich gewählt wird. Der Rat beschließt einstimmig, die Wahl öffentlich durchzuführen.

Von der SPD Fraktion wird sodann Frau Renate Krewer vorgeschlagen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

Damit ist Frau Renate Krewer als Ausschussmitglied im Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit gewählt.

6. Verschiedenes

- Gerd Krewer zum Feller Bach wegen Geländemodellierung

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an: **vertrieb@wittich-foehren.de**


Mehring

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:

Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung des nachstehenden Grundstückes ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdStVG) zu entscheiden:

Gemarkung	Gewinn/Lage	Wirtschaftsart	Größe (ar)
-----------	-------------	----------------	------------

Mehring	Vorn Schlangengraben	Weingarten	11,30
---------	-------------------------	------------	-------

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des oben aufgeführten Grundstückes interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4/ Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, bis **spätestens 29.03.2016 schriftlich** mitzuteilen.

Trier, den 14.03.2016

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Untere Landwirtschaftsbehörde -

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Pölich II (WG)

„Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Pölich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Touristinformation Mehring

Die Touristinformation in Mehring öffnet wieder am 21.03.2016:

Montag / Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch / Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr
Freitag	09.00 - 11.30 Uhr
	16.00 - 18.00 Uhr
Samstag	09.00 - 11.00 Uhr

Ausserhalb der vorgenannten Öffnungszeiten stehen die Mitarbeiter der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich zur Verfügung.

Tourist-Information Römische Weinstraße
Brückenstr. 46, 54338 Schweich
Tel. 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15
email: info@roemische-weinstrasse.de

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung am 27.01.2016

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann und in Anwesenheit von Verwaltungsfachwirt Thomas Ensich als Schriftführer fand am 27.01.2016 im Kulturzentrum „Alte Schule“ in Mehring eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

Der Gemeinderat nahm von folgenden Mitteilungen des Ortsbürgermeisters Kenntnis:

- Mit Schreiben vom 09.12.2015 teilt die Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit, dass die Ortsgemeinde Mehring eine nachträgliche Investitionsförderung des Landes für Baumaßnahmen im Rahmen des U3-Ausbaus in Kindertagesstätten in Höhe von 23.105,36 EUR erhält.
- Der Vorsitzende teilt mit, dass die Wahl zum 17. Landtag Rheinland-Pfalz am 13.03.2016 stattfindet. Hierzu bitte er die

Fraktionen um Nennung von Personen für die Bildung der Wahlvorstände.

- Mit Kostenfestsetzungsbescheid vom 11.01.2016 fordert die Kreisverwaltung Trier-Saarburg für die Beförderung der Schüler aus Mehring/Altkern zur Grundschule für die Monate September bis Dezember 2015 insgesamt 3.061,80 EUR bei der Ortsgemeinde Mehring an. Der Anteil der Gemeinde an den Beförderungskosten beträgt 16,20 EUR pro Monat und Kind.
- Für die Beförderung der Kinder aus Mehring, rechts der Mosel, zum Kindergarten, beträgt der Anteil der Gemeinde für die Monate August bis Dezember 2015 113,40 EUR und für den Monat Januar 2016 bei 32,40 EUR. Hier liegt der Gemeindeanteil ebenfalls bei 16,20 EUR pro Monat und Kind.
- Die RWE Deutschland AG teilt mit, dass es für das Jahr 2016 keine Preisanpassung für die Dienstleistung Straßenbeleuchtung geben wird.
- Durch die Touristinformation Schweich wird mitgeteilt, dass bis zum 11.03.2016 eine Rückmeldung der Standbetreiber für das Fest der Römischen Weinstraße erfolgen soll. In Mehring soll hierzu keine Ausschreibung erfolgen. Die bisherigen Standbetreiber sollen dies auch in diesem Jahr durchführen.
- Bezüglich der Mehlinger Laach gibt es weitere Fortschritte und es haben Gespräche mit einem Planungsbüro stattgefunden. Die Maßnahme liegt, bis die Grundstücksfragen endgültig geklärt sind, bei der Forstverwaltung.

2. Erschließung des Bebauungsplanbereiches „Zellerberg“

2.1 Bildung einer Erschließungseinheit gem. § 130 Absatz 2 Satz 3 BauGB

2.2 Festsetzung und Erhebung einer Vorausleistung auf die Erschließungsbeiträge für die erstmalige Herstellung der Erschließungsanlagen

Zwischen der Ortsgemeinde Mehring und den Verbandsgemeinden Schweich als Auftraggeber und der IGR AG, Rockenhäuser, als Erschließungsträger wurde ein Erschließungsvertrag für die Erschließung des Baugebietes „Zellerberg“ in der Ortsgemeinde Mehring geschlossen.

Nach dem Erschließungsvertrag war die IGR AG befugt, mit den Grundstückseigentümern zur Finanzierung der Erschließungsmaßnahmen Kostenerstattungsverträge abzuschließen. In diesen Kostenerstattungsverträgen hatten sich die Grundstückseigentümer verpflichtet, die Kosten für die Herstellung der Erschließungsanlagen an die IGR zu zahlen.

Es ist bekannt, dass für insgesamt 8 Grundstücke seitens der IGR AG keine Kostenerstattungsverträge geschlossen werden konnten. Der Abschluss der Verträge erfolgte auf freiwilliger Verhandlungsbasis und konnte nicht zwangsweise durchgesetzt werden.

Der Erschließungsvertrag sieht für die Grundstücke ohne Kostenerstattungsverträge vor, dass die Ortsgemeinde Mehring bzw. die Verbandsgemeinden Schweich die auf die anteiligen Grundstücksflächen entfallenden Herstellungskosten an die IGR AG erstatten und im Gegenzug Beiträge nach den satzungsrechtlichen Bestimmungen erhoben werden können. Finanziell steht diese Regelung somit einer Eigenerschließung gleich.

Bei den Grundstücken mit Fremdanliegerregelung handelt es sich somit bei der Erschließung des Bebauungsplanbereiches „Zellerberg“ um beitragspflichtige Erschließungsmaßnahmen im Sinne der Erschließungsbeitragssatzung der Ortsgemeinde Mehring vom 29.10.1993 (EBS). Zur teilweisen Deckung der Baukosten sind insoweit Erschließungsbeiträge zu erheben.

Im Interesse einer rechtzeitigen Einnahmehbeschaffung schlagen wir vor, eine Vorausleistung auf die Erschließungsbeiträge zu erheben. Die Vorausleistungserhebung ist gem. § 10 EBS zulässig. Auf die Erhebung von Beiträgen wurden die Grundstückseigentümer mit Schreiben vom 27.10.2015 hingewiesen.

Neben dem Beschluss über die Erhebung von Vorausleistungen ist auch über die Bildung einer Erschließungseinheit zu entscheiden. Dies ist deshalb erforderlich, weil die Ermittlung des beitragsfähigen Erschließungsaufwandes gem. § 130 Abs. 2 Satz 1 BauGB für die einzelne Erschließungsanlage der Regelfall ist. Die vom Regelfall abweichende gemeinsame Ermittlung des beitragsfähigen Erschließungsaufwandes für mehrere Erschließungsanlagen (sog. Erschließungseinheit gem. § 130 Abs. 2 Satz 3) erfordert eine ausdrückliche Willensbildung des Rates.

Der Bebauungsplanbereich „Zellerberg“ besteht aus einer Hauptzufahrtsstraße (Straße „Moselblick“) sowie mehrerer von dort abzweigender bzw. dort angebundener Nebenstraßen („Panoramaweg“, „Schieferweg“, „Rieslingweg“), wobei die Nebenstraßen von der Hauptzufahrtsstraße abhängig sind. Nach einer Entscheidung des Bundesverwaltungsgerichts aus dem Jahre 2013 (Urteil vom

30.01.2013, 9 C 1.12) ist in den Fällen, in welchen „(...) von der selben Hauptstraße nicht nur eine, sondern mehrere funktional von ihr abhängige Nebenstraßen abzweigen (...)“, zwingend eine Erschließungseinheit im Sinne des § 130 Abs. 2 Satz 3 BauGB zu bilden.

Der Gemeinderat fasste einstimmig folgende Beschlüsse:

2.1 Bildung einer Erschließungseinheit

Die im rechtsverbindlichen Bebauungsplan „Zellerberg“ festgesetzten und erstmalig herzustellenden Erschließungsanlagen im Sinne des § 127 Abs. 2 BauGB werden zu einer Erschließungseinheit zusammengefasst und der beitragsfähige Erschließungsaufwand wird gem. § 130 Abs. 2 Satz 3 BauGB insgesamt ermittelt.

2.2 Festsetzung und Erhebung einer Vorausleistung auf die Erschließungsbeiträge für die erstmalige Herstellung der Erschließungsanlagen

Gegenüber den Eigentümern der Grundstücke mit Fremdanliegerregelung wird im Zusammenhang mit der erstmaligen Herstellung der Erschließungsanlagen im Bebauungsplanbereich „Zellerberg“ eine Vorausleistung auf den endgültig festzusetzenden Erschließungsbeitrag erhoben.

Die Höhe der Vorausleistung wird auf 32,00 EURuro pro qm Grundstücksfläche festgesetzt.

Die Fälligkeit der Vorausleistung wird zu gleichen Teilen in Höhe von je 16,00 EURuro / pro qm Grundstücksfläche auf den 15.03.2016 sowie 15.06.2016 festgesetzt.

Die Vorausleistungserhebung erfolgt nach Maßgabe der Herstellungsalternative im Sinne des § 133, Abs. 3, Satz 1 BauGB. Auf die beiliegende Übersicht über die Ermittlung des Erschließungsbeitragssatzes wird hingewiesen.

3. Festsetzung und Erhebung einer Vorausleistung auf die Kostenerstattungsbeträge für die dem Bebauungsplanbereich „Zellerberg“ zugeordneten Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen

Zur Kompensierung der durch den Bebauungsplan „Zellerberg“ hervorgerufenen Eingriffe in Natur und Landschaft müssen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen vorgenommen werden.

Auf der Grundlage der §§ 135 a ff. des Baugesetzbuches (BauGB) sowie der Satzung der Ortsgemeinde Mehring zur Erhebung von Kostenerstattungsbeträgen vom 14.02.2014 (KostErstSatzung) sind für die Durchführung dieser zugeordneten Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen Kostenerstattungsbeträge zu erheben. Erstattungsfähig sind die Kosten für die Durchführung der in den Textfestsetzungen des Bebauungsplanes zugewiesenen Ausgleichsmaßnahmen (hierunter fallen: Erwerb der Flächen, die dort umgesetzten Ausgleichsmaßnahmen einschließlich ihrer Planung sowie der Entwicklungspflege).

Auf Grund der Fremdanliegerproblematik im Bebauungsplanbereich „Zellerberg“, die in der Beschlussvorlage zu dem Tagesordnungspunkt 2 erläutert wurde, sind gegenüber den Eigentümern der Grundstücke, die keine Realisierungsverträge mit der IGR AG abgeschlossen haben, Kostenerstattungsbeträge entsprechend den eingangs genannten Rechtsgrundlagen festzusetzen.

Im Interesse einer rechtzeitigen Einnahmebeschaffung schlagen wir vor, eine Vorausleistung auf die Kostenerstattungsbeträge zu erheben. Die Vorausleistungserhebung ist gem. § 5 KostErstSatzung zulässig. Auf die Erhebung der Beträge wurden die Grundstückseigentümer mit Schreiben vom 27.10.2015 hingewiesen.

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, dass gegenüber den Eigentümern der Grundstücke mit Fremdanliegerregelung im Zusammenhang mit der Realisierung der dem Bebauungsplan zugeordneten Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen eine Vorausleistung auf den endgültigen festzusetzenden Kostenerstattungsbetrag erhoben wird.

Die Höhe der Vorausleistung wird auf 8,00 EURuro pro qm Fläche gem. § 4 KostErstSatzung festgesetzt.

Die Fälligkeit der Vorausleistung wird auf den 15.03.2016 festgesetzt.

Auf die beiliegende Übersicht über die Ermittlung des Kostenerstattungsbetrages wird hingewiesen.

4. Beauftragung eines Ing.-Büros für die Erneuerung des Kunstrasenplatzes

Die Ortsgemeinde Mehring beabsichtigt den aus dem Jahr 2002 bestehenden, mittlerweile stark abgespielten Kunstrasenbelag auf dem Fußballfeld der gemeindlichen Sportanlage zu erneuern. Die Kunstrasenfläche beträgt ca. 112,5 m x 74,00 m = 8.325 qm.

Da auch die Kunstrasenplätze in Konz und Tawern saniert werden sollen, wurden in einem gemeinsamen Gespräch am 16.12.2016 bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit Vertretern des Landkreises und der VG Konz mögliche Synergieeffekte und damit einhergehende Kosten-Einsparungen durch gemeinsame Planung, Aus-

schreibung und Vergabe der Erneuerung des Kunstrasenbelages von drei fast baugleichen Sportplätzen erörtert.

Das Büro John u. Partner aus Wittlich, welches umfangreiche Erfahrungen mit der Sanierung von Kunstrasenplätzen hat und bei dem Termin mit anwesend war, soll mit der Ausschreibung und Bauleitung der Arbeiten beauftragt werden. Durch das Büro wurde bereits ein 10 %iger Honorar-Nachlass bei Beauftragung der Arbeiten für alle 3 Kunstrasenplätze angeboten.

Die Arbeiten sollen nach Möglichkeit so durchgeführt werden, dass der Spiel- und Trainingsbetrieb nicht unnötig beeinträchtigt wird, d.h. direkt nach Saisonende bis ca. Anfang Juli 2016. Dies setzt jedoch voraus, dass die Arbeiten bis spätestens Anfang April diesen Jahres ausgeschrieben werden.

Aus der Mitte des Rates wurde vorgebracht, dass die Sanierung des Kunstrasenplatzes für die Ortsgemeinde Mehring eine große finanzielle Aufgabe darstellt und durch den Sportverein Eigenleistungen zu erbringen sind.

Des Weiteren sind die bestehende Vereinbarung mit dem Sportverein über die Pflege des Platzes zu prüfen und zu überarbeiten. Weitere Fördermöglichkeiten und Spendenaktionen sind durch den Sportverein zu organisieren.

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, das Büro John und Partner mit der Planung zu beauftragen.

5. Erweiterung der Kindertagesstätte

a) Übernahme der Planungskosten

Die Kirchengemeinde Mehring ist Eigentümer der Kindertagesstätte und ist bei der notwendigen Erweiterung Bauträger der Maßnahme. Grundsätzlich übernimmt das Bistum keine Planungskosten bei der Durchführung solcher Baumaßnahmen und sind in allen Fällen von den Standortgemeinden zu tragen. Der Auftrag wird jedoch von der Kirchengemeinde vergeben. Ein Beschluss der Gemeinde ist zwingend erforderlich, da das Bistum ohne diesen Beschluss keine Anträge stellt.

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, die Planungskosten zu übernehmen, wobei die Planung mit der Ortsgemeinde, wie in der Vergangenheit auch, eng abzustimmen ist. Die erforderlichen Entscheidungen werden wie beim letzten Bauabschnitt von einem eigens gebildeten Ausschuss begleitet.

b) Grundsätzliche Zustimmung zur Übernahme der ungedeckten Baukosten bezüglich der Erweiterung

Die Finanzierung bei Kindertagesstätten stellt sich wie folgt dar:

	Neubau	Sanierung
Land	96.775,00 EUR/Gruppe	0,00 EUR
Kreis max. 40 %	100.000,00 EUR/Gruppe	28 %
Bistum	0,00 EUR	35%

Bei einer Maßnahme, bei der auch Schallschutzmaßnahmen durchgeführt werden, steigt der Kreiszuschuss von 28% auf 33 %. Die übrigen Kosten sind durch die Ortsgemeinde als sogenannter Restfinanzierer zu übernehmen.

Der Gemeinderat stimmte der Übernahme der ungedeckten Baukosten einstimmig zu.

6. Rückseite Info-Tafel

Der Vorsitzende teilte mit, dass durch Ratsmitglied Tobias Lauer ein Entwurf für die Rückseite der Info-Tafel bei der Einfahrt zum Festplatz gestaltet wurde. Der Entwurf wurde bereits mit der Touristinformation Schweich abgestimmt und enthält neben allgemeinen Informationen zur Ortsgemeinde, Hinweise zu Sehenswürdigkeiten, Weinbau und Wandern.

Der Gemeinderat stimmte dem Gestaltungsvorschlag einstimmig zu.

7. Werbeschild Moselweinkönigin

Die Ortsgemeinde ist stolz, dass die amtierende Moselweinkönigin aus Mehring kommt und dies soll auch mit einem Werbeschild gewürdigt und touristisch genutzt werden. Für die Gestaltung des Schildes liegt ein Entwurf vor. Von Lena Endesfelder wird ein Foto zur Verfügung gestellt und auf dem Schild neben dem Text „Lena - Moselweinkönigin 2015/2016) abgedruckt.

Für das Aufstellen des Schildes sind die Zustimmung des LBM sowie ein Bauantrag erforderlich.

Der Gemeinderat stimmte einstimmig dafür ein entsprechenden Werbeschild aufzustellen. Die Verwaltung wird beauftragt, die Abstimmung mit dem LBM vorzunehmen und den notwendigen Bauantrag zu stellen. Diesem Bauantrag stimmte der Gemeinderat bereits jetzt zu.

8. Verschiedenes

a) Bei der Zufahrt zum Baugebiet Zellerberg hat sich eine Senke gebildet in der sich Wasser sammelt. Bei niedrigen Temperaturen kann es zu gefährlicher Glatteisbildung kommen.

Der Vorsitzende teilte mit, dass die Problematik bekannt sein und auch schon an die bauausführende Firma weitergeben

wurde.

- b) Loch in der Spielesstraße.
- c) Wildschweinschäden am Radweg bei der Mehringer Laach.
- d) Rückschnitt der Hecken und Bäume am Radweg bei der Mehringer Laach.
- e) Der Vorsitzende teilte mit, dass der Rückschnitt durch die Gemeindearbeiter durchgeführt wird.
- f) Im Bereich Hühnerberg ist ein Stichweg in einem sehr schlecht Zustand und kaum noch zu befahren.
- g) Die im Bereich des neuen Ortsschildes angebrachte Werbung an der Lampe stört die Sicht auf das neue Ortsschild. Die Werbung soll durch die Gemeindearbeiter entfernt und ein Aufkleber „Werbung anbringen verboten“ angebracht werden.



Naurath/E.

buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/9180031

Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,
und zusätzl. nach Absprache

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) - Mosel Abteilung Landentwicklung und Ländliche Bodenordnung Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Pölich II (WG) Az.: 71094-HA.6.2	54470 Bernkastel-Kues, den 07.03.2016 Görresstraße 10 Telefon: 06531/956-176 Telefax: 06531/956-103 E-Mail: dlr-mosel@dlr.rlp.de Internet: www.dlr.rlp.de
--	---

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

In dem Flurbereinigungsverfahren Pölich II (WG) soll zur verstärkten Berücksichtigung der Belange von Naturschutz und Landschaftspflege eine Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“ durchgeführt werden. Alle Beteiligten im Bodenordnungsverfahren können an dieser Aktion teilnehmen.

Im Rahmen dieser Aktion werden Ihnen auf Antrag regionaltypische Pflanzen speziell zur Pflanzung in Weinbergen und Pflanzmaterial (Baumpfähle, Bindematerial, Verbissschutz) von der Teilnehmergemeinschaft kostenlos zur Verfügung gestellt.

Das DLR stellt Gehölzlisten auf, in denen die zur Auswahl stehenden Gehölzarten bezeichnet sind.

Die Pflanzung der Gehölze darf nur auf Grundstücken innerhalb des Verfahrensgebietes erfolgen. Antragsteller ist der Grundstückseigentümer. Bei verpachteten Grundstücken ist die Abstimmung mit dem Pächter erforderlich.

Die Pflanz- und Pflegearbeiten obliegen den Teilnehmern der Aktion. Sie erhalten hierfür kein Entgelt. Ein Rechtsanspruch besteht nicht.

Die Aktion Mehr Grün findet unter der Leitung des DLR Mosel in Zusammenarbeit mit dem Verband der Teilnehmergemeinschaft (VTG) und der Teilnehmergemeinschaft Pölich II (WG) statt.

Antragsvordrucke, Pflanzenlisten und zusätzliche Informationen sind erhältlich bei

- a.) dem Vorsitzenden der Teilnehmergemeinschaft, Herrn Rudolf Walter, St. Andreas Str. 10, 54340 Pölich
- b.) dem Ortsbürgermeister, Herrn Walter Clüsserath, Olkenstraße 7, 54340 Pölich
- c.) dem DLR Mosel, Dienstsitz Bernkastel-Kues, Görresstraße 10, 54470 Bernkastel-Kues

Weitere Auskünfte erhalten Sie auf telefonische Anfrage beim DLR Mosel, Trier bei:

Herrn Günter Romeike, Tel.-Nr.: 0651/9776-230

E-Mail: guenter.romeike@dlr.rlp.de

Im Auftrag
gez. Claudia Strauch

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Touristinformation Mehring

Auf die Mitteilung unter Mehring wird hingewiesen!



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:
Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Touristinformation Longuich

Auf die Mitteilung unter Longuich wird hingewiesen!



Schleich

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Leiern vor Ostern

Liebe Kinder,
viele Schleicher Bürgerinnen und Bürger würden sich freuen, wenn die schöne Tradition des Leierns vor Ostern auch in diesem Jahr wieder fortgesetzt würde. Zu unterstützenden Hilfe bin ich gerne bereit.

Schleich, 14.03.2016
Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Pölich II (WG)

„Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Pölich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!



Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Stadtrates der Stadt Schweich** findet statt am **Mittwoch, dem 23. März 2016 um 19.00 Uhr im Römersaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46, 54338 Schweich.**

Tagesordnung:

öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Festsetzung des Beitragssatzes 2015 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen im Stadtteil Issel
3. Wahl des ehrenamtlichen Beauftragten für die Stadtteilbibliothek Issel
4. SPD-Antrag zur Internetversorgung in Schweich
5. Verschiedenes

nicht öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Vergaben
3. Zuschussangelegenheiten
4. Personalangelegenheiten
5. Pachtangelegenheiten
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
8. Verschiedenes

Schweich, 09.03.2016

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Aktualisierte Stadtpläne vor der Schweicher Pfarrkirche und am Campingplatz (Moselufer)

Rechtzeitig und pünktlich vor Beginn des Frühjahrs und dem damit einhergehenden Zuwachs an Besuchern in unserer Stadt habe ich die Stadtpläne in den Schaukästen vor der Pfarrkirche St. Martin und am Moselufer an der Zufahrt zum Fährort in Höhe des Campingplatzes erneuern lassen, da auf den bisherigen Plänen der komplette Ermesgraben fehlte und auch zusätzlich noch Aktualisierungen notwendig waren. Unsere Stadtbürger haben die Schaukästen komplett und aufwändig gereinigt, so daß diese in neuem Glanz erstrahlen.

Gern können Sie, liebe Schweicher und Isseler Mitbürgerinnen und Mitbürger, darüber hinaus den aktualisierten Stadtplan ab sofort auch im praktischen Papierformat kostenlos im Stadtbüro oder bei der Tourist-Information Römische Weinstraße im Alten Weinhaus abholen. Ich hoffe, daß er so allen neu zugezogenen Einwohnerinnen und Einwohnern sowie den Gästen unserer Stadt eine wertvolle Orientierungshilfe ist, die zusätzlich auch einiges Wissenswertes über unser charmantes Moselstädtchen enthält.

Schweich, 14.03.2016

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch), Landkreis Trier-Saarburg

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

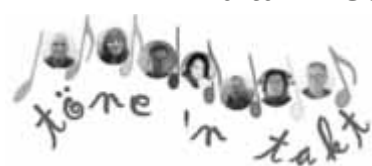
Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch)

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

Auf die Bekanntmachung unter Thörnich wird hingewiesen!

Kultur in Schweich



Villa Mentis - Schweich

Mittwoch, 23. März 2016 -
15.30 Uhr

Offenes Singen - Schlager
und Volkslieder mit der Gruppe
„töne ,n takt“

Dazu gibt es: **Kaffee und hausgemachten Kuchen.**
Eintritt frei!

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Stadtrates Schweich

25. Februar 2016

Unter dem Vorsitz von Stadtbürgermeister Lars Rieger und in Anwesenheit von Herrn Wolfgang Deutsch und Herrn Armin Kopp von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 25.02.2016 im Bürgerzentrum in der Stefan-Andres-Straße 1b, Schweich, eine Stadtratssitzung statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

-öffentlich-

1. Mitteilungen

- a. Förderprogramm „Ländliche Zentren“ für Alt-Schweich
Weitere Termine haben stattgefunden, um das Projekt nach vorne zu bringen. Am 14.03.2016 wird der Stadtentwicklungsausschuss hierzu einberufen.
- b. Buswartehäuschen beim Weinhaus
Die Unterstellmöglichkeit ist fertig und kann genutzt werden.
- c. Sitzungskalender
Der Sitzungskalender wurde fortgeschrieben und verschiedene Termine verlegt.
- d. Ausbesserungen an Gehwegflächen
- e. Der Gehweg Zufahrt Edeka Parkplatz und der Gehweg zur Kirche wurden letzte Woche durch die Fa. Bauer instand gesetzt.
- f. Der Gehweg am Ärztehaus ist beauftragt und erfolgt, sobald es wärmer wird, da hier Rundborde in Beton gesetzt werden.
- g. Die Mängel an der Pflasterfläche vor der Bäckerei Lohner (Ermesgraben) wurden durch die Fa. Ehlers behoben.
- h. Ausbau Oberstiftstraße
Die Arbeiten gehen zügig voran. Bereits am 8. März soll die Tragschicht bis zur Markus-Konder-Straße aufgebracht werden.

2. Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2016

Stadtbürgermeister Lars Rieger trägt folgendes vor:

Wir beraten und beschließen heute einen Haushalt, der Ihnen - den Stadtratsmitglieder - in den Fraktionen zu Beginn dieser Woche durch den Kämmerer der VG Schweich, Kurt Dixius, vorgestellt und umfangreich erklärt worden ist.

In einer Haushaltsklausur am 28. November des vergangenen Jahres haben die Fraktionsvorsitzenden, die Beigeordneten, zusätzlich je ein Mitglied pro Fraktion aus dem Haupt- und Finanzausschuss sowie meine Person gemeinsam mit Kurt Dixius und Bruno Porten die wichtigsten Eckpunkte beraten, Ausgaben abgewogen, Investitionen auf deren Zukunftsfähigkeit abgeklappt und schlussendlich aus all diesen Punkten Vorgaben für den Haushalt 2016 erarbeitet, die anschließend noch einmal im Haupt- und Finanzausschuss am 20. Januar sowie im Stadtrat am 28. Januar dieses Jahres nochmals detaillierter vorberaten wurden und anschließend in den Ihnen nun vorliegenden Haushalt für dieses Jahr mündeten. In der Vergangenheit wurde oft - teilweise zu unrecht, oft aber zu recht - bemängelt, daß vom Stadtrat beschlossene Maßnahmen nicht umgesetzt wurden. Mein Ehrgeiz ist es, hierauf künftig ein besonderes Augenmerk zu richten und für die gebotene Umsetzung zu sorgen. Ich denke, gemeinsam mit vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der VG - ich will nur beispielhaft Frau Ritz, Herrn Porten und Herrn Penth nennen - ist es mir in meinen ersten Amtsmonaten des abgelaufenen Jahres 2015 gelungen, bereits lang geplante Projekte endlich auch zu realisieren: Wir haben die Pflasterfläche vor dem Alten Weinhaus, die eine Gefahrenquelle und Stolperfalle par excellence war, endlich barrierefrei ausgebaut und unseren Schweicher Bürgerinnen und Bürgern endlich eine Unterstellmöglichkeit an der daran angrenzenden Bushaltestelle ermöglicht, die es nun auch wieder ein klitzekleines bisschen mehr attraktiv macht, den ÖPNV zu nutzen. Mein ausdrücklicher Dank gilt in diesem Zusammenhang auch dem Verbandsgemeinderat Schweich, der mit einem Zuschuss aus dem Solidarfonds „Regenerative Energien“ diese Investition ermöglicht hat. Wir haben des Weiteren die ebenfalls nicht barrierefreie Rampe vom Kirchvorplatz zum Pfarrhaus neu und vor allem stolperfrei ausbauen lassen, den Sachsenweger-Parkplatz mit einer neuen Deckschicht versehen und auch den Parkplatz Marsannay-la-côte wieder in einen Zustand versetzt, der unserer Stadt als gefühltem Mittelzentrum würdig ist. Unsere Stadtbürger haben die Fläche rund um die Azert-Grillhütte neu gepflastert und momentan bin ich dabei, den auch bereits 2014 angemahnten Austausch der Stadtpläne in den Schaukästen vor der Pfarrkirche und vor dem Campingplatz - ergänzt um unser Neubaugebiet Ermesgraben - voranzutreiben. In diesem und in den kommenden Jahren stehen weitere Investitionen an, die unsere Stadt noch attraktiver sowie lebens- und besuchenswerter machen soll und für die wir sehr viel Geld in die Hand nehmen müssen.

Uns stehen, Gott sei Dank, dafür noch die entsprechenden Finanzmittel zur Verfügung! Die Konjunktur in Deutschland verläuft erfreulich, die Beschäftigungsquote ist auf dem höchsten Stand seit vielen Jahren, die Steuereinnahmen sprudeln und dennoch muß es unser Ziel sein, so sparsam und vernünftig wie nur irgend möglich mit dem umzugehen, was uns aus Einnahmen aus der Grund- und Gewerbesteuer, dem Gemeindeanteil an der Einkommensteuer, sonstigen Zuwendungen und den Schlüsselzuweisungen zusteht. Grundsteuer A und B werden uns in diesem Jahr voraussichtlich 890.000,- EUR an Einnahmen einbringen. Bei der Gewerbesteuer dürfen wir ebenfalls mit Mehreinnahmen von ca. 211.000,- EUR rechnen, so daß hier wahrscheinlich mit einem Aufkommen in Höhe von 1.685.000,- EUR zu rechnen ist.

Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer wird sich ebenfalls gegenüber dem Planansatz des Vorjahres um rd. 177.000,- EUR auf dann 2.891.000,- EUR verbessern.

Die Schlüsselzuweisung A werden wir 2016 zwar nicht mehr erhalten, da die Steuerkraft je Einwohner von 742,27 EUR den Schwellenwert des Landes in Höhe von 701,82 EUR übersteigt, aber als zentraler Ort fließt uns zumindest die Schlüsselzuweisung B in Höhe von 448.000,- EUR zu. Hier sei nochmals angemerkt, daß uns durch die zögerliche Haltung der Landesregierung, Schweich zum Mittelzentrum hinaufzustufen, jährlich ca. 100.000,- EUR an Mehreinnahmen fehlen, die wir in unserer nach wie vor stark wachsenden Stadt unbedingt gebrauchen könnten und die wir alle verantwortungsvoll und sinnvoll einsetzen würden!

Im Jahr 2015 wurden keine Kredite aufgenommen und auch die Pro-Kopf-Verschuldung ist nach wie vor rückläufig. Wir werden in diesem Jahr in der Lage sein, bei einem (für heutige Verhältnisse hochverzinslichen) Darlehen eine außerplanmäßige Tilgung zu realisieren, müssen aber dennoch für Zins und Tilgung unserer weiter bestehenden Verbindlichkeiten planmäßig rund 362.000,- EUR aufwenden.

Um weiter attraktiv zu bleiben, planen wir eine Reihe von Investitionen, die einen Bedarf an Krediten für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen im Volumen von 1.900.000,- EUR nötig machen.

Wie ich eingangs erwähnte, wachsen und prosperieren Schweich und Issel nach wie vor. Unsere Stadt ist von einem starken Zuzug und einer ebenso starken Nachfrage nach Wohnraum und Bauland geprägt. Ich bin froh und danke hier ausdrücklich dem ganzen Stadtrat, daß Konsens darüber besteht, den Sportplatz Issel als preislich auch für Normalverdiener attraktives Bauland anzubieten und hier jungen Familien mit durchschnittlichem Einkommen die Chance zu bieten, Eigentum zu erwerben und ein Zuhause für Erwachsene wie auch Kinder zu schaffen. In diesem, wenn auch nicht unmittelbaren, Zusammenhang stehen auch die Aufwendungen für den Bau der integrativen Kindertagesstätte der Lebenshilfe, für die wir in diesem Haushaltsjahr bereits 250.000,- EUR einplanen und in der Folge eine weitere Million EUR für die kommenden Jahre. Der Bau des Sanitärgebäudes an der Sportanlage des Stefan-Andres-Schulzentrums wurde 2015 endlich beschlossen und auch hier ist ein Volumen von 700.000,- EUR vorgesehen, von denen 300.000,- auf das Haushaltsjahr 2016 entfallen.

Ein weiterer großer Ausgabeposten 2016 dürfte der Endstufenausbau des Gewerbegebietes in Issel werden. Ziel der Stadt ist es, die Flächen an zukunftsfähige Betriebe mit einem belastbaren Konzept zu veräußern und im besten Fall wohnortnah neue Arbeitsplätze für unsere Schweicher und Isseler Mitbürgerinnen und Mitbürger zu schaffen, um damit die Anziehungskraft unserer Stadt weiter auszubauen.

Wir stehen als Stadt darüber hinaus nach wie vor zu unserer Verantwortung für eine zukunfts-fähige und attraktive katholische KiTa St. Martin. Dass hier Bedarf besteht, sowohl den Außenbereich neu zu gestalten als auch beispielhaft im Inneren neues Mobiliar anzuschaffen und den Sanitärbereich auszubauen, steht außer Frage! Für die Jüngsten in unserer Stadt wünschen wir uns eine kindgerechte Einrichtung und stehen dazu, uns an den erforderlichen Maßnahmen finanziell zu beteiligen. Um hier voranzukommen, müssen nun auch die gewünschten Zahlen vom Träger vorgelegt werden, um in den städtischen Gremien abschließend darüber zu beraten und zu entscheiden, denn auch hier sprechen wir über Steuergelder, über deren zielgerichtete und sparsame Verwendung letztendlich der Stadtrat zu entscheiden hat.

Hauptschwerpunkt der Investitionen wird auch künftig die kommunale Infrastruktur sein. Dass es gelungen ist, den Schweicher Bahnhof endlich für den barrierefreien Ausbau vorzusehen, ist auch Dank des entschiedenen Einsatzes unseres ehemaligen Stadtratsmitglieds Dr. Katarina Barley und der Landtagsabgeordneten Ingeborg Sahler-Fesel zu verdanken! Neben der Förderung des Bun-

des ist es gelungen, auch das Land mit „ins Boot“ zu holen und so einen Fördersatz zu generieren, den wir so schnell nie wieder erhalten würden. Ich sage das ganz bewusst, da ich beide Damen in den vergangenen Monaten, trotz unserer vollkommen konträren politischen Ansichten, als pragmatische Vertreter Schweicher Interessen kennengelernt habe und der künftige barrierefreie Bahnhof sich einreihet in eine ganze Menge an Investitionen vor Ort, bei denen das Thema „Barrierefreiheit“ erfolgreich umgesetzt wurde. Ich möchte hier an die Investitionen der Stadt in den behinderten- und seniorengerechten Ausbau der Schweicher Gehwege erinnern, den Bau des Bürgerzentrums, die Investitionen der Barmherzigen Brüder vom Schönfelderhof in ihr neues Ausbildungszentrum in Issel, das wir 2014 einweihen konnten, sowie in die noch neu zu errichtende Treverer Schule sowie den Neubau der Grundschule und der KiTa im Gemeindebedarfsgebiet und viele weitere kleine Maßnahmen. Lassen Sie uns nun auch gemeinsam dafür kämpfen und arbeiten, daß wir mittelfristig auch die Durchfahrtsmöglichkeit am Schweicher Bahnhof zu den Erfolgen zählen dürfen und wir hier entscheidendes für die Zukunft unserer älter werdenden Gesellschaft tun!

Das Thema „Verkehr“ wird darüber hinaus für hohe Investitionen in den Straßenbau und -ausbau sorgen. Unser Verkehrskonzept, daß wir 2015 abschließend im Stadtrat durch das Büro Boxleitner vorgestellt bekommen haben, wird erhebliche finanzielle Mittel binden! Es ist aber unabdingbar, die verkehrlichen Belastungen, unter denen vor allem die Bernhard-Becker-Straße und die Stefan-Andres-Straße leiden, abzufedern und stärker aus diesen beiden Achsen herauszuhalten. Mit dem Ausbau der Bonhoefferstraße und den damit verbundenen geplanten Kreiseln investieren wir sinnvoll Geld und eröffnen vielleicht auch ganz neue Perspektiven.

Wir haben in Schweich tendenziell im Moment kein Einnahme-sondern ein Ausgabeproblem. Viele Dinge stehen an und müssen finanziert werden, so daß ich es als meine Aufgabe ansehe, auch im Kleinen die Einnahmesituation der Stadt zu verbessern. Für unser Bürgerzentrum sind weitere Investitionsmittel in Höhe von 20.000,- EUR vorgesehen. Diese sind notwendig, um vorhandene Mängel abzustellen und um so dafür zu sorgen, eine höhere Vermietbarkeit zu ermöglichen. Daneben wurden für die ehemalige Synagoge ebenfalls 20.000,- EUR in den Haus-halt 2016 eingestellt, um die Heizungsanlage zu erneuern. Hier ist es vor allem auch sinnvoll, im bestehenden Küchenbereich kleinere Investitionen zu tätigen: Ein Warmwasserboiler und eine Haushaltsspülmaschine, die mindestens zwei Stunden läuft, sind nicht mehr zeitgemäß und sollten durch einen Durchlauferhitzer und eine Industriespülmaschine ersetzt werden! Hier kann mit kleineren Maßnahmen Sinnvolles umgesetzt werden.

Lassen Sie mich zum Schluß zu einem Punkt kommen, der uns allen wichtig ist und der vor allem von zentraler Bedeutung für viele Mitbürgerinnen und Mitbürger ist: Wir alle sind froh und dankbar, daß wir gemeinsam mit der Ortsgemeinde Föhren in das Förderprogramm „Ländliche Zentren“ aufgenommen wurden! Hier besteht die einmalige Chance, Alt-Schweich endlich aus dem Dornröschenschlaf zu erwecken und auch aus diesem Teil Schweichs ein Schmuckstück zu machen, wie es unserer Stadt würdig ist. Ich bin überzeugt davon, daß - wenn Alt-Schweich zum Sanierungsgebiet geworden ist - die Summe aus privaten und öffentlichen Investitionen sowie die steuerlichen Abschreibungsmöglichkeiten eine Entwicklung freisetzt, wie sie für Alt-Schweich förderlicher und positiver zu bewerten nicht sein kann.

Meine Damen und Herren, ich habe mir bewusst verkniffen, Sie mit allzu viel Zahlenmaterial zu ermüden. All das lesen Sie gern im Haushaltsplan nach, der Ihnen seit Ende der vergangenen Woche vorliegt.

Wir haben über manche Punkte in der Vergangenheit hart gerungen - das ist so, wenn unterschiedliche Vorstellungen über die weitere Entwicklung einer Stadt aufeinander prallen. Dennoch ist es in zentralen, wenn auch nicht in allen, Punkten gelungen, eine Marschrichtung anzustreben und diese auch beharrlich weiterzuverfolgen. Unsere weitere gemeinsame Arbeit sollte davon geprägt sein, sinnvolle Projekte voranzutreiben. Gefragt sind pragmatische Einstellungen und weniger Bedenkenträgertum.

Teilweise, daran möchte ich nochmals erinnern, ist die Umsetzung von Projekten auch daran gescheitert, weil immer wieder erneuter Beratungsbedarf angemeldet oder auf die Einhaltung der Reihenfolge der Beratung erst im Ausschuss und dann im Stadtrat Wert gelegt wurde, obwohl das Ein oder Andere nur im Stadtrat selbst entschieden werden konnte - unnötige Verzögerungen waren die Folge.

Sie haben bis zu den nächsten Kommunalwahlen 2019 mit mir einen Stadtbürgermeister, der auf Grund seiner Herkunft niemandem

verpflichtet ist und ohne Abhängigkeiten agieren kann. Mein Ziel ist, für eine Kommune, in der ich mich wohlfühle das Beste herauszuholen und einen Umsetzungsgrad zu erreichen, der dem entspricht, was Sie erwarten.

Ich danke Herrn Dixius und seinem Team für die wiederum zeitnahe Vorlage des Haushaltes 2016 und vertraue auf eine gute Zusammenarbeit mit allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Verbandsgemeindeverwaltung und mit unserer Bürgermeisterin Christiane Horsch sowie nicht zuletzt mit Ihnen, denn mit Ihnen steht und fällt der Erfolg und die Zukunft Schweichs - packen wir's gemeinsam an!

Für die CDU-Fraktion nimmt deren Vorsitzender Nils Reh wie folgt Stellung:

Unser Dank gilt insbesondere dem Kämmerer Kurt Dixius für die Darstellung und kompetente Erläuterung des Haushaltes in der Fraktion, sowie für die geleistete Arbeit mit seinem Team.

Wieder einmal konnte der Haushalt frühzeitig vorgelegt werden. Die zuvor stattgefundene Haushaltsklausur ist positiv zu bewerten und für das Verfahren förderlich.

Ende des Jahres 2015 konnten wir die Schlußbilanz 2013 beschließen; hieran ist weiter anzuknüpfen um eine zeitliche Nähe zwischen Haushalt und Jahresabschluss zukünftig zu gewährleisten. Es werden im Ergebnis- und Finanzhaushalt Fehlbeträge von zusammen 1,4 Mio EUR ausgewiesen sowie ein Kreditbedarf von 1,9 Mio EUR.

Allerdings ist auf Seite 11 des Haushaltes erkennbar, dass die Finanzrechnung 2015 mit einem Überschuss von 788 TEUR abschließen wird, gegenüber einem Planansatz von -821 TEUR. Somit haben wir eine Verbesserung von 1,6 Mio EUR. Außerdem sind 1,75 Mio EUR in Form von liquiden Mittel als Rücklagen ausgewiesen.

Im Jahre 2015 wurden keine Kredite aufgenommen, trotz Abwicklung der Grundstückskäufe für die Grundschule für über 1 Mio. Die Pro-Kopf Belastung ist weiter rückläufig und liegt bei 544,52 EUR. Getragen wird diese Stärke insbesondere durch die Steuereinnahmen der Stadt, die durchschnittliche gute wirtschaftliche Verfassung Deutschlands spiegelt sich im Haushalt wieder.

Auch die Umlagen sind weiterhin beträchtlich mit über 2,6 Mio EUR für den Kreis und 1,4 Mio EUR für die VG.

Erneut wird auf Seite 13 im Haushaltsrundsprechen der Landesregierung gefordert die „Eigendynamik von Ausgabensteigerungen und den Aufwuchs der Liquiditätskredite zu bremsen“. Das sind somit die Vorboten der Schuldenbremse, bei der das Land sicher mit gutem Beispiel vorangehen wird!

Hier darf der geneigte Leser, sich schon mal die Frage stellen -wie soll das gelingen? Die Aufgaben, die an die Kommune herangetragen werden, nehmen stetig zu. Letztlich ist man ein Stück auf sich selbst gestellt um den Problemen und Anforderungen für alle Beteiligten zufriedenstellend gerecht zu werden. Hier ist eine stärkere Unterstützung und die Verantwortung von Bund, Länder und Gemeinden wünschenswert.

Ebenfalls zu vernehmen, ist dem Haushalt auf Seite 11 letzter Absatz „Kredite für Investitionen und Investitionsmaßnahmen waren in Höhe von 2,3 Mio EUR vorgesehen. Die Aufsichtsbehörde hat jedoch nur einen Betrag in Höhe von rd. 473 TEUR genehmigt“. Dies bedeutet im Umkehrschluss unser finanzieller Spielraum ist eingeschränkt und es gilt somit alle Ressourcen der Stadt zu nutzen. Es ist dringend geboten eine Priorisierung der Projekte und somit eine klare Strukturierung vorzunehmen. Im Haushaltsjahr 2015 haben wir den eingeforderten Steuererhöhungen der Grundsteuer und Gewerbesteuer Rechnung getragen. Sollten für die zukünftigen Haushaltsjahre weitere Steuererhöhungen auf Landesebene eingefordert werden, so erteilen wir schon heute hierzu eine klare Absage.

Würde der gesamte Kreditbedarf (1,9 Mio EUR) im Haushaltsjahr beansprucht, würde die Pro-Kopf Verschuldung auf rd. 794,00 EUR ansteigen. Was im Vergleich zu anderen Kreisstädten grundsätzlich tragbar wäre. Die Vergangenheit hat allerdings gezeigt, dass es letztlich immer am Umsetzungswillen gescheitert ist. Deswegen sollten die Ansprüche zurückgeschraubt werden und wir sollten konzentriert bei den wichtigsten Projekten für die Stadt den Anspruch einer hohen Umsetzung haben, für uns z. B. die Sanierung Alt-Sweich.

Im Übrigen ist die Stadt grundsätzlich gut aufgestellt, die Steuereinnahmen entwickeln sich positiv, der Schuldenstand kann als vertretbar angesehen werden. Unser Vorteil des Schulstandortes ist weiter vorangeschritten, hier sei letztlich der Kraftakt im Hinblick des Gemeindebedarfsgebietes genannt und das nicht nur in finanzieller Hinsicht. Das sind die Chancen für die Stadt, die positiven demografischen Entwicklungen auch im Hinblick auf die Schüler-

und Kindergartenzahlen (siehe Seite 6 des Haushaltes) belegt. Um diese Chancen zu nutzen, sollten wir zukünftig flexibler sein und nicht manche Entscheidung immer im Klein-Klein verhandeln. Schweich muss weiter attraktiv bleiben. Den Investoren ist das Aufstreben v der Stadt nicht entgangen, auch getrieben von positiven Rahmenbedingungen (hier sei nur exemplarisch das Niedrigzinsumfeld genannt) werden vielfach Projekte an die Stadt herangetragen. Liebe Ratsmitglieder/-innen lasst uns diese Chancen nicht vertun, sondern vielmehr die Gunst der Stunde nutzen. Hier liegt gegebenenfalls auch der Schlüssel zum Erfolg - für unsere aller Herzensangelegenheit endlich Mittelzentrum zu werden.

Nun einige Anmerkungen zu einzelnen Haushaltsposten:

Hier will ich mich auf wenige Anmerkungen beschränken, da der Haushaltsplan im Wesentlichen auf Beratungen und Beschlüssen im Rat und in den Gremien basiert. Offene Fragen sind in der Vorberatung beantwortet worden.

Seite 300 ff./ Position 11420 Liegenschaften um der Nachfrage nach Bauland gerecht zu werden und es auch einer breiten Öffentlichkeit zu ermöglichen ist der Grunderwerb und die Erschließung des Gebietes „Zur Kiesgrube“ und die Projektierung des ehemaligen „Sportplatzes Issel“ beabsichtigt. Die getroffenen Entscheidungen und Planungen sind voranzubringen, der Rat muss hier richtungsweisend entscheiden.

Seite 307 ff./ Positionen 36521 ff. Kindertagesstätte, Kindergärten betrifft weitere Investitionen in die Zukunft. Der Stellenwert ist nach wie vor als hoch einzustufen. Die Stadt ist sich der Verantwortung bewusst und die zu tätigen Investitionen insbesondere auf die Kindertagesstätte der Lebenshilfe mit insgesamt 1,25 Mio EUR hoch.

Das gilt auch für St. Martin, wenn Bau- und Kostenpläne zur Beratung vorliegen!!

Seite 314/ Position 36614 Einrichtung zur Jugendarbeit den Plankosten von 30 TEUR wurden keine Auszahlungen in 2015 geleistet. Die Situation ist schwierig. Die Stadt stellt neben einer Pädagogischen Fachkraft grundsätzlich auch Räumlichkeiten zur Verfügung. Von Seiten der Jugendlichen wird mehr gefordert. Nach unserer Einschätzung fehlt es an einem überzeugenden Konzept. Eine seitenlange Ex-Post Darstellung der vergangenen Jahre in Form eines „Tätigkeitsberichtes“, ist hierauf keine Antwort. Auf Vorschlag der SPD-Fraktion und Mehrheitsbeschluss des Stadtrates, sind hier für die kommenden Jahre 1,0 Mio EUR in den Haushalt eingestellt bzw. im Investitionsplan vorgesehen. Nach Ausführungen der SPD in der letzten Sitzung des Stadtrates schreibt diese sich auf die Fahne, dass es sich hier um ein SPD-geprägtes Projekt handelt. Dem kann ich hier nur entgegen halten: Demokratie funktioniert nur über Mehrheiten - Fraktionsübergreifend. Es handelt sich um ein Großprojekt für die Stadt Schweich. Ein überzeugendes Konzept muss erarbeitet werden, dass allerdings nach unserem Dafürhalten auch wirtschaftlich vertretbar sein muss. Hier sollten weitere Beratungen in den Gremien für das Jahr 2016 angestrebt werden. Vorhandene Ressourcen sind auszuloten insbesondere im Hinblick auf meine Ausführungen bezüglich der Schuldenbremse. Auch müssen wir hier ebenfalls die Möglichkeiten nach Zuschüssen ausloten.

Seite 315/ Position 42411 Lange eingefordert durch den TuS Issel und mittlerweile auch von anderen Vereinen das „Haus des Sports“ ein Sanitär- und Umkleidegebäude ist bezüglich der Kosten weiter kritisch zu begleiten. Die ursprünglich vorgestellten Kosten von anfangs 350 TEUR wurden sehr schnell von der Wirklichkeit eingeholt; mittlerweile liegen wir nach Planungen aller Voraussicht bei 700 TEUR. Allerdings bietet das „Haus des Sports“ vielfältige Nutzungsmöglichkeiten. Wir fordern hier auch ein schlüssiges Betreiberkonzept ein und klare Verantwortungsregelungen.

Seite 318/ Position 51134 Das Programm ländliche Zentren bildet die Chancen Investitionsanreize für die innere Infrastruktur zu schaffen. Seit Jahren ein Anliegen der CDU-Fraktion. Wir haben mit der Ortsgemeinde Föhren einen Partner gefunden um gemeinsam mit dem Büro Stadt-Land-Plus etwas zu gestalten. Das Programm ist voranzubringen und die positiven Möglichkeiten klar in den Vordergrund zu stellen. Um den Anforderungen des Programmes ländliche Zentren gerecht zu werden ist insbesondere die Bevölkerung mit einzubinden. Daneben sind die Vorteile für die Einwohner und Investoren klar darzustellen. Vielfach sind gerade bei den Einwohnern die sich bietenden Möglichkeiten nicht bekannt. Chancen nutzen bedeutet auch wieder eine Belebung für unsere Haupt- und Geschäftsstraße, ich erinnere an unseren Antrag Anfang des Jahres 2016, die Straße zu sanieren. Hier ist fraktionsübergreifend etwas möglich und eine konstruktive Zusammenarbeit einzufordern. Seite 319/ Position 54111 Straßen rd. 1,9 Mio EUR werden wieder in den Ausbau von Straßen und Gehwegen und insbesondere in den

Endausbau des Gewerbegebietes investiert. Im Gewerbegebiet in Föhren ist der Platz eng bzw. für neue Projekte nicht mehr vorhanden. Unsere Gewerbegebiete bzw. der Handwerkerhof werden nach unserer Einschätzung eine Belebung erfahren. Verkehr ist für jede Stadt bzw. Kommune eine immer bestehende Baustelle - so auch in Schweich. In einem eigens gebildeten Verkehrsausschuss wurden verschiedene Gestaltungen bezüglich des Großraumes Schlimmführen ausgelotet; mit der Projektierung der Erschließung der Dietrich-Bonhoeffer-Straße wird hier ein Startschuss gegeben - der neue Möglichkeiten in Sachen Verkehrsfluss gibt.

Seite 340/ Position 54113 ÖPNV Anlagen Der Bahnhof in Schweich wird wieder in den Fokus gerückt, beginnend mit der Aufwertung der barrierefreien Ausstattung. Hier sollte man die weitere Erschließung durch die Zuwegung für Busse ermöglichen, eine mehrheitliche Entscheidung im Rat wurde getroffen. Wir hoffen, dass der jetzige Eigentümer zu seinem Wort steht und wir zügig vorankommen. Wir sollten gewährleisten, dass im Hinblick auf einen Schulstandort, sowie die Anbindung nach Trier und Wittlich von Schweich für Bahnreisende wieder attraktiver wird. Zu einem Mittelzentrum gehört eine anständig funktionierende Bahnanbindung mit allen Vorzügen.

Die CDU-Fraktion wird die Umsetzung des Haushaltes im Laufe des Jahres begleiten und konstruktiv die Dinge nach vorne bringen. Eine erfolgreiche Legislaturperiode ist daran zu messen, wieviel für die Bürgerinnen und Bürger erfolgreich umgesetzt wurde. Mit den Ressourcen der Stadt ist in allen Belangen sparsam umzugehen. Zukunftsweisende Projekte sind zu priorisieren. Der Rat sollte sich grundsätzlich fokussieren und seine Chancen nutzen. Dem Haushalt 2016 wird zugestimmt.

Für die FWG-Fraktion nimmt deren Vorsitzender Johannes Lehnert wie folgt Stellung:

Wie in den Jahren zuvor liegt auch der städtische Haushalt 2016 wieder sehr zeitig vor. Ein Dankeschön an alle, die dazu beigetragen haben, v. a. unserem Kämmerer Kurt Dixius. Danke auch für seine gewohnt kompetente Vorstellung in der FWG-Fraktion in dieser Woche.

Dazu hat sicherlich auch die Haushaltsklausur Ende November beigetragen. Hier konnten die Schwerpunkte im Haushalt erarbeitet und ausgiebig diskutiert werden. Dies war wieder eine produktive Vorarbeit.

Wenn man diesen Haushaltsplan in den Händen hält, ist man zunächst erschlagen, 361 Seiten vollgepackt mit Zahlen. Zu Zeiten des kamerale Haushalts hat die Hälfte dafür ausgereicht. Ob sich der Gesetzgeber in Mainz jetzt einen doppelten Erkenntnisgewinn verspricht?

Noch eine Anmerkung zum Erkenntnisgewinn. Dieser soll u. a. durch Kennzahlen erfolgen. Dies ist wie früher schon angemerkt sicherlich ausbaufähig. Wenn man dann aber solche findet, wie z. B. die Personalintensität auf Seite 28, so kann man damit nichts anfangen. Hier fehlt dann eine Erläuterung und ein Vergleich.

Die Gebetsmühle Mittelzentrum soll hier auch wieder bemüht werden. Da haben wir im Wahljahr bisher auch noch nichts davon gehört. Das darf nicht in Vergessenheit geraten.

Zum Haushaltsplan 2016 selbst:

Wie in den vergangenen Jahren planen wir wieder ein deutliches Defizit sowohl im Ergebnis- wie auch im Finanzhaushalt. Ich behaupte mal, keiner hier im Saal glaubt daran, dass dieses Ergebnis auch wirklich eintritt. Wie man in der Übersicht auf Seite 9 sieht, haben wir fast immer deutlich besser abgeschnitten als es geplant war. Über die Ursachen können wir spekulieren, freuen wir uns, dass es so war. Wir haben dadurch einen gewissen Spielraum für unser kommunales Handeln, auch unter Berücksichtigung der neu aufzunehmenden Kredite.

Weiterhin sehr erfreulich stellt sich die Verschuldung der Stadt dar. Die Pro-Kopf-Verschuldung liegt mit deutlich unter 600 EUR auf einem sehr niedrigen Niveau, in 2015 konnten lediglich 0,2 Mio. EUR an Krediten getilgt werden, in 2016 sollen es 0,3 Mio. sein. Das schafft zusätzliche Freiräume. Dazu trägt auch die Rücklage von ca. 1,75 Mio. bei.

Einnahmeprobleme haben wir wie in den Vorjahren nicht. In 2015 sind die Steuereinnahmen um 650.000 EUR gestiegen.

Die Umlagen brechen dadurch auch jedes Jahr die Rekorde, erstmals über 6 Mio., davon über 2,6 Mio. EUR für den Kreis und ca. 1,9 Mio. für die VG, dies alles bei unveränderten Umlagesätzen. Wir können also selbstbewusst sagen, dass wir für die beiden Mitglieder der kommunalen Familie eine große Stütze sind. Hoffen wir, daß es so bleibt und wir in Zukunft nicht irgendwelche bösen Überraschungen erleben. Mal sehen, was in Zukunft unter Missachtung des Konnexitätsprinzips noch alles nach unten durchgereicht wird und zur Belastung für diese kommunale Familie wird.

Nun einige Anmerkungen zu einzelnen Haushaltsposten:

Hier will ich mich auf wenige Aussagen beschränken, da der Haushaltsplan im Wesentlichen auf Beratungen und Beschlüssen im Rat und in den Gremien basiert. Unsere offenen Fragen sind in der Vorberatung bzw. im Nachgang dazu beantwortet worden.

Geprägt ist der Haushalt nach dem Abschluss des Grunderwerbes für die Grundschule von Investitionen für die Infrastruktur (ca. 1,5 Mio.), Maßnahmen die wichtig und unausweichlich sind wie z. B. die weitere Aufwertung des Bahnhofes, des Endausbaus des Gewerbegebietes in Issel.

Die Sanierungsmaßnahmen im Zuge des Förderprogrammes „Ländliche Zentren“ in Alt-Sweich werden uns in den nächsten Jahren begleiten. Mit Erstaunen haben wir hier festgestellt, dass die Fördergelder für einzelne Maßnahmen über einen Zeitraum von vier Jahren ausgezahlt, die Stadt also vorfinanzieren muss. Sehr wichtig in diesem Zusammenhang wird es sein, die geplanten Maßnahmen in einem detaillierten Zeitplan zu konzentrieren und die Umsetzung zu überwachen. Im Haushaltsplan ist dies nur summarisch aufgeführt. Wir sind in diesem Programm an Fristen gebunden, deren Einhaltung eine gewisse Disziplin und Konsequenz erfordert.

Folgende Einzelmaßnahmen will ich kurz ansprechen:

- 11140 (S. 61): Sitzungsgelder Gremien: Hier will es die FWG nicht versäumen, darauf hinzuweisen, dass die von CDU und SPD beschlossene Erhöhung der Sitzungsgelder mit jährlichen Mehrkosten von 13.000 EUR verbunden ist.
- 22100 (S. 88): Meulenwaldschule zum Letzen: Der Verkauf ist abgewickelt, das Geld ist geflossen. Wir benötigen es zur Finanzierung der Grundstückskäufe für die Schulen.
- 28130 (S. 117): Zuschuss von 3000 EUR Freundeskreis Marsannay nur alle zwei Jahre?
- 36614 (S. 148): Planungskosten Jugendzentrum: Der Umsetzung dieser Maßnahme wird nur gelingen, wenn sich Kreis und VG adäquat daran beteiligen werden. Daran müssen wir mit vereinten Kräften arbeiten, da die Wichtigkeit auch von Ministerin Alt bei der Präsentation des Kinder- und Jugendberichtes betont wurde. Da kann man die Stadt doch nicht allein stehen lassen.
- 54113 (S. 199): Bahnhof Schweich: Hier gilt es jetzt die Gunst der Stunde zu nutzen und die großzügige Förderungen dazu zu nutzen, einen barrierefreien Verknüpfungsbahnhof zu schaffen. Das Beteiligungsverfahren für den Bebauungsplan ist auf dem Weg, hier müssen wir schnellstens Nägel mit Köpfen machen.
- 55200 (S. 223): Biotop am Heilbrunnen: Nach den Beschlüssen aus der letzten Stadtratsitzung Schweich müsste das nach unserer Auffassung von den Unterhaltungsmaßnahmen in den investiven Bereich umgebucht werden. Hier sollten wir neben der Förderung durch die Aktion Blau auch noch bei der Verbandsgemeinde einen Zuschuss aus dem Topf „Erneuerbare Energien“ beantragen.
- 55590 (S. 255): Radweg entlang des Ermesgrabens: Dies ist die logische Fortführung des Radweges an die Mosel, von daher halten wir die Maßnahme für wichtig. Dank dafür für die Unterstützung durch die anderen Fraktionen.

Der SPD-Fraktionsvorsitzende Achim Schmitt richtet den Dank der Fraktion an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung sowie der Stadtverwaltung, Bauhof und Kindergärten, denen besonders im vergangenen Jahr vieles abverlangt wurde. Nicht nur aufgrund der Flüchtlingssituation, sondern vor allem wegen des stetig steigenden Verwaltungsaufwands stoßen die Leistungsträger immer öfters an und über ihre Belastungsgrenze hinaus. Auf der Grundlage der Haushaltsklausur konnte Kurt Dixius, Kämmerer der VG, der Fraktion einen entspannten Haushalt vorstellen, der auf solidem Fundament steht.

Zu verdanken ist dies der noch nicht abgeschlossenen Entwicklung des Mittelzentrums der Herzen am Tor der Mittelmösel. Betrachten wir die Einwohnerzahl, so ist erkennbar, dass diese von einer stagnierenden Größe zwischen dem Jahr 2000 und 2009 von ca. 6500 auf über 8000 zum Jahreswechsel 2015/2016 anstieg. In der Folge führt dies zu einem deutlichen Einnahmeplus, wobei die Frage erlaubt sei, ob dies ausschließlich zur Entschuldung genutzt werden sollte. Wir, die SPD-Fraktion, sind der Auffassung, dass ein verantwortungsvoller Einsatz der Mittel im investiven Bereich die erforderlichen Begleitumstände einer wachsenden Stadt abfedern muss. Auch die Anzahl der Kindergartenplätze steigen von 180 im Jahr 2009 auf zukünftige 360, incl. der Plätze des neuen Kindergartens der Lebenshilfe. Weiterhin steigt die Schülerzahl, von 1000 im Jahr 2009 auf zukünftige 2700. Die Fläche der Stadt ist endlich und so drängt sich alles innerhalb des strategischen Dreiecks Autobahnlinie, Eisenbahnlinie und der natürlichen Grenzlinie Mosel. Hier gilt

es nachzusteuern und das tun wir mit diesem Haushalt.

Die Stadt Schweich ist mit der abgeschlossenen Einrichtung der Fachoberschule und der zukünftigen Trevererschule der größte Schulstandort in Rheinland-Pfalz, im Verhältnis zur Einwohnerzahl. Betrachten wir das Gesamtinvestitionsvolumen aller Maßnahmen von rund 50 Mio. EUR bis 2018, so ist dies ein klares Bekenntnis zur Bildungspolitik. Wir danken ausdrücklich allen Fraktionen im Stadtrat, sowie der finanzkräftigen Mitwirkung von VG, Kreis und Land. Mit der Errichtung der Trevererschule und des Neubaus der Grundschule, im Rahmen eines integrativen Projekts, verfügt die Stadt über ein traumhaftes Bildungsangebot, dass durch die in der unmittelbaren Nähe befindlichen Berufsschulen, Fachhochschule und Universität, für eine Stadt unserer Größenordnung seines Gleichen sucht. Mit dem Verkauf der städtischen Immobilie Meulenswaldschule wurde zudem der Stadtsäckel entlastet.

Die Stadt selbst hat wenig eigene Grundstücke und so sind wir darauf angewiesen, innovative Wege zu beschreiten. Hierzu wird gegenwärtig ein neues Baugebiet auf der Fläche des Sportplatzes Issel entworfen und alles getan, um - nach unserer Auffassung - auskömmliche Preise für Schweicher Familien mit Kindern anzubieten.

Das Schweich neben dem Betreuungsangebot in Form der Kindergärten und der vielen Schulen für unsere heranwachsende Generation vieles zu bieten hat, zeigen die zukünftigen Investitionen an der zentralen Sportanlage des Kreises, mit dem Neubau des Hauses des Sports und des bereits fertiggestellten Rasenplatzes der Mosella. Darüber hinaus hatten sich inzwischen alle Fraktionen des Rates zum Ziel gesetzt, auch für die nicht in Vereinen organisierten Jugendlichen bzw. für die organisierten Jugendlichen mit der Neuschaffung eines Jugendzentrums mehr zu tun. Hier befinden wir uns leider noch in der Planungsphase, wie dem Haushalt zu entnehmen ist. Bisher sind wir davon ausgegangen, dass dieser Konsens zwischen den Fraktionen bestehen bleibt. Wir halten diese Herzensangelegenheit für unbedingt erforderlich. Sicherlich können wir nicht alle gesellschaftlichen Probleme lösen. Sich hierüber nur zu beschweren und dies zu kritisieren oder mit dem Finger auf andere zu zeigen, um selbst nichts dazu beitragen, spiegelt nicht unsere Auffassung. Missstände gehören beseitigt und was in unserer Macht hierzu beigetragen werden kann, sollten wir tun. Die zuvor beschriebenen Zahlen der Kinder und Jugendlichen verdeutlicht die Situation und zeigt auf, dass wir für unsere Jugendlichen in der Verantwortung stehen. Da warten wir nicht auf Zuckungen der VG oder des Kreises.

Das Schweich entgegen dem demografischen Wandel weiter wächst, verursacht auch eine steigende Nachfrage nach Mobilität. Die Infrastruktur, die wir für unsere Bürger vorhalten, bedarf immenser Investitionen. Jeder verlorene Tag treibt die Kostenspirale nach oben und so müssen wir für genügenden Dampf im Kessel sorgen. Wir brauchen einen zeitnahen Ausbau der Dietrich-Bonhoefferstraße, damit wir im zweiten Schritt die verkehrsplanerische Neugestaltung des Bereichs vom sogenannten ICV-Kreisel bis zur Einmündung Isselerstraße, Bernhard-Becker-Straße umsetzen können. Wir können nicht warten bis entweder die Preise galoppieren oder wir im Verkehr ersticken. Dies zeigt deutlich das vorliegende Verkehrskonzept und der gesunde Menschenverstand. Der begonnene Rückbau der Oberstiftstraße führt naturgemäß zu teils erheblichen Einschränkungen für die Anlieger. Das lässt sich leider nicht vermeiden, nur unter rechtzeitiger Information mindern. In diesem Zusammenhang möchten wir allen Beteiligten danken, da dies bisher geräuschlos und schneller als veranschlagt gelungen ist und hoffen dies im laufenden Jahr abschließen zu können. Die gelungene Renaturierung des Leimbaches sollte auch zu einer preiswerten Variante bzgl. der Neugestaltung der Säggaul führen. Auch die Renaturierung des Gewässers vom Heilbrunnenbiotop bis zur Mündung im Rahmen der Aktion Blau hebt die Lebensqualität unserer Stadt.

Mit der Einstellung der erforderlichen Mittel für die Umsetzung der Maßnahmen des Förderprogramms ländliche Zentren, erhalten wir die Möglichkeit Alt-Sweich wieder neuen Glanz zu verleihen. Einen nicht zu unterschätzenden Vorteil wird hier unseren Bürgern ermöglicht. So können diese ihre bauliche Sanierung durch private Abschreibungen beim Finanzamt begünstigen. Wir werden mit Argusaugen das Handeln der Stadtverwaltung beobachten, da die Erfahrung zeigt, dass es hier oft an der erforderlichen Nachhaltigkeit mangelt. Die Zeit der Umsetzung ist mit ca. acht Jahren eng begrenzt und zeitlichen Aufschub wird es nicht geben.

Zum Schluss möchte die SPD-Fraktion erneut ihren Appell an alle Fraktionen des Rates richten. Entgegen der Auffassung des Stadtbürgermeisters und den soeben zu hörenden leisen Zweifeln der beiden anderen Fraktionen im Rat, ist das Jugendzentrum ein

sinnvolles Projekt und eine Gemeinschaftsaufgabe des Stadtrates. Wer heute nicht in die Jugend investiert, der kann morgen gesellschaftlich nicht das ernten, was wir als Senioren im Alter benötigen. Solidarität ist keine Einbahnstraße. Der Haushalt gewährt uns den nötigen Spielraum - packen wir's an. Auch die gesunkene Pro-Kopf-Veranschlagung zeigt, welches nicht nur das Ergebnis einfacher Mathematik ist, dass aufgrund der positiven Bevölkerungsentwicklung in Schweich sich vieles bewegt. Die SPD-Fraktion hat nicht nur praktikable Vorstellungen zur Verbesserung der Lebensqualität in unserer Stadt, sondern verfügt über genügend Visionen zur Weiterentwicklung. Deshalb wünschen wir uns eine größere Bedeutung des Ausschusses Stadtentwicklung und genügend gedankliche Freiheiten, optimierte Visionen der realistischen Umsetzung zuzuführen.

Die SPD-Fraktion wird dem Haushalt 2016 zustimmen.

Beschluss:

a. Dem vorliegenden Haushaltsplan wird grundsätzlich zugestimmt.

b. Folgende Ansätze sollen noch geändert werden

(1) 90.000 EUR restliche Grunderwerbskosten für das integrative Schulprojekt

(2) Für die Renaturierung Merzbach inkl. Sanierung Heilbrunnen soll der Ansatz in Höhe von 20.000 EUR vom Ergebnis- in den Finanzhaushalt verschoben werden

(3) Die 3.000 EUR Zuschuss für den Freundeskreis Marsannay sollen nur alle zwei Jahre vorgesehen werden.

c. Der Haushaltsplan wird als Satzung beschlossen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Neufassung der Hauptsatzung

Die letzte Neufassung der Hauptsatzung wurde am 19.11.2009 beschlossen und am 08.12. 2009 ausgefertigt. Zwischenzeitlich wurden folgende Änderungen beschlossen:

- Sitzung Stadtrat Schweich vom 05.05.2011

(1. Änderungssatzung vom 18.05.2011)

Änderung § 5 Abs. 3 Nr. 3 - Übertragung von Aufgaben des Stadtrats auf die Ausschüsse

- Sitzung Stadtrat Schweich vom 03.07.2014

(2. Änderungssatzung vom 21.07.2014)

Änderung § 4 Abs. 1 - Ausschüsse des Stadtrates - Anzahl der Ausschussmitglieder

Aufgrund der bereits erfolgten und vorgesehenen Änderungen ist die Neufassung der Hauptsatzung erforderlich. Ein entsprechender Entwurf liegt den Ratsmitgliedern vor.

Vorgesehene Änderungen

Sitzungsgeld

Der Stadtrat beschloss bereits in seiner Sitzung am 26.03.2015, die Sitzungsgelder an die Sätze der Verbandsgemeinde anzupassen. Nach dem Antrag sollte in den §§ 8, 9, 10 und 12 der Hauptsatzung der Stadt auf die entsprechenden Bestimmungen in der Hauptsatzung der Verbandsgemeinde verwiesen werden.

Wegen der vorgeschlagenen Verweisung wurde der Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz (GSTB) um eine Stellungnahme gebeten, da dessen Satzungsmuster vorsieht, die Beträge ausdrücklich zu nennen. Auch würde durch eine Verweisung die Stadt ihre Satzungshoheit in diesen Punkten letztlich abgeben.

Der Gemeinde- und Städtebund erklärte, Bedenken bestehen mit Blick auf § 18 Abs. 4 Sätze 3 und 4 GemO. Danach können u. a. Bürger, die ein anderes Ehrenamt - dazu zählen die Ratsmitglieder - ausüben, eine Aufwandsentschädigung erhalten. Die Höhe der Aufwandsentschädigung ist in der Hauptsatzung im Rahmen der Landesverordnung über die Aufwandsentschädigung für kommunale Ehrenämter (KomAEVO) zu bestimmen. Bei der Bemessung der Aufwandsentschädigung kommt dem Stadtrat ein Gestaltungsspielraum/Ermessen zu. Dieses Ermessen wird mit einer bloßen Verweisung nicht ausgeübt, sondern der Stadtrat begibt sich in den Gestaltungswillen eines anderen Normengebers.

Der Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Schweich hat in seiner Sitzung am 03.02.2016 u.a. auch hierüber beraten. Es soll bei der Verweisung bleiben, dass die Sitzungsgelder und monatlichen Grundbeträge entsprechend denen des Verbandsgemeinderates Schweich festgesetzt werden sollen.

Folgende vom Haupt- und Finanzausschuss und Bauausschuss empfohlene Änderungen wurden in den Entwurf der Neufassung der Hauptsatzung eingearbeitet:

1. Die Sitzungsgelder und monatlichen Grundbeträge werden analog denen des Verbandsgemeinderates Schweich festgesetzt. Das betrifft die §§ 8, 9, 10 und 12 der Hauptsatzung. (Beschluss Stadtrat am 26.03.2015)

2. In § 4 Abs. 1 wurde sowohl beim Stadtentwicklungsausschuss als auch beim Umweltausschuss der Satz „Bei Bedarf können

im Einvernehmen mit dem Ältestenrat weitere Personen als Gäste eingeladen werden“ gestrichen.

3. Der § 14 wurde dahingehend angepasst, dass anstatt „Der/ die Beauftragte für - die Stadtteilbücherei Issel, - die Kustoden Niederprümerhof und Synagoge“ im 1. Absatz alle möglichen Paten/Beauftragte gemäß Satzungsmuster des Gemeinde- und Städtebundes RLP aufgezählt werden. Im Übrigen bleibt es bei dem Vorschlag der Verwaltung.

4. In § 5 wird folgender Absatz 4 angefügt:

(4) Dem Bauausschuss wird die Vorberatung zu Bebauungsplänen übertragen.

Hinweis:

Zur ehrenamtlichen Tätigkeit und zum Ehrenamt (§ 18 GemO) ist Folgendes anzumerken:

- Eine ehrenamtliche Tätigkeit kann nur von Einwohner und Bürgern, ein Ehrenamt nur von Bürgern der Gemeinde ausgeübt werden.
- Eine ehrenamtliche Tätigkeit hat vorübergehenden Charakter und kommt meist für einige Tage oder Wochen, höchstens für einige Monate in Betracht. Die Bestellung erfolgt durch den Stadtbürgermeister.
- Unter Ehrenamt ist ein bestimmter abgegrenzter Kreis von ehrenamtlich wahrzunehmenden Geschäften der Stadt, die auf längere Zeit zu erledigen sind, zu verstehen. Zu einem Ehrenamt werden die Bürger vom Stadtrat nach Maßgabe des § 40 GemO gewählt.

Redaktionelle Änderung

In § 6 - Übertragung von Aufgaben des Stadtrats auf den Stadtbürgermeister - wurde in Abs. 1 Nr. 4 die Zustimmung gem. § 21 Abs. 1 Satz 2 i. V. m. „20 Abs. 2 Satz 2 GastVO (Verkürzung der Sperrzeit)“ aufgeführt.

Diese Bestimmung wird gestrichen, da nach der Änderung der Gaststättenverordnung (GastVO) vom 23.10.2001 (GVBl. S. 267) das Einvernehmen des Stadtrates nicht mehr erforderlich ist.

Die vorgesehenen Änderungen sind markiert. Entsprechend der Beschlussfassung vom 26.03.2015 ist ein Inkrafttreten der Änderungen zu den §§ 8, 9, 10 und 12 zum 01.01.2015 vorgesehen. Die übrigen Änderungen treten am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Die Beschlussfassung über die Hauptsatzung bedarf gem. § 25 Abs. 2 GemO der Mehrheit der gesetzlichen Zahl der Mitglieder des Stadtrates.

Johannes Lehnert ist mit der vorgeschlagenen Änderung für die FWG-Fraktion grundsätzlich einverstanden, jedoch nicht mit der Koppelung des Sitzungsgeldes an die Höhe des Sitzungsgeldes des Verbandsgemeinderates. Sofern dies nicht getrennt beschlossen werden könne, werde sich die FWG-Fraktion enthalten.

Beschluss:

Der vorliegende Entwurf der Neufassung der Hauptsatzung wird als Satzung beschlossen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig bei 6 Enthaltungen

4. Neufassung der Gebührensatzungen

a. Bürgerzentrum

b. Synagoge

Bereits in den vergangenen Sitzungen des Haupt- und Finanzausschusses wurde die Neufassung der Gebührensatzungen für das Bürgerzentrum und die Synagoge thematisiert. Für das Bürgerzentrum existiert eine Satzung, welche überarbeitet werden soll. Für die Synagoge existierte eine solche Satzung bisher noch nicht.

Die Verbandsgemeindeverwaltung hat Vorschläge erarbeitet und diese im Vorfeld der Sitzung zur Verfügung gestellt. Es handelt sich in beiden Fällen um Neufassungen.

Laut Auffassung des HFA sollten die bisherigen Gebührensätze nicht angetastet werden. Es sollten lediglich ein paar Korrekturen vorgenommen werden. Diese sind in der Anlage in roter Schrift dargestellt. Auf Vorschlag des Vorsitzenden erhält Herr Peter Porten, Vorsitzender der Stadtkapelle Schweich, einstimmig Rederecht. Herr Porten weist darauf hin, dass der Weihnachtsmarkt Gebühren für den Verein in Höhe von 600 EUR verursacht. Der Verein könne dies kaum erwirtschaften und bittet daher, die Gebühren für die Vereine moderater festzusetzen. Ansonsten könnte es sein, dass diese Veranstaltungen künftig nicht mehr stattfinden.

Stadtbürgermeister Lars Rieger weist darauf hin, dass im Zuge der Vorberatungen zwischen den Fraktionen festgehalten wurde, dass jeder Verein eine Veranstaltung in Synagoge oder Bürgerzentrum kostenlos durchführen kann. Hierzu soll der Verein dann einen Zuschussantrag bzw. Erlassantrag an den Haupt- und Finanzausschuss stellen.

Aus der FWG-Fraktion wird vorgeschlagen, das Nutzungsentgelt für den Synagogenvorplatz inkl. Foyer, Küche und Toiletten nicht auf 150 EUR, sondern auf 100 EUR festzusetzen. Aus den anderen

Fraktionen wird darauf hingewiesen, dass bei den 150 EUR auch die Reinigungs- und Nebenkosten enthalten sind und der Betrag von 150 EUR gerechtfertigt ist. Zudem habe jeder Verein ja die Möglichkeit, eine Veranstaltung kostenfrei durchzuführen.

Verschiedene weitere Änderungen werden im Rat erörtert, die einmündigen in folgenden

Beschluss:

Regelungen zum Bürgerzentrum

- a. Der vorliegende Entwurf einer Satzung über die Erhebung von Entgelten für die Nutzung des Bürgerzentrums wird als Satzung beschlossen.

- b. Die Anlage zur Gebührensatzung für die Nutzung des Bürgerzentrums erfährt folgende Änderungen:

(1) Die Ziffer 9 erhält in der Überschrift den Zusatz „durch Gewerbetreibende“

(2) In Ziffer 9 entfällt bei der Nutzung des Bürgersaals die Nutzung der Mensa.

(3) In Ziffer 9 erfolgt ein Hinweis auf zuzüglich entstehende Gebühren unter Ziffer 4 und nicht unter Ziffer 5

(4) Bei den allgemeinen Hinweisen entfällt der letzte Satz (Mehrwertsteuer).

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Regelungen zur Synagoge

- a. Der vorliegende Entwurf einer Satzung über die Erhebung von Entgelten für die Nutzung der Synagoge wird als Satzung beschlossen.

- b. Die Anlage zur Gebührensatzung für die Nutzung der Synagoge erhält unter Ziffer 2 (Nutzung des Vorplatzes) den Zusatz „inkl. Foyer, Küche und Toiletten“.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- c. Das in der Anlage zur Gebührensatzung für die Nutzung der Synagoge unter Ziffer 2 (Nutzung des Vorplatzes inkl. Foyer, Küche und Toiletten) vorgesehene Entgelt bleibt in Höhe von 150 EUR bestehen.

Abstimmungsergebnis: 14 Ja- und 4 Neinstimmen

5. Abschluss eines Vertrages mit den VG-Werken zum Mitbenutzungsverhältnis von Gemeindestraßen

Die Verträge zwischen den Ortsgemeinden und der Verbandsgemeinde über die Mitbenutzungsverhältnisse von Gemeindestraßen datieren aus dem Jahre 1984. Die Rechtsprechung und Weiterentwicklung der technischen Randbedingungen zum Straßenbau und der Entwässerung haben die Vertragsgrundlagen der 1984 geschlossenen Verträge verändert und führen zwingend zu einer Neufassung der bestehenden Verträge.

Der Gemeinde- und Städtebund hat für die Gemeinden und Werke einen Mustervertrag erarbeitet, der die neue Rechtsprechung und Technik berücksichtigt. Dieses Vertragsmuster wird den Gemeinden und Werken für die Regelung der Rechtsverhältnisse bei Verlegung von Versorgungs- und Entwässerungsleitungen empfohlen.

Zum Zwecke der Neufassung der Verträge an den aktuellen Mustervertrag hat der Verbandsgemeinderat am 04.11.2014 eine Arbeitsgruppe gewählt, die aus Vertretern der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinden besetzt ist. Die Erarbeitung der Neufassung der Verträge erfolgte in der Arbeitsgruppe zusammen mit der Verwaltung auf der Grundlage des Mustervertragsentwurfes.

Der neue Vertragsentwurf wurde in der Ortsbürgermeisterdienstbesprechung am 21.10.2015, in der Werksausschusssitzung am 09.12.2015 vorgestellt und zur Beschlussfassung in den Räten empfohlen. Der Verbandsgemeinderat hat den Entwurf in der Sitzung am 02.02.2016 angenommen.

Dem Rat liegt eine Gegenüberstellung der bisher geltenden Vertragsfassung aus dem Jahr 1984 sowie des neuen Vertragsentwurfes vor. Ratsmitglied Johannes Lehnert, FWG, bemängelt das Fehlen einer Sitzungsvorlage mit Erläuterungen und einer Stellungnahme der Verwaltung. Dies wäre bei einem 23seitigem Vertrag mit Synopse hilfreich gewesen.

Beschluss:

Dem vorliegenden neuen Vertragsentwurf zur Regelung der Mitbenutzungsverhältnisse von Gemeindestraßen, -wegen und -plätzen durch Leitungen und Anlagen der öffentlichen Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung im Sinne des § 45 Landesstraßengesetz (LStrG) wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Bebauungsplan Ermesgraben, 4. Änderung

Das Anwesen „Isseler-Str. 75“ liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Ermesgraben“, ist aber nicht über Erschließungseinrichtungen dieses Baugebietes erschlossen, sondern lediglich an die Isseler-Straße angebunden. Der Bebauungsplan weist nur den Bestand des Gebäudes als überbaubare Fläche aus. Es ist beabsichtigt, das Gebäude barrierefrei nach Westen zu erweitern. Dies ist nur

möglich, wenn der Bebauungsplan entsprechend geändert wird. Die Eigentümer beantragen daher bei der Stadt Schweich die Änderung des Bebauungsplanes und haben gleichzeitig erklärt, dass sie alle Kosten des Verfahrens übernehmen werden.

Der Haupt- und Finanzausschuss und der Bauausschuss haben sich intensiv mit der gewünschten Änderung befasst und empfehlen dem Stadtrat, dem Antrag zu entsprechen.

Beschluss:

1. Die Änderung des Bebauungsplanes zur Erweiterung der Baugrenze beim Anwesen Isselerstr. 75 wird wie beantragt beschlossen, da sie städtebaulich vertretbar ist.
2. Die Baugrenze auf der Parzelle 17 soll nach Westen vergrößert werden und auf der Parzelle 14 grundsätzlich drei Meter Grenzabstand einhalten.
3. Herr Stolz wird mit den erforderlichen Planungsleistungen beauftragt.
4. Alle Kosten sind vom Antragsteller zu übernehmen oder zu erstatten.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Flächennutzungsplan Trier 2030

Die Stadt Trier hat die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich mit Schreiben vom 17.12.2015 an der Gesamtfortschreibung ihres Flächennutzungsplanes beteiligt. Seit 11.01.2016 sind die Unterlagen auf der Internetseite www.trier.de/bauleitplanung hinterlegt. Die Änderung zum Thema Wind wurde aus der Gesamtfortschreibung ausgeklammert. Die Belange der Stadt Schweich sind nach Überprüfung der Planung durch die Verwaltung nicht beeinträchtigt.

Ratsmitglied Johannes Lehnert merkt hierzu an, dass dasselbe gelte wie unter TOP 5: Eine Sitzungsvorlage mit Stellungnahme und Erläuterungen wäre hilfreich gewesen. Ein Beschluss wird nicht gefasst.

8. Verschiedenes

- Philipp Gemmel weist auf Investitions- und Unterhaltungsbedarf bei der Kita St. Martin hin. Stadtbürgermeister Lars Rieger antwortet, dass dies bekannt sei und eine konkrete Bedarfsmeldung der Kita gGmbH bzw. des Bistums abgewartet wird. Hiernach könne die Stadt erst agieren.
- Karl-Heinz Feye weist auf den desolaten Zustand des Fuss-/Radweges hinter dem Lidl entlang des Erbesgrabens hin. Hierzu teilt Stadtbürgermeister Lars Rieger mit, dass die Fa. Lidl hier noch Restarbeiten zu erledigen habe und hierbei auch der Weg wieder ordentlich hergestellt wird. Im Übrigen habe man im Zuge des Hausplans ja gerade auch beschlossen, diesen Weg demnächst mit einer neuen Bitumschicht auszubauen und aufzuwerten.
- Iris Hess bemängelt die niedrige Temperatur des Sitzungssaals, der hierfür offensichtlich nicht geeignet sei. Stadtbürgermeister Lars Rieger bestätigt dieses offensichtliche Defizit und wird die Verwaltung um entsprechendes Agieren auffordern.



Thörnich

buergermeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 23.03.2016 findet um 19.00 Uhr** in der Gaststätte „Zur Alten Fähre“, Maternusstr. 6, in Thörnich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Thörnich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Dorferneuerungskonzept; abschließende Beratung und Beschlussfassung
3. Beratung und Beschlussfassung über Endausbau der Straßen
 - a) „Im Weingarten“
 - b) „Im Bungert“
 - c) „Rieslingweg“
 - d) „Hinterm Kreuzweg“
4. Abschluss eines Vertrages mit den VG-Werken zum Mitbenutzungsverhältnis von Gemeindestraßen
5. Straßenbeleuchtung; Entscheidung über Leuchtentyp
6. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge / Bauvoranfragen
3. Verschiedenes

Thörnich, 11.03.2016

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Arbeitseinsatz

am 25.03.2016

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, wie schon in den letzten Jahren wird auch in diesem Jahr wieder ein Arbeitseinsatz durch den Gemeinderat durchgeführt, bei dem auch jeder freiwillige Helfer/in herzlich willkommen ist.

Wir werden wieder einige Maßnahmen im Ort und auf der Gemarkung durchführen. Insbesondere sollen auch Wanderwege und sonstige touristische Infrastruktur in einen guten Zustand gebracht werden.

Treffpunkt ist am 25.03.2016 um 09.00 Uhr an der Bushaltestelle.

Nach Beendigung wird es einen Imbiss geben.

Ich freue mich auf eine rege Beteiligung.

Thörnich, 14.03.2016

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum

54295 Trier, den 14.03.2016

Ländlicher Raum (DLR)

Tessenowstr. 6

Mosel

Abteilung Landentwicklung /

Ländliche Bodenordnung

Vereinfachtes

Flurbereinigungsverfahren

Thörnich (Ritsch)

Az.: 71067-HA10.3

Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“

Die Teilnehmergemeinschaft des Vereinfachten Flurbereinigungsverfahrens Thörnich (Ritsch) führt in Zusammenarbeit mit dem Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel am

Samstag, dem 2. April 2016 um 09.00 Uhr vormittags

Treffpunkt: an der ersten Wendestelle am Haupterschließungsweg hinter dem Weinhäuschen Ludwig einen Kurs zum Aufbau von Trockenmauern durch. Ziel des Kurses ist es, den Aufbau bzw. die Sanierung von Trockenmauern (Stützmauern) und die Bearbeitung der Steine theoretisch wie praktisch zu lernen. Eine aktive Mitarbeit durch die Teilnehmer wäre wünschenswert.

Die Inhalte des Kurses sind:

- Theoretische Grundlagen
- Vorbereiten und Einrichten des Arbeitsbereiches
- Steinbearbeitung
- Setzen von Mauersteinen
- Hinterfüllung
- Ausbildung der Mauerkrone
- Bau von Treppen.

Der Kurs richtet sich vor allem an Winzer, die selbständig ihre Trockenmauern reparieren oder neu aufbauen möchten. Selbstverständlich sind auch andere interessierte Teilnehmer gern gesehen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Falls Sie Interesse an diesem Kurs haben, melden Sie sich bitte an unter der Tel.-Nr. 0651 / 9776-230 oder 0651 / 9776-226.

Im Rahmen der Aktion „Trockenmauern in Weinbergen“ können von den beteiligten Winzern im Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch) Schiefer-Mauersteine bestellt werden.

Die Steine können verwendet werden

- zum Aufbau von Trockenmauern, Steinriegeln oder Steinhäufen und
- zur Reparatur von beschädigten Trockenmauern.

Ein Eigenanteil in Höhe von 10% muss vom Antragsteller übernommen werden.

Antragsunterlagen sind erhältlich

- a. beim Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel, Tessenowstr. 6, 54295 Trier oder
- b. beim Vorsitzenden der Teilnehmergemeinschaft Thörnich (Ritsch), Herrn Bernhard Botzet, Hauptstraße 18, 54340 Thörnich.

Die Anträge sind bis spätestens 29. April 2016 beim Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel, Tessenowstr. 6, 54295 Trier einzureichen.

Weitere Auskünfte erhalten Sie beim DLR Mosel bei:

Herrn Martin Bitdinger, Tel.-Nr. 0651 / 9776 - 226 oder Herrn Günter Romeike, Tel.-Nr. 0651 / 9776 - 230.

Im Auftrag

gez. Manfred Heinzen

Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum
Ländlicher Raum (DLR)
Mosel
- Abteilung Landentwicklung /
Ländliche Bodenordnung -
Vereinfachtes
Flurbereinigungsverfahren
Thörnich (Ritsch)
Az.: 71067-HA10.3

Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“

In dem Vereinfachten Flurbereinigungsverfahren Thörnich (Ritsch) soll zur verstärkten Berücksichtigung der Belange von Naturschutz und Landschaftspflege eine Aktion „Mehr Grün durch Flurbereinigung“ durchgeführt werden.

Alle Teilnehmer des Bodenordnungsverfahrens können an dieser Aktion teilnehmen.

Im Rahmen dieser Aktion werden auf Antrag regionaltypische Pflanzen speziell zur Pflanzung in Weinbergen und Pflanzmaterial (Baumpfähle, Bindematerial, Verbissschutz) von der Teilnehmergemeinschaft kostenlos zur Verfügung gestellt.

Die Pflanzung der Gehölze darf nur auf Grundstücken innerhalb des Verfahrensgebietes erfolgen.

Die Anträge für die Pflanzen- und Materialbestellung erhalten Sie a. beim Vorsitzenden der Teilnehmergemeinschaft Thörnich (Ritsch), Herrn Bernhard Botzet, Hauptstraße 18, 54340 Thörnich sowie b. beim DLR Mosel, Tessenowstraße 6, 54295 Trier.

Die Bestellungen können bis zum 30. April 2016 bei den oben genannten Stellen eingereicht werden.

Die Ausgabe der Pflanzen ist für Anfang bis Mitte November 2016 vorgesehen.

Weitere Auskünfte erhalten Sie auf telefonische Anfrage beim DLR Mosel bei:

Herrn Martin Bitdinger, Tel.: 0651/9776-226 oder Herrn Günter Romeike, Tel.: 0651/9776-230.

Im Auftrag
gez. Manfred Heinzen

Touristinformation Leiwien

Auf die Mitteilung unter Leiwien wird hingewiesen!



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227,
Sprechzeiten: Nov. - März
Fr. 19-20 Uhr oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 24. März 2016** findet um **18.00 Uhr** im „Jugendheim, Spielesstraße 22“ in Trittenheim eine Sitzung des Ortsgemeinderates Trittenheim statt.

Tagesordnung:

- öffentlich**
1. Mitteilungen des Vorsitzenden
 2. Bebauungsplanverfahren „Weingärten auf'm Sträßchen“; Beschluss über erneute Offenlage
 3. Verschiedenes
- nicht öffentlich**
1. Mitteilungen des Vorsitzenden
 2. Vertragsangelegenheiten
 3. Verschiedenes

Trittenheim, 14.03.2016
Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Jagdgenossenschaft Trittenheim

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Trittenheim, deren Grundstücke in einem der gemeinschaftlichen Teiljagdbezirke Trittenheim I oder Trittenheim II liegen, zu der am **Donnerstag, dem 24.03.2016 um 19.00 Uhr** im Gemeindebüro Trittenheim, Moselweinstr. 55, 54349 Trittenheim, stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Neuwahlen Jagdvorstand
 - a) Jagdvorsteher
 - b) 2 Beisitzer und 2 Stellvertreter
3. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z.B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.
(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Trittenheim, den 26.02.2016
Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister u. Jagdvorsteher

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel.: 0651/88370

Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11
Pastoralreferentin Maria Koob, Schweich, Tel.: 06502/9371601

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/9371602

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich vom 19.03.2016 bis 25.03.2016:

Bekond: Sa., 19.03.: 19.00 Uhr Kreuzwegandacht, Fr., 25.03.: 15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

Detzem: Fr., 25.03.: 17.00 Uhr Karfreitagsandacht

Ensch: Sa., 19.03.: 17.00 Uhr Palmweihe auf dem Kirchenvorplatz
anschl. Vorabendmesse, Fr., 25.03.: 09.30 Uhr Kreuzwegandacht,
10.00 Uhr Bußgang der Männer zum Martinskreuz

Fell: So., 20.03.: 10.30 Uhr Segnung der Palmzweige an der Friedhofskapelle
anschl. Prozession in die Kirche, die Kommunionkinder sind besonders eingeladen,
Do., 24.03.: 19.00 Uhr Messe vom letzten Abendmahl, alle Kommunionkinder sind besonders eingeladen,
Fr., 25.03.: 09.30 Uhr Kreuzweg für Kinder, 15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

Föhren: So., 20.03.: 09.15 Uhr Segnung der Palmzweige am Feuerwehrhaus
anschl. Prozession in die Kirche, Hochamt, die Kommunionkinder sind besonders eingeladen,
15.00 Uhr Kreuzwegandacht der KAB am Heilbrunnen, Do., 24.03.: 13.00 Uhr
Abendmahlfeier der Erstkommunionkinder im Pfarrheim, 19.00 Uhr
Messe vom letzten Abendmahl anschl. Anbetung vor dem Allerheiligsten
bis ca. 21.00 Uhr, Fr., 25.03.: 13.00 Uhr Karfreitagsgliturgie mit den Erstkommunionkindern (Pfarrheim), 15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

Kenn: Sa., 19.03.: 17.45 Uhr Segnung der Palmzweige vor dem Friedhof
anschl. Prozession in die Kirche, Vorabendmesse, die Kommunionkinder sind besonders eingeladen,
So., 20.03.: 10.30 Uhr Kleinkindergottesdienst, Do., 24.03.: 19.00 Uhr Messe vom letzten Abendmahl
anschl. Anbetung vor dem Allerheiligsten, Fr., 25.03.: 15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

Klüsserath: Sa., 19.03.: 18.30 Uhr Palmweihe vor der Kirche
anschl. Vorabendmesse, Do., 24.03.: 18.30 Uhr hl. Messe vom letzten Abendmahl
anschl. Anbetung bis ca. 20.00 Uhr, Fr., 25.03.: 10.30 Uhr Kreuzweg der Männer und Jungen nach Rudem,
18.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu mit Prozession entlang des Weges des Passionsspiels

Kirsch: So., 20.03.: 20.00 Uhr Abendgebet, Do., 24.03.: 20.00 Uhr
Abendgebet, Fr., 25.03.: 20.00 Uhr Abendgebet

Köwerich: Fr., 25.03.: 17.00 Uhr Karfreitagsandacht

Leiwien: So., 20.03.: 10.30 Uhr Palmweihe am Missionskreuz auf dem Friedhof
anschl. Hochamt, Do., 24.03.: 20.00 Uhr hl. Messe vom letzten Abendmahl
anschl. Anbetung bis ca. 21.30 Uhr, Fr., 25.03.: 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu

Longuich: Fr., 25.03.: 15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

Mehring: So., 20.03.: 10.30 Uhr Palmweihe vor der Kirche anschl. Hochamt, Do., 24.03.: 20.00 Uhr hl. Messe vom letzten Abendmahl anschl. Ölbergstunde, Fr., 25.03.: 14.30 Uhr Prozession zum Kreuz im Kapellenweg anschl. Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu
Riol: Sa., 19.03.: 19.00 Uhr Segnung der Palmzweige am Pfarrhaus anschl. Prozession in die Kirche, Vorabendmesse, die Kommunionkinder aus Riol und Longuich sind besonders eingeladen, Fr., 25.03.: 15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi
Schleich: Fr., 25.03.: 09.30 Uhr Kreuzweg
Schweich: Sa., 19.03.: 08.30 Uhr Laudes - Kirchliches Morgengebet, So., 20.03.: 10.30 Uhr Festhochamt mit Palmweihe und Palmprozession, zur Palmweihe und Palmprozession versammelt sich die Pfarrgemeinde mit den Erstkommunionkindern vor dem Pfarrheim, 18.30 Uhr hl. Messe für die Pfarreiengemeinschaft, Do., 24.03.: 08.30 Uhr Laudes - Kirchliches Morgengebet, 10.00 Uhr Abendmahlfeier der Erstkommunionkinder (Pfarrheim), 20.00 Uhr Messe vom letzten Abendmahl anschl. Stille Anbetung bis 22.00 Uhr, 22.00 Uhr Abschluss der Ölbergstunde, Fr., 25.03.: 08.30 Uhr Laudes - Kirchliches Morgengebet, 10.00 Uhr Karfreitagsliturgie der Erstkommunionkinder (Pfarrheim, 15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi, 19.00 Uhr Lichter-Kreuzweg am Heilbrunnen
Thörnich: Fr., 25.03.: 17.00 Uhr Karfreitagsandacht
Trier: Mi., 23.03.: 10.00 Uhr Chrisam-Messe im Hohen Dom zu Trier

Evangelische Kirchengemeinde

Sonntag, 20.03.2016

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Gründonnerstag, 24.03.2016

19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Schweich mit anschließendem Taizégebet (Pfarrer Wermeyer)

Karfreitag, 25.03.2016

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Parteien / Wählergruppen

SPD- Mehring

Der nächste Stammtisch des SPD-Ortsvereins Mehring findet statt am **Montag, 21. März 2016, 19.00 Uhr** im Gasthaus „Zur Römervilla“. Hierzu sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen, um in lockerer Runde über die Ergebnisse der Landtagswahl zu diskutieren und einen Blick auf die zukünftigen Aktivitäten unseres Ortsvereins zu richten. In Erwartung Eurer Teilnahme freuen wir uns jetzt schon auf einen regen und interessanten Dialog.

CDU Stadtverband Schweich

Am **Montag, 21. März 2016** findet die nächste Sitzung der CDU Stadtratsfraktion statt. Beginn ist um **19.00 Uhr im Gasthaus Adams**.

Auf der Tagesordnung steht die Vorbereitung der nächsten Stadtratssitzung; außerdem wird über das kommunalpolitische Geschehen informiert. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme, kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind als Gäste herzlich willkommen.

SPD-Ortsverein Schweich

Die nächste gemeinsame Sitzung der Fraktion und dem Vorstand, findet am **Dienstag, dem 22. März 2016 um 19.00 Uhr im Gasthaus Isseler Hof, 54338 Schweich-Issel**, statt.

Tagesordnung: 1. Mitteilung, 2. Vorberatung der Stadtratssitzung vom 23. März 2016, 3. Verschiedenes.

Politisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Heimat- und Verkehrsverein e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **08.04.2016 um 20.00 Uhr** im Gasthaus Pelzer statt.

Tagespunkte: 1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Rückblick 2015, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Verschiedenes.

SV Bekond

Samstag, 19.03.2016

D-Jugend

12.30 Uhr JSG Morbach I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, Morbach, KR, Bezirksliga

B-Jugend

17.00 Uhr SV Mehring I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Mehring, KR, Bezirksliga

A-Jugend

17.00 Uhr JSG Vulkaneifel Meerfeld II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, Strohn, KR

Mittwoch, 23.03.2016

C-Jugend

18.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - JSG Pluwig-Gusterath I, KR, Bekond, Bezirksliga

Seniorenfußball

Sonntag, 20.03.2016

12.30 Uhr SV Bekond II - SG Butzweiler II, Bekond, KR, D-Liga

14.30 Uhr SV Bekond I - SG Pölich-Schleich I, Bekond, KR, B-Liga

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am kommenden Sonntag müssen beide Mannschaften unserer Spielgemeinschaft am Sonntag auswärts antreten. Das Spiel der 2. Mannschaft in der C-Liga bei der SG Mandern wird **um 14.30 Uhr** auf dem Hartplatz in Waldweiler ausgetragen. Das Lokalderby der 1. Mannschaft in der B-Liga beim SV Bekond wird **um 14.30 Uhr** auf dem Kunstrasenplatz in Bekond angepfiffen. Wir bitten für beide Spiele um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

Im Jugendbereich finden am Samstag die nachfolgenden Spiele statt:

Samstag, 19.03.2016 (Schweich Kunstrasenplatz Mathenstr.)

F-Jugend: 11.00 Uhr gegen JSG Schweich

Samstag, 19.03.2016 (Kunstrasenplatz Sportzentrum Wittlich)

A-Jugend Bezirksliga: 17.00 Uhr gegen JSG Wittlich

Die Jugendlichen freuen sich auf ihren Besuch.

Arbeitseinsatz beim Sportplatz

Am **Samstag, 19.03.2016** wird der Sportplatz für den Spielbetrieb hergerichtet. Alle Helfer treffen sich um 13.00 Uhr vor Ort.

Gymnastik für Frauen

In Zusammenarbeit mit dem Bildungswerk Sport, Rheinland-West, bietet der Sportverein Detzem ab Anfang April 2016 erneut zwei Gymnastikkurse für Frauen an. Die Kurse stehen unter dem Motto **„Starker und mobiler Rücken - Einführung in die Wirbelsäulengymnastik II“**. Es handelt sich um Einführungskurse betreffend

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an: **vertrieb@wittich-foehren.de**

Haltungsschulung und Kräftigungstherapie für Nacken und Rücken. Die Kurse beinhalten Übungen zur Entspannung der Schulter- und Nackenmuskulatur und Kräftigungstherapie für Nacken-Rücken-Knie. Lernziele der Kurse sind auch das Erlernen rückenschonender Bewegungsabläufe im Alltagsablauf. **Termine:** jeweils 14 Abende montags bzw. mittwochs über 60 Minuten im Zeitraum: 04./06. April 2016 bis 11./13. Juli 2016. Keine Übungsstunden am 16.05.2016 (Pfingstmontag) bzw. 18.05.2016 (Mittwoch nach Pfingsten). **Zeit:** Kurs I mittwochs, 19.15 Uhr bis 20.15 Uhr, Kurs II montags, 20.30 Uhr bis 21.30 Uhr. **Ort:** Grundschule Leiwien, Turnraum (Aula). **Leitung:** Frau Hiltrud Mannartz. Weitere Informationen und Anmeldung bei Albin Merten, Detzem, Tel. 06507/4281 (nach 17.30 Uhr). Insbesondere im Kurs am Mittwoch sind noch Plätze frei.

Ensch

Heimatverein Ensch e.V.

Am **Montag, dem 28. März 2016** findet die traditionelle Ostermontags-Wanderung statt. Hierzu sind Wanderfreunde von nah und fern herzlich eingeladen. Für die Kinder hält der Osterhase eine Überraschung bereit. Neben einer Rast auf der Strecke, bei der warme Würstchen und Getränke angeboten werden, können die Wanderer am Nachmittag am Dorfmuseum Kaffee und Kuchen genießen und den Tag in geselliger Runde ausklingen lassen. Alle Mitglieder und Förderer des Vereins bitten wir herzlich um Kuchenspenden.

Fell

Skatclub „Herz-Bube-Fell“

Der Skatclub Herz-Bube veranstaltet am **Karfreitag, dem 25.03.2016** die 29. Dorfmeisterschaft im Gasthaus Friedensklause in Fell. Gespielt wird nach den Deutschen Skatregeln. Es werden 2 Serien á 48 Spiele gespielt. Spielbeginn 17.00 Uhr.

SV „Fortuna“ Fell 1924 e.V.

Am **Karsamstag, dem 26. März 2016** findet in Fell das erste Mountainbikerennen des Eifel-Mosel-Cup 2016 statt. Zu der spannenden Rennveranstaltung werden insgesamt ca. 150 Fahrer erwartet, darunter die Spitzenfahrer aus Rheinland-Pfalz, Nordrhein-Westfalen, Hessen, dem Saarland, Luxemburg und Belgien erwartet. Das Rennen findet rund um das Besucherbergwerk statt. Es handelt sich um ein Rundstreckenrennen, bei dem das Fahrerfeld alle 15 Minuten den Zielbereich durchfährt, so dass die Zuschauer ein spannendes Rennen und packende Rennszenen erleben. Um 14.00 Uhr starten die Jugendlichen. Anschließend um 15.00 Uhr findet das Hauptrennen mit großem Teilnehmerfeld statt. Die Strecke im Hauptrennen ist anspruchsvoll, aber auch für Neueinsteiger im Mountainbikerensport geeignet. Moderate, lange und knackige Anstiege wechseln sich mit prickelnden Abfahrten ab. Den Sportlern bietet der ausgesteckte Kurs schöne Singletrails und Passagen, die Kraft und Geschicklichkeit erfordern. Die Streckenabschnitte sind für Zuschauer sehr gut zu erreichen und gut einsehbar. Zuschauen ist kostenlos! Beim Hauptrennen handelt sich um eine ca. 4,5 km lange Runde, die von den Fahrern maximal sieben mal durchfahren wird. Jede Runde hat ca. 130 Höhenmeter. Die Zeitnahme erfolgt elektronisch mit Transpondern. Beim Jugendrennen wird es eine kürzere Strecke mit ca. 3,8 km Länge geben auf der die Sportlerinnen und Sportler ca. 25 Minuten unterwegs sind. Jugendliche unter 15 Jahren und Frauen dürfen beim EMC kostenlos starten. Veranstalter wird das Mountainbikerennen vom SV Fortuna Fell in Zusammenarbeit mit dem SV Vecunda Bekond und dem Eifel-Mosel-Cup e.V. Bei der Streckensicherung hilft das Rote Kreuz, Ortsgruppe Fell. Die Verpflegung der Gäste wird durch den Kioskbetreiber am Bergwerk gesichert. Die Anmeldung befindet sich am Besucherbergwerk. Start und Ziel befinden sich ebenso direkt am Besucherbergwerk. Die Parkplätze liegen in unmittelbarer Nähe des Veranstaltungsgeländes. Die Veranstalter empfehlen allen Teilnehmern und den Zuschauern die frühzeitige Anreise. Die Mountainbiker können vor dem eigentlichen Rennen eine Proberunde fahren. Online-Anmeldungen und weitere Infos unter www.eifel-mosel-cup.de

Abteilung Fußball

Sonntag, 20. März 2016

14.30 Uhr SG Riol/Fell/Longuich I - SG Pellingen I (in Riol)
12.30 Uhr SG Riol/Fell/Longuich II - SG Ehrang IV (in Riol)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 19. März 2016

E-Jugend:

14.00 Uhr SV Mehding II - JSG Longuich/Fell/Riol (in Mehding)

A-Jugend:

17.30 Uhr JSG Ruwertal - JSG Longuich/Fell/Riol

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Für Ostersträuße und -tische bietet der Weltladen der Aktion 3% dekorativen Schmuck, ebenso Körbe für Osternester und zum Füllen verschiedene Süßigkeiten. Osterhasen gibt es in zwei Varianten und dazu weitere Osterleckereien wie Paranuss-Eier und Schokoladen in verschiedenen Geschmacksrichtungen. Neu sind die bunten Schoko-Ostereier von GEPA. Neben den Zutaten Kakao, Vanille und Rohrzucker von den Fair-Handelspartnern enthalten diese Schokoladenprodukte auch fair gehandeltes Milchpulver von den Milchwerken Berchtesgadener Land. Es ist eine ideale Kombination aus Süd- und Nordprodukten! Und ein fairer Milchpreis ist auch bei uns notwendig.

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der Spieltag findet am **21.03.2016** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen. Weitere Infos unter www.gutblattschweich.npage.de

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere erste **Tageswanderung** in diesem Jahr führt uns am **Samstag, 19. März 2016** zur Trierer Galgenkopftour, die als Traumschleife des Saar-Hunsrücksteigs und Premiumwanderweg im September letzten Jahres eröffnet wurde. Die Wanderstrecke beträgt ca. 15,5 km bei ca. 200 m Höhendifferenz. Start und Ziel ist der Wanderparkplatz oberhalb von Filsch an der Abzweigung der L143 Richtung Korlingen. Die Tour führt rund um die Trierer Stadtteile Tarforst, Irsch und Filsch aussichtsreich über die Höhe des Namensgebers "Galgenkopf" sowie zur "Naumetter Kupp" mit seinem schönen Blick ins Ruwertal.

Nach der Wanderung (ca. 14.30 Uhr) kehren wir im Gasthaus Wollscheid in Tarforst ein. Die mittelschwere Wanderung erfordert festes Schuhwerk. Treffpunkt: 09.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 09.30 Uhr Wanderparkplatz oberhalb von Filsch an der Abzweigung der L143 Richtung Korlingen. Rückkehr nach Föhren ca. 16.30 Uhr.

Donnerstagswanderung

Die nächste Donnerstagswanderung führt uns am **24. März 2016** Richtung Hetzerath. **Wanderstrecke:** Die Wanderung über ca. 9,5 km führt uns zunächst durch das Marbruch Richtung Föhren und nach Überquerung der Bahn über den Radweg nach Hetzerath. Der Rückweg zum Casino-Restaurant geht an den Hetzerather Fischteichen vorbei wieder durchs Marbruch. Anschließend Einkehr im Casino-Restaurant.

Bei Bedarf wird zusätzlich eine alternative Strecke angeboten. Festes Schuhwerk erforderlich. **Treffpunkt:** 14.00 Uhr Parkplatz Casino-Restaurant am Flugplatz Föhren.

KAB Föhren

Am **Sonntag, dem 20.03. 2016** nach unserem Fastenessen mit der Aktion 3%, treffen wir uns am **Heilbrunnen um 15.00 Uhr zum gemeinsamen Kreuzweg**. Die Fussgruppe trifft sich um **14.00 Uhr** am Haus Biedinger. Unser Präses Herr Hans Josef Puch leitet den Kreuzweg „Misereor Fastenaktion 2016“.

Dienstag, dem 22.03.2016 fahren um **20.00 Uhr** nach Longuich-Kirsch zum Abendlob in die Kapelle. Wir bilden eine Fahrgemeinschaft.

Tagesfahrt: Am 01.05.2016 führt uns unsere Tagesfahrt nach Banneux (Belgien). Wir nehmen teil an der internationalen Messe mit Bischof von Lüttich. Danach gemeinsames Mittagessen und Weiterfahrt nach Prüm in die Basilika. Abschluß im Fünfmädelhaus in Lampertsberg.

Ab sofort werden Anmeldungen entgegen genommen von Frau Agnes Follmann: Telefon: 06502 - 8376, oder bei Frau Irma Sommerhoff 06502 - 9961919

LG Meulenzwald Föhren e.V.

Am **Samstag, 19. März 2015** lädt die LG Meulenzwald Föhren e.V. alle Lauf-/ und Walkingbegeisterten zum Freundschaftslauf ohne Zeitmessung in den landschaftlich idyllischen Meulenzwald ein. Was vor mehr als 10 Jahren als Schnapsidee damit begann, dass einige Läufer aus Föhren den längsten der Wanderwege des HuVV Föhren folgten, hat sich mittlerweile zu einem festen Bestandteil im Kalender der regionalen Läuferzene etabliert. Knapp 600 Höhenmeter auf 25 km Strecke bietet der Hauptlauf für alle Teilnehmer und ein Lauferlebnis der besonderen Art. Das Besondere am Bendersbachtauf ist der unkonventionelle Charakter der Veranstaltung: Keine Zeitmessung, kein Startgeld, kein Wettkampf... und doch findet sich alles, was einen offiziell genehmigten Volkslauf ausmacht. Das Ambiente stimmt und für das „Drumherum“ ist bestens gesorgt. (Wer dennoch einen Obolus beisteuern möchte, darf gerne einen Beitrag in die Spendenbox werfen.) Duschen und Umkleidemöglichkeiten finden sich in der ca 600 m entfernten Turnhalle der Grundschule. Hier stehen auch ausreichend Parkplätze zur Verfügung. Der Start erfolgt in Föhren an der Viezkelterstation am Hofgut in der Nähe des Föhrener Schlosses für alle Strecken um 15.00 Uhr. Von dort führt der Weg des 25 km-Hauptlaufs im Meulenzwald Richtung Naurath, vorbei am ehemaligen Bundeswehrdepot über Heidweiler durch das Bendersbachtal nach Heckenmünster, hoch zu den Schwefelquellen, unterhalb vorbei am Dierscheider Aussichtsturm, zurück am Ortseingang von Naurath Richtung Föhren. Die Strecke besteht aus mehr als 90% Waldwegen. Drei Verpflegungsstationen sorgen dafür, dass alle Teilnehmer gut versorgt sind. Wenn dies alles zu weit und zu steil erscheinen mag, dem bietet sich auch dieses Jahr mit einer wunderschönen ca 10 km langen Runde mit etwa 310 Höhenmetern und einer ca 15 km mit etwa 400 Höhenmetern bestückten Strecke zwei interessante Alternativen im Deutschen Waldgebiet des Jahres 2012. Für alle Walkingfreunde steht eine markierte 7,8 km Walkingstrecke mit ca 210 Höhenmetern im Angebot. Im Anschluss an die Veranstaltung treffen wir uns in der Turnhalle bei Speis und Trank zum geselligen Beisammensein. Weitere Informationen und auch den Link zur Anmeldung gibt es unter: <http://lg-meulenzwald-foehren.de>. Wir freuen uns auf deine Teilnahme!

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen folgt:

Samstag, 19.03.2016

D-Junioren

JSG Morbach - JSG Föhren 12.30 Uhr

C-Junioren

JSG Föhren - JSG Pluwig-Gusterath 15.15 Uhr in Bekond

B-Junioren

SV Mehrling - JSG Föhren 17.00 Uhr

A-Junioren

JSG Meerfeld II - JSG Föhren 17.00 Uhr

Unsere Seniorenmannschaften spielen wie folgt:

Sonntag, 20.03.2016

SV Zeltingen-Rachtig - SV Föhren 14.30 Uhr

FC Schöndorf - SV Föhren II 14.30 Uhr

SG Issel II - SV Föhren III 12.30 Uhr

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Abteilung Jugendfußball

Für das vom 29.03.2016 bis zum 01.04.2016 stattfindende SVF Ostercamp für Jungs und Mädels der Jahrgänge 2003 bis 2008 sind noch Restplätze zur Anmeldung verfügbar. Falls Interesse besteht, dann können sie sich gerne bei unserem Jugendleiter, Sebastian Pull (0160-8311724, sebastianpull@aol.com) melden. Auch über die Teilnahme von Jungs und Mädels angrenzender Jahrgänge wie zum Beispiel 2002 und 2009 können sie gerne Rücksprache halten. Natürlich begrüßen wir auch gerne Teilnehmer aus den umliegenden Dörfern, die kein Mitglied beim SV Föhren sind. Wir würden uns freuen, wenn wir vielen Kindern ein paar schöne Tage auf unserem Rasenplatz bieten könnten.

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Die bestellten Forellen können am **Karfreitag, dem 25.03.2016 ab 11.00 Uhr** im Rathaussaal abgeholt werden.

Kath. Pfarrgemeinde Kenn

Alle Messdiener und Messdienerinnen, Kinder und besonders die Kommunionkinder, sind herzlich eingeladen zum Klappern an Karfreitag und Karsamstag. Der Treffpunkt ist an Karfreitag um 06.45 Uhr im Pfarrheim. Nach dem Klappern gibt es ein gemeinsames Frühstück im Pfarrheim. Nach Abschluss der Aktion wünschen die Klapper-Kinder den Pfarrangehörigen ein frohes Osterfest und bitten um eine Spende für den Jahresausflug und den Grillnachmittag.

Kleinkindergottesdienst

Herzliche Einladung an alle Eltern, Großeltern mit kleinen Kindern zum **Kleinkindergottesdienst am Sonntag, 20. April 2016 um 10.30 Uhr** in der Pfarrkirche in Kenn. Die Kinder möchten bitte einen Palmzweig oder -stecken mitbringen.

Klüsserath

AV Klüsserath 1959 e.V.

Am **Karfreitag, 25.03.2016** findet unser Vereinsangeln an der Weiheranlage des AV Hetzerath statt. Treffpunkt ist am Weiher in Hetzerath um 07.30 Uhr. Das Angeln endet um 11.00 Uhr, anschließend fahren wir zur Schutzhütte in Klüsserath.

Tennisverein Mittelmosel Klüsserath e.V.

Am **Freitag, dem 18. März 2016** findet die Jahreshauptversammlung des Tennisvereins im Clubhaus statt. Um 19.00 Uhr beginnt die Versammlung. Sie sind herzlich und ausdrücklich dazu eingeladen. Eingeladen sind insbesondere auch Sie, liebe Eltern und Kinder. Die Tagesordnung sieht den Rückblick auf die vergangene Saison, den Ausblick auf die kommende Saison, die Ausführungen des ersten Vorsitzenden, den Bericht des Kassenwartes, den Bericht unserer Jugendwartinnen und den Bericht des Sportwartes vor. Deshalb bitte ich nochmals, möglichst zahlreich zu erscheinen, jedes Mitglied ist herzlich eingeladen.

Leiwien

ASC Leiwien

Sie möchten frisch gebackene oder geräuchert Forellen aus natürlichen, unbelasteten Eifelgewässern an Karfreitag? Der ASC Leiwien bietet Ihnen auch in diesem Jahr diesen Service bei Vorbestellung. In der Zeit von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr sind unsere Bratmeister für Sie am Weinbrunnenplatz in Leiwien tätig und bereiten die Forellen nach gewohnter Art zu. Vorbestellung der Forellen unter Tel.: 01754153665 oder 06507 / 3169; per eMail: schneider-leiwien@t-online.de. Wir freuen uns auf Ihre Bestellung.

SSV Leiwien 1968 e.V.

Auch in diesem Jahr findet wieder wie gewohnt unser traditionelles Ostereierschießen im Schützenhaus des SSV Leiwien 1968 e.V. statt.

Anfahrt: Aus Richtung Leiwien/Trittenheim kommend L 148 Dhronal 500 mtr. links vor der Abzweigung Richtung Heidenburg.

SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V.

Spiele unserer Mannschaften am Wochenende

Samstag, 19.03.2016

18.00 Uhr Herren | Kreisliga C

Hartplatz Leiwien

SV Leiwien-Köwerich II : TuS Reinsfeld

Sonntag, 20.03.2016

14.30 Uhr Herren | Bezirksliga

Rasenplatz Leiwien

SV Leiwien-Köwerich : SG Schneifel-Stadtkyll

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 19.03.2016

F-Junioren

11.00 Uhr in Schweich, Mathenstr. gegen JSG Schweich

A-Junioren - Bezirksliga

17.00 Uhr in Wittlich, Sportzentrum gegen JSG Wittlich

Tennisspielgemeinschaft Leiwen e.V.

Die neue Tennissaison 2016 steht vor der Tür. Unsere Tennisplätze sowie der Bouleplatz der Tennisanlage Bachtal müssen für die Saison 2016 spielbereit gemacht werden. **Termine:** Freitag 18.03.2016 ab 16.00 Uhr, Samstag 19.03.2016 ab 10.00 Uhr. An diesen Terminen brauchen wir euren tatkräftigen Einsatz. Jugendliche, Aktive, Inaktive bitten wir, hier mitzuhelfen.

VdK Hoach Leiwen, Detzem, Köwerich, Thörnich

Wie bereits angekündigt, findet in diesem Jahr eine Tagesfahrt für unsere Mitglieder mit Partner statt. Wir besichtigen die Altstadt von Koblenz und anschließend den Kaltwassergeysir in Andernach. Die Fahrt findet am Samstag, den 23.04.2016 statt. Folgendes Programm ist vorgesehen: Start um 08.00 Uhr an der Kirche in Leiwen zur Fahrt nach Koblenz, dort Altstadtbesichtigung und bis 14.00 Aufenthalt zur freien Verfügung, eventuell Gondelfahrt zur Festung Ehrenbreitstein. Um 14.00 Weiterfahrt nach Andernach zum Kaltwassergeysir mit kurzer Schifffahrt auf dem Rhein. Von dort Heimfahrt mit Abendessen in einem guten Lokal in der Eifel. Die Kosten für Busfahrt, Schifffahrt, Kaltwassergeysir betragen für Mitglieder: 10,- €, für Nichtmitglieder: 22,- €. Der Betrag hierfür wird am Tag der Fahrt im Bus kassiert. Bitte richten Sie Ihre verbindliche Anmeldung bis zum 20.03.2016 an die Vorstandsmitglieder Norbert Hülsmann Tel.: 06507-9395600, Maria Schneider Tel.: 06507-3462. Weil die Plätze begrenzt sind erfolgt die Reservierung nach Eingang der Anmeldungen. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme

Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwen e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet statt am **Sonntag, dem 20. März 2016 um 19.00 Uhr** im Vorraum der Turnhalle. **Tagesordnung:** Musikvortrag, 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Jahresbericht 2015, 4. Bericht des Kassierers, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Bericht des Dirigenten, 7. Aussprache zu den Berichten, 8. Entlastung des Vorstandes, 9. Satzungsänderung (Neuformulierung der Gemeinnützigkeit), 10. Neuwahl des Vorstand, 11. Ausblick auf das Jahr 2016, 12. Verschiedenes, Musikvortrag. Wir würden uns sehr freuen, wenn viele Mitglieder der Einladung folgen und sich rege an der Versammlung beteiligen und damit Ihr Interesse am Verein bekunden. Die Aktiven treffen sich bereits um 17.00 Uhr zu einer Gesamtprobe. Um komplette und pünktliche Teilnahme der Aktiven - auch an der Jahreshauptversammlung wird gebeten.

Longuich

Arbeitskreis Offene Kirche, Pfarrgemeinde Longuich-Kirsch

Ab **Ostersonntag, dem 27. März bis zum 30. Oktober 2016** ist unsere Pfarrkirche St. Laurentius erneut jeweils freitags, samstags, sonntags und an einigen Feiertagen von 16.00 bis 18.00 Uhr für alle Besucher geöffnet. Es liegt ein kleiner Kirchenführer aus und die Teilnehmer des Arbeitskreises stehen auf Wunsch für Auskünfte oder Kirchenführungen zur Verfügung. Die Kirscher Kapelle St. Sebastian wird samstags ab Mai 2016 geöffnet.

Exkursion des Arbeitskreises Offene Kirche

Der Arbeitskreis Offene Kirche St. Laurentius, Longuich-Kirsch lädt alle seine Mitglieder und alle Interessierte zu einer Exkursion mit Besichtigung der komplett ausgemalten Kirche St. Luzia in Eschfeld im Drei-Länder-Eck Belgien-Deutschland-Luxemburg herzlich ein. Der aus Schweich stammende Malerpastor Christoph März hat den Innenraum Anfang des 20. Jahrhunderts zu einem Gesamtkunstwerk gestaltet.

Treffpunkt und Abfahrt ist am 20.03.2016 um 13.00 Uhr am Schulhof in Longuich. Um 14.30 Uhr haben wir eine ca. einstündige Führung in der Kirche. Anschließend planen wir noch einen Cafe-Besuch, so dass wir ca. 18.00 Uhr zurück sein werden. Für Mitfahrgelegenheit und Führung erheben wir einen Teilnehmerbeitrag von 5,- € pro Person. Bitte melden Sie sich spätestens bis zum 18.03.2016 bei Reinhard oder Elisabeth Cannivé-Boesten, Tel.: 06502-6532 oder E-Mail: boesre@web.de an, damit die Mitfahrgelegenheiten entsprechend geplant werden können. Bei Fragen oder Interesse an unserem Arbeitskreis wenden Sie sich bitte an Reinhard Boesten, Telefon 06502-6532 oder E-Mail boesre@web.de.

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Fußball

Sonntag, 20. März 2016

14.30 Uhr SG Riol/Fell/Longuich I - SG Pellingen I (in Riol)
12.30 Uhr SG Riol/Fell/Longuich II - SG Ehrang IV (in Riol)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 19. März 2016

E-Jugend:

14.00 Uhr SV Mehring II - JSG Longuich/Fell/Riol (in Mehring)

A-Jugend:

17.30 Uhr JSG Ruwertal - JSG Longuich/Fell/Riol

Mehring

Angel-Sportclub Mehring 1975 e.V.

Am **Samstag, dem 19.03.2016** findet ein Arbeitsdienst auf dem Vereinsgelände in Bachwiesen statt. Hierzu treffen wir uns um 09.00 Uhr im Vereinshaus. Arbeitsgeräte zu diesem Arbeitseinsatz sind vorhanden. Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt sein. Wir hoffen an diesem Tag auf zahlreiche Helfer.

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 19.03.2016

Kreisliga C

19.00 Uhr SV Mehring III - TuS Schillingen in Mehring, Kp

Sonntag, 20.03.2016

Oberliga

15.00 Uhr FK 03 Pirmasens II - SV Mehring I

PS FKP Stadion Huster, Georgia Avenue 1, Rp

Kreisliga A

14.30 Uhr SV Mehring II - TuS Schillingen in Mehring, Kp

Mittwoch, 23.03.2016

Oberliga

19.00 Uhr SVM I - SC Hauenstein in Mehring, Kp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 19.03.2016

A-Junioren

17.00 Uhr JSG Wittlich - JSG Leiwen

Wittlich, Sportzentrum, Kp

B-Junioren

17.00 Uhr SV Mehring - JSG Hetzerath in Mehring, Kp

E-Junioren

13.00 Uhr SV Mehring - JSG Ruwertal in Mehring, Kp

14.00 Uhr SV Mehring II - JSG Longuich in Mehring, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiele am Sonntag, 20.03.2016

Kreisliga C

SG Mandern I - SG Pölich/Schleich-Detzem II, 14.30 Uhr in Waldweiler

Kreisliga B

SV Bekond I - SG Pölich/Schleich-Detzem I, 14.30 Uhr

Riol

Kegelsportverein Riol

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Samstag, 19.03.2016

Rheinland Pfalz Liga Herren

12.00 Uhr 2. Spieltag Meisterrunde in Riol

Sonntag, 20.03.2016

10.00 Uhr Qualifikation zur Rheinland Pfalz Meisterschaft Herren Verein

SV Wacker Riol e.V.

Gymnastik - Pilates - Bauch-Beine mit Simone dienstags im Bürgerhaus 20.00 Uhr.

Abteilung Fußball**Sonntag, 20. März 2016**

14.30 Uhr SG Riol/Fell/Longuich I - SG Pellingen I (in Riol)

12.30 Uhr SG Riol/Fell/Longuich II - SG Ehrang IV (in Riol)

Abteilung Jugendfußball**Samstag, 19. März 2016****E-Jugend:**

14.00 Uhr SV Mehding II - JSG Longuich/Fell/Riol (in Mehding)

A-Jugend:

17.30 Uhr JSG Ruwertal - JSG Longuich/Fell/Riol

70 jähriges Jubiläum

Am **23. April 2016 um 20.00 Uhr** feiern wir mit vielen Ehrengästen unser 70 jähriges Jubiläum. Neben Vereinsehrungen habe wir auch einige unter uns, die unseren SV Wacker „aus der Taufe“ gehoben haben.

Ihnen und vielen anderen, die unserem Verein schon 25, 40, 50, 60 und sogar 70 Jahre die Treue gehalten haben, ist unsere Auftaktveranstaltung zum Jubiläumsjahr gewidmet. So vielfältig wie der Verein sind auch unsere Jubiläumsfeiern: Strandfussball im Juli an der Mosel, Tennis und Wandern im September am Sportplatz und eine „Rot-Weiße-Nacht“ im Dezember. Es sind unsere Mitglieder, die den SV Wacker prägen. Ob Breitensport, Tennis oder Fußball; alle haben eine Heimat im SV Wacker Riol.

Verein für Kultur und Tourismus e.V.

Am **Ostermontag, 28. März 2016** ist es wieder soweit: De nauen as do! Am Moselufer können Weinfreunde von 14 bis 18.00 Uhr in lockerer Runde Weine des neuen Jahrgangs verkosten. Von rot bis weiß, lieblich bis trocken werden den Geschmacksvorlieben keine Grenzen gesetzt. Karten für die Proben können am Weinstand erworben werden. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig - jeder kann spontan dabei sein. Der Verein für Kultur und Tourismus e.V. freut sich auf viele Weingenießer!

Jahreshauptversammlung

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung des Vereins für Kultur und Tourismus Riol e.V. findet am **Montag, 11. April 2016 um 20.00 Uhr** im Rathaus statt. Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung des Vorstandes, 2. Bericht des Vorstandes für Finanzen, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes für Finanzen, 5. Neuwahl der Kassenprüfer, 6. Aktivitäten und Projekte, 7. Verschiedenes. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Schweich

Arbeitsgemeinschaft Heilbrunnen

Am **Karfreitag, 25. März 2016** findet wieder unser traditioneller Lichterkreuzweg am Heilbrunnen statt. Dazu treffen wir uns um **19.00 Uhr** an der 1. Kreuzwegstation. Kerzen und Texte werden gestellt. Alle Freunde des Heilbrunnens sind herzlich eingeladen.

Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Dienstag, dem 22.03.2016** können die gereinigten ICV-Jacken und Gardeuniformen in der Zeit von **18.30 - 19.00 Uhr** in der ICV - Halle abgeholt werden.

Am **Donnerstag, dem 31.03.2016 um 19.30 Uhr** findet eine Rats - und Vorstandssitzung in der ICV - Halle statt. Da viele wichtige Themen u.a. Maibaumaufstellung & ICV - Eierstand anstehen, bitten wir um pünktliches und zahlreiches Erscheinen.

TuS Issel 1952 e.V.**Senioren SG Issel/Kenn****Sonntag, 20.03.2016**

12.30 Uhr SG Issel II - SV Föhren III

14.45 Uhr SG Issel - SG Gusenburg

Über eine zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich unsere beiden Mannschaften sehr freuen!

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Samstag, 19.03.2016**D-Juniorinnen Kreisliga**

13.00 Uhr TuS Issel - MSG Serrig

Frauen Regionalliga

16.00 Uhr FFV Göcklingen - TuS Issel

Sonntag, 20.03.2016**Frauen Rheinlandliga**

17.00 Uhr SV Rheinbreibach - TuS Issel II

TuS Mosella Schweich e.V.**Abteilung Fußball**

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele auf dem Programm:

Rheinlandliga

Sonntag, 20.03.2016, 15.00 Uhr

TuS Mosella Schweich - SG 99 Andernach**Kreisliga A Trier-Saarburg**

Sonntag, 20.03.2016, 17.15 Uhr

TuS Mosella Schweich II - SV SV Morscheid**Kreisliga C Mosel/Hochwald**

Sonntag, 20.03.2016, 12.30 Uhr

TuS Mosella Schweich III - SG Ruwertal II**Kreisliga C Mosel/Hochwald**

Donnerstag, 24.03.2016, 19.30 Uhr

TuS Mosella Schweich III - SG Ruwertal II

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Jugendfußball**Samstag, 19.03.2016**

17.00 Uhr A-Junioren Rheinlandliga: FV Metternich -

JSG Schweich/I

13.00 Uhr C-Junioren Rheinlandliga: FSV Trier-Tarforst -

JSG Schweich/I

13.00 Uhr D-Junioren Bezirksliga: JSG Schweich/I -

JSG Saarburg (KR Winzerkeller)

11.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I -

JSG Detzem (KR Winzerkeller)

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Turnen

Aufgrund des Ferienbeginns fällt das Turnen am **Freitag, 18.03.2016**, für alle Gruppen aus. Der nächste „Turntag“ findet am Freitag, 08.04.2016, statt.

Abteilung Turnen

Ab 05.04.2016 bieten wir in der Sporthalle des Sportplatzes am Winzerkeller einen Kangakurs an. Kangatraining ist ein spezielles Fitness- und Tanz-Workout für Mütter mit ihren Babys in der Tragelhilfe. Kangatraining ist genau auf Deine Bedürfnisse als junge Mama und die Deines Babys abgestimmt: Du wirst sicher & effektiv rundum fit und Dein Baby kuschelt mit Dir und genießt es, Deine Nähe zu spüren. Beim Kangatraining achten wir besonders darauf, Deinen Beckenboden zu schonen und zu stärken. Ein weiterer Fokus liegt auf der korrekten Körperhaltung im Alltag mit Deinem Baby und auf der Festigung Deiner tief liegenden Bauchmuskulatur. Es ist uns besonders wichtig, dass alle „Kangababys“ beim Kangatraining gesund getragen werden: gut gestützt, in „Anhock-Spreiz-Haltung“ leicht gerundeten Rücken des Babys, vor optischer Reizüberflutung geschützt, komfortabel für den Träger. Daher arbeitet jede Kangatrainerin eng mit einer ausgebildeten Trageberaterin zusammen, die eine Trageberatung vor jedem 8-Wochen-Kurs anbietet. Mehr Infos und Anmeldung unter: <http://mosella-schweich.de/kangatraining>

Trittenheim

SV Laurentius Trittenheim**Abteilung Fußball**

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele an:

Sonntag, 20.03.2016**Bezirksliga West**

14.30 Uhr SG Zell/Bullay/Kaimt/Merl -

SG Neumagen-Dhron/Trittenheim

Kreisliga B

14.30 Uhr SG Neumagen-Dhron/Trittenheim II - SV Blankenrath
Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich beide Mannschaften sehr freuen!

Erwachsenenbildung

Katholische Erwachsenenbildung Trier

Hatha-Yoga: Lernen Sie eines der ältesten Systeme zur Gesunderhaltung und Harmonisierung von Körper und Geist kennen und erfahren Sie die wohltuende Wirkung von atemgeführtem Yoga. Lassen Sie sich auf Neues ein! Bitte mitbringen: Yoga-/Gymnastikmatte, Decke, warme Socken, bequeme Kleidung, evtl. ein Kissen. Information und Anmeldung: Leonie Ballmann, Yogalehrerin Foundations of Yoga I, Tel.: 0151 11614407, leonie.ballmann@gmx.de. Datum: ab Mi, 06.04.2016, 18.00 - 19.30 Uhr und 19.45 - 21.15 Uhr. Teilnahmebeitrag: 60,00 € (8x). Anmeldung: bis zum 04.04.2016. Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Stefan-Andres-Straße 1, 54338 Schweich

Qigong

Qigong ist eine alte chinesische Bewegungs- und Entspannungsmethode. Die langsam fließenden Bewegungen beruhigen den Geist, fördern die Beweglichkeit, führen zu gesteigerter Vitalität und stärken die selbstregulierenden Kräfte des Körpers.

Qigong wird im Sitzen und Stehen ausgeführt und mit Dehn-, Atem- und Meditationsübungen vorbereitet bzw. abgerundet. Bitte lockere Kleidung und leichte Schuhe oder Stoppersocken tragen.

Beginn: Montag, den 18.04.2016, 19.00 - 20.15 Uhr (8x)

Qigong am Vormittag

Beginn: Dienstag, 19.04.2016, 09.45 - 11.00 Uhr (8x)

Neu: Einführungskurs Qigong

Beginn: Dienstag, 19.04.2016, 18.45 - 20.00 Uhr (8x)

Kursgebühr: 55,00 Euro

Ort: Schweich

Veranstalter: KEB Schweich

Leitung: Brigitte Ludwig-Bassmann

Info und Anmeldung: Tel. 06502-994108

Senioren gymnastik - Kurs I

Einführungskurs

Informationen und Anmeldung: Frau Olejnik, Tel.: 06502-5736
Nächster Kursbeginn 02.03.2016

Referentin: Barbara Maier-Erb

Datum: ab Mittwoch, 02.03.2016, 08.30 - 09.30 Uhr (10x)

Teilnahmebeitrag: 25,00 €

Veranstalter: KEB Schweich

Ort: Alte Schule, Hofgarten, 54338 Schweich

Senioren gymnastik - Kurs II

Einführungskurs

Informationen und Anmeldung: Frau Olejnik, Tel.: 06502-5736

Referentin: Barbara Maier-Erb

Datum: ab Mittwoch, 02.03.2016, 09.40 - 10.25 Uhr (10x)

Teilnahmebeitrag: 25,00 €

Veranstalter: KEB Schweich

Ort: Alte Schule, Hofgarten, 54338 Schweich

Heilgymnastik für Frauen

Einführungskurse - jeweils montags

Nächster Kursbeginn: 14.03.2016

Referentin: Andrea Hellbrück

Datum: montags 19.00 - 20.00 Uhr (Informationen und Anmeldung: Inge Hau, Tel. 06502-6451) bzw. 20.00 - 21.00 Uhr (Informationen und Anmeldung: Rosemarie Jonas, Tel.: 06502 20822)

Veranstalter: KEB Schweich

Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen, Am Bodenländchen 2, Schweich

Rhythmische Gymnastik in Verbindung mit Rückenschule, Pilates und Teilelementen aus Qigong

Einführungskurs

Der Kurs zielt darauf ab, durch gezielte Atemübungen zu entspannen, Energie und Gelassenheit aufzubauen, Regulationssysteme zu stimulieren und Beschwerden zu vermindern.

Informationen und Anmeldung: Margret Müller, Tel.: 06501-9471833

Referentin: Margret Müller

Datum: dienstags, 19.00 - 19.45 Uhr bzw. 20.00 - 20.45 Uhr (10x)

Veranstalter: KEB Schweich

Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Stefan-Andres-Straße 1, Schweich

Beckenbodentraining und Rückenschule

Einführungskurs

Es geht um Sport in der Prävention. Die Übungen werden im Stehen, Gehen, Sitzen, Liegen ausgeführt nach genauer Beschreibung, Vorturnen und Korrektur. Ziel ist die Stabilisierung der tief liegenden Muskulatur des Beckens, das nachhaltige Trainieren des Beckenbodenmuskels als Vorbeugung für erschlaffende Haltung im Oberkörper, als Vorbeugung gegen Senkungen aller im Beckenraum befindlichen Organe, Erweiterung des Blickfeldes, Vergrößerung des Atemraumes und die dadurch mögliche bessere Durchblutung der arbeitenden und ruhenden Muskulatur des gesamten Körpers. Das Haltungs- und Bewegungssystem wird stabilisiert, korrigiert und verfeinert. Die Teilnehmerinnen schaffen sich einige Kleingeräte selbst an, die unsere Körperschulung unterstützen und jederzeit auch zu Hause zur Anwendung und Nacharbeit der Übungen benutzt werden können.

Information und Anmeldung: Ulrike Leipprand, Tel.: 0651 16213 oder eckart.leipprand@gmx.de (Begrenzung der Teilnehmerinnen auf 10 Personen pro Kurs)

Referentin: Ulrike Elisabeth Leipprand

Datum: ab Mittwoch, 4.05.2016, 09.45 - 10.45 Uhr (10x), der Folgekurs von 10.45 - 11.45 Uhr ist bereits belegt

Teilnahmebeitrag: 30,00 €

Anmeldung: bis zum 02.05.2016

Veranstalter: KEB Longuich

Ort: Bürgerzentrum Longuich „Alte Schule“, Maximinstraße, 54340 Longuich

VHS Schweich

Richtstraße 1-3, 54338 Schweich

Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de

E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2016, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2016

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum =

SAZ

Levana-Schule Schweich =

LevS

Recht**Betreuungsvollmacht, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht**

Dienstag, 12.04.2016, 19.30 Uhr, SAZ, Astrid Dahmen, kostenlose Infoveranstaltung, Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung möglich.

Gartenbau/Floristik**Ein Blütenmeer im Garten, auf Balkon und Terrasse**

Donnerstag, 21.04.2016, 19.00 Uhr, SAZ, Norbert Wagner, Dipl. Gartenbauingenieur

Literatur**Sittmann trifft Sittmann - ausverkauft -**

Musikalische Krimilesung mit Dinner

Freitag, 08.04.2016, 19.00 Uhr, Leinenhof Schweich

Fotografie**Fotografie für Einsteiger**

Mittwoch, 06.04.2016 (Kurs ausgebucht), 19.00 Uhr, 3x, Naurath, Brauhaus Zils, Ralf Kleff, Journalist und Fotograf

Zusätzlicher Kurs: Di., 10.05.2016, 19.00 Uhr, 3x, SAZ, Ralf Kleff

Trendhobby „Multikopter“

Dienstag, 03.05.2016, 19.00 - 21.15 Uhr, SAZ, Ralf Kleff

Führung**Der Dom zu Trier**

Traditionelle Exkursion und Besuch der Ausstellung „Der Dom im Wandel“, Samstag, 30.04.2016, 14.00 Uhr, Treffpunkt: Dom-Eingang, Prof. Alois Peitz

Musik**Singen in Kenn**

Donnerstag, 18.30 - 20.00 Uhr, 15 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach, Info: 06502/5712

Keyboard - Piano - Akkordeon

freie Plätze für Kinder und Erwachsene, Einzelunterricht, LevS, Termine auf Anfrage, Hr. Solomon, Fr. Makarenko

Gesundheit**Wechselwirkung von Medikamenten und Nahrung**

Mittwoch, 20.04.2016, 18.30 Uhr, LevS, Dr. med. Peter Krapf

Kochen**Neue Rezepte aus der mediterranen Küche (ausgebucht)**

Montag, 11.04.2016, 18.00 - 21.00 Uhr, 3 x, LevS, Marion Heinz

Kreative vegane Frühlingssküche

Donnerstag, 14.04.2016, 17.45 - 21.00 Uhr, 6 x, LevS, Bernadette Sudac

Sprachen**Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse**

Montag, 18.00 und 19.00 Uhr, SAZ, 21 x, Juliane Mattern

Englisch A2, 7. Semester

Donnerstag, 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Christina Krames

Englisch A2, 9. Semester

Mittwoch, 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Donnerstag, 19.00 Uhr, 18x, SAZ Schweich, Beate Plapper

Englisch für Anfänger in Riöl

Mittwoch, 18.00 Uhr, 20 x, Riöl Rathaus, Harald Ludt

Französisch A1 für Anfänger – Kurs auf Anfrage

Donnerstag, 20.00 Uhr, SAZ, Christina Krames

Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Dienstag, 19.00 Uhr, 20 Termine, SAZ, Harald Ludt

Dienstag, 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen A1/A2

Dienstag, 18.30 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Montag, 19.45 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mittwoch, 19.00 Uhr, 20 Termine, Riöl, Harald Ludt

Französisch für Fortgeschrittene B1

Montag, 18.15 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mittwoch, 18.30 Uhr, SAZ, 20x, Johannes Woog

Spanisch B1

Montag, 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Carmen Ponce

Italienisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mittwoch, 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Italienisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mittwoch, 18.30 Uhr, SAZ, 24 Termine, Petra Bauer

Arbeit und Beruf**NLP - Kennenlernseminar: Selbstmotivation**

Probleme meistern - Kommunikation verbessern - Ziele erreichen.
Im Rahmen dieses Seminars erfahren Sie einiges über NLP (Neurolinguistisches Programmieren) - eine psychologische Methode, die zu den erfolgreichsten Verhaltens- und Kommunikationsstrategien zählt. Es werden Ihnen praktische Übungen für Beruf und Alltag gezeigt. Sa., 23.04.2016, 09.30 - 16.30 Uhr, LevS, Karin Link

Frauen**Trau Dich Frau - Wege zu einem gestärkten Selbst**

Tagesseminar für alle Frauen, die sich selbst erkennen, sich selbst vertrauen und selbstbewusster leben wollen mit dem Ziel, Schritt für Schritt zu mehr Selbstbewusstsein und -vertrauen und einem guten Selbstwertgefühl zu gelangen. Samstag, 16.04.2016, 09.30 - 15.00 Uhr, Eva Hitzges, LevS

Erlebnisabend: Typberatung für Frauen

Mittwoch, 13.04.2016, 19.00 - 21.15 Uhr, LevS, Elisabeth Demmer

Selbstverteidigung

Kurs für Frauen und Mädchen ab 13 Jahren

Freitag, 15.04.2016, 16.00 - 18.00 Uhr und Samstag, 16.04.2016,

09.30 - 12.00 Uhr, LevS, Hermann Meisberger, Sensei

Klangschalenharmonisierung

Entspannungsworkshop für Frauen

Samstag, 23.04.2016, 10.00 - 13.45 Uhr, LevS, Jeanette Thull,

Heilpraktikerin. Neuer Kurs fortlaufend: Montag, 09.05.2016, 9x,

17.45 - 19.00 Uhr, LevS., Jeanette Thull, Heilpraktikerin

Junge VHS**Den Tieren auf der Spur**

Naturerlebnis für Kinder von 6 - 10 Jahren

Sonntag, 10.04.2016, 10.00 - 12.15 Uhr, oberer Parkplatz am Heil-

brunnen, Marlen Rieche, Naturerlebnis-Pädagogin

Der Holzmichel

Kleine Schnitz- und Märchenwerkstatt für Grundschulkinder
Mittwoch, 27.04.2016, 15.00 - 17.15 Uhr, Schweich, unterer Park-
platz am Heilbrunnen, Gitta Pelzer, Märchenerzählerin

EDV - Büropraxis**Word I - Textverarbeitung**

Montag, 20.00 Uhr, 15x, SAZ, Werner Lehnen

Excel I - Tabellenkalkulation

Montag, 18.30 Uhr, 15 x, SAZ, Werner Lehnen

Professionelles Tastschreiben

Donnerstag, 18.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Andrea Quint

Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-
saarburg.de

**Junge Seite**

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:00 - 11:30h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG SOZIALE ARBEIT
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0160 36 28 992
Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE
Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG
Birgit Kiel-Jordan (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr / Do. 14:00 - 17:00 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@KiJuB.net

MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0173 71 25 934
Nina Kopp	Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Klüsserath	Mobil: 0173 59 12 471
z.Zt. nicht besetzt!	Email: jr-kluesserath@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0173 56 22 090
Alexandra Herbertz	Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

Das KiJuB macht Ferien!

Wegen unserer Ferienmaßnahmen bleibt das Kinder- und Jugend-
büro in der Zeit vom 21.03. - 25.03.2016 geschlossen. Ab dem
29.03.2016 sind wir zu unseren üblichen Servicezeiten dann wieder
erreichbar.

Schöne Ferien wünscht das KiJuB-Team!

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an: **vertrieb@wittich-foehren.de**

Sonstige Mitteilungen

Bildungswerk Eifel-Mosel-Hunsrück e.V.

Weiterbildung zur Betreuungskraft nach §87b SGB XI

Die Lebenserwartung der Menschen steigt. Es gibt immer mehr alte Menschen und der Anteil der Hochbetagten über 80 Jahre wächst besonders stark. Trotz aller medizinischen Fortschritte verlängert sich damit auch die Zeit, in der viele von uns auf Unterstützung angewiesen sind. In Pflegeeinrichtungen benötigen die Pflegebedürftigen aber nicht nur eine gute medizinische und pflegerische Versorgung, sondern auch eine geistige, seelische und soziale Betreuung. Besonders bedürftig sind dabei die Menschen, die aufgrund einer Demenzerkrankung, psychischen Erkrankung oder geistigen Behinderung eingeschränkt sind. Die Weiterbildung bereitet die Sie auf diese Tätigkeiten als Betreuungskraft in Pflegeeinrichtungen (gemäß §87b SGB XI) vor. Betreuungskräfte arbeiten in enger Kooperation mit dem Pflegepersonal. Zu Ihren Aufgaben gehören die Betreuung, Beschäftigung und Aktivierung von Demenzerkrankten, Menschen mit psychischen Erkrankungen oder geistigen Behinderungen. Auch 2016 bietet das Bildungswerk Eifel-Mosel-Hunsrück e.V. Interessierten die Möglichkeit, sich zur Betreuungskraft weiterbilden zu lassen. Der nächste Lehrgang findet am **22.04.2016 in Schweich** statt! Sie sind an der Qualifizierung interessiert, dann rufen Sie uns einfach an! Tel.: 0651-9709332.

Ende des redaktionellen Teils



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen
von

Barbara Schneider

Danke allen, die sie auf ihrem letzten Weg
begleiteten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Art
und Weise bekundeten und gemeinsam mit uns
Abschied nahmen.

In stiller Trauer
Anna und Lapzy Fekker mit Kindern
Anton Schneider mit Kindern

Föhren, im März 2016

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,
niemanden zu vergessen.

Haben Sie neben Ihrem Gehalt/Ihrer Rente
Miet- und/oder Zinseinnahmen von
insgesamt nicht mehr als €13.000/26.000
(ledig/verh.)? Dann kommen Sie zu uns.
Wir beraten Sie bei der

HILO
Arbeitnehmersteuern
überall in Deutschland
www.hilo.de

Einkommensteuererklärung

als Mitglieder ganzjährig.



LOHNSTEUERHILFEVEREIN HILO
Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V.
Beratungsstelle Schweich-Issel
Leiterin: Hildegard Lauer

Im Handwerkerhof 1
54338 Schweich-Issel
Tel. 06502/939515
info@hilo-schweich.de
www.hilo-schweich.de

HAUSFLOHMARKT

Haushaltsauflösung (keine Möbel)
Geschirr, Glaswaren, Deko, Haushalt
Samstag 19. März von 12.00 - 16.00 Uhr
Hauptstraße 3, 54340 Thörnich

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Mehr fürs Geld"
der Fa. NORMA.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Große Vorführwagenaktion! Attraktive Gebrauchte von Auto-Erz.

VW up! 1.0, 44 kW, 5-Gang, EZ 09/14, 13.582 km
Klimaanlage, Radio/CD, uvm.

Preis **8.490,- €**

VW up! „CUP“ 1.0, 44 kW, 5-Gang, EZ 02/15, 8.990 km,
Klimaanlage, Radio/CD, Sitzheizung, NSW, Lederlenkrad, uvm.

Preis **10.990,- €**

VW Polo „Fresh“ 1.2 TSI, 66 kW, 5-Gang, EZ 09/14, 8.700km,
Klimaanlage, Tempomat, Sitzheizung, Radio/CD, uvm.

Preis **14.990,- €**

VW Golf „CUP“ 1.6 TDI, 77 kW, 5-Gang, EZ 09/14, 17.500 km,
NSW, ParkPilot, Climatronic, Multifunktions- Lederlenkrad, uvm.

Preis **18.990 €**

VW Golf 1.6 TDI, 77 kW, 6-Gang, EZ 04/13, 14.500 km,
Climatronic, Leichtmetallfelgen, Park Pilot, Radio/CD, uvm.

Preis **16.990,- €**

VW Golf Sportsvan 1.2 TSI, 77 kW, 6-Gang, EZ 06/15, 9.250 km,
Klimaanlage, ParkPilot, Radio/CD, Mittelarmlehne, uvm.

Preis **19.900,- €**

VW Jetta 1.6 TDI, 77 kW, 5-Gang, EZ 08/12, 49.100 km,
ParkPilot, Climatronic, Sitzheizung, NSW, Lederlenkrad, uvm.

Preis **14.500,- €**

VW Scirocco 1.4 TSI, 92 kW, 6-Gang, EZ 01/15, 9.900 km,
Climatronic, Tempomat, Sitzheizung, ParkPilot, NSW, uvm.

Preis **19.990,- €**

VW Sharan 1.4 TSI, 110 kW, 6-Gang, EZ 08/11, 35.920 km,
NSW, Climatronic, Sitzheizung, ParkPilot, Radio/CD, uvm.

Preis **17.990,- €**

VW Caddy „Soccer“ 1.6 TDI, 75 kW, 5-Gang, EZ 04/14, 6.720 km,
Klimaanlage, NSW, Tempomat, Radio/CD, Dachreling, uvm.

Preis **19.990,- €**



Auto-Erz Volkswagen-
Partner



Hermeskeil, Telefon: 06 50 3 / 92 85 - 0



Landrat Günther Scharz (2.v.l.) bei der Unterzeichnung der Vereinbarung zur Integration von Flüchtlingen in den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt der Region.

Integration in den Arbeitsmarkt

Kreise und Kammern schließen Vereinbarung für Flüchtlinge

Alle vier Landkreise der Region, die Stadt Trier, die beiden Wirtschaftskammern sowie die Initiative Region Trier (IRT) haben eine gemeinsame Vereinbarung zur besseren Integration von Flüchtlingen in den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt in der Region Trier beschlossen. Einerseits will man die berufliche Integration vor allem von jungen Flüchtlingen vorantreiben, andererseits aber auch die Nachfrage in den Betrieben bedienen.

Die gemeinsame Vereinbarung ist die erste solcher Art in Rheinland-Pfalz und wurde in der vergangenen Woche von den Landräten, dem Trierer Oberbürgermeister sowie den beiden Hauptgeschäftsführern der Industrie- und Handelskammer sowie der Handwerkskammer unterzeichnet. Kernpunkt ist das Angebot eines Bleiberechts junger Flüchtlinge bis 21 Jahre auch im Fall eines abgelehnten Asylantrages, sofern

dieser eine Lehrstelle besitzt, seine Identität nachweisen kann, seine Abschiebung nicht vor der Ausbildung feststand und er nicht aus einem sogenannten sicheren Herkunftsstaat kommt.

„Während wir jungen Flüchtlingen eine Zukunftsperspektive geben, bietet die Vereinbarung Damit bietet die heute abgeschlossene Vereinbarung unseren Ausbildungsbetrieben Planungssicherheit“, so Manfred Bitter, Vorsitzender der Initiative Region Trier und Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer. Landrat Günther Scharz ergänzt, dass die bestehenden rechtlichen Möglichkeiten ausnutze, um mit diesem Ausbildungsangebot auch dem in der Region bereits in vielen Bereichen spürbaren hohen Fachkräftemangel zu entgegenen. Die Zusammenarbeit der Kommunen und der Kammern sei hierbei vorbildlich.

Verschiebung der Müllabfuhr

Wegen Karfreitag und Ostermontag verschieben sich die Termine für die Müllabfuhr



- von Mittwoch, den 23.3. auf Dienstag, den 22.3.,
- von Donnerstag, den 24.3. auf Mittwoch, den 23.3.,
- von Freitag, den 25.3. auf Donnerstag, den 24.3.,
- von Montag, den 28.3. auf Dienstag, den 29.3.,
- von Dienstag, den 29.3. auf Mittwoch, den 30.3.,
- von Mittwoch, den 30.3. auf Donnerstag, den 31.3.,
- von Donnerstag, den 31.3., auf Freitag, den 1.4.,
- von Freitag, den 1.4. auf Samstag, den 2.4.2016.

Nicht von diesen Terminverschiebungen betroffen sind die Abholungen von Leichtverpackungen und Altpapier.

Abfuhrkalender und Abfall-App

Im Internet bietet der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) die Abfuhr-Termine für Altpapier, Gelbe Säcke und Restabfall unter www.art-trier.de als Jahreskalender für die jeweilige Adresse und darüber hinaus einen kostenlosen Erinnerungsservice an. Über app.art-trier.de kann auf Smartphones auch die A.R.T.-Abfallapp mit einem Erinnerungs- und Benachrichtigungsservice und mit einer Grünschnitt-Sammelstellen-Navigation kostenlos installiert werden.

Weiteres:

Seite 2 | Spendenplattform für Flüchtlinge

Seite 3 | Landtagswahl: Vier Abgeordnete aus dem Kreis

Seite 3 | Frauentag gefeiert

Seite 4 | Amtliche Bekanntmachungen





Die Tischtennis-Schulmannschaft des Gymnasium Konz vertritt Rheinland-Pfalz beim Bundesfinale „Jugend trainiert für Olympia“ in Berlin. Die Sportlerinnen der kreiseigenen Schule den Sieg beim Regionentscheid in Schweich sichern und hatten damit die Fahrkarte für den Landesentscheid in der Tasche. Dabei gewannen sie unter anderem gegen die Mannschaft des Wilhelm-Hofmann-Gymnasiums aus St. Goarshausen sowie gegen das Hofenfels-Gymnasium Zweibrücken und lösten damit das Ticket nach Berlin. Für die Mannschaft des Konzer Gymnasiums ist dies nach 2014 bereits die zweite Teilnahme am Bundesfinale in Berlin. Es findet Ende April statt und wird mit über 4.000 Schülern aus ganze Deutschland ausgetragen. Für die Schulmannschaft spielten Susanne Quint, Katja Bruckmann, Vivien Cossé, Jessica Bollig, Katharina Bouhs und Hannah Bouhs. Betreut wurden die Schüler durch Christa Bruckmann vom TTF Konz und den Sportlehrer Christian Grundhöfer.

Was ist wo in den Ferien los

Freizeitbroschüre ist erschienen

Das Kreisjugendamt Trier-Saarburg hat auch in diesem Jahr alle Ferienangebote und -freizeiten in einer Broschüre zusammengestellt. Sie ist ab sofort beim Kreisjugendamt der Kreisverwaltung in Trier erhältlich und kann auch direkt heruntergeladen werden. Aufgelistet werden Ferienspaßprogramme und Freizeiten der Verbandsgemeinden sowie von Vereinen und Verbänden. So sind Fußballcamps, Sprachreisen, Angebote der Internationalen Freizeitjugend darin ebenso zu finden wie Kontaktdaten der Verbandsgemeindejugendpflegstellen. Die Broschüre ist im Bürgerbüro der Kreisverwaltung in Trier sowie bei den Verbandsgemeindeverwaltungen (Jugendpflegestellen) erhältlich. Sie kann auch telefonisch unter 0651-715-272 oder -331 sowie per Mail jugendpflege@trier-saarburg.de angefordert werden.

Spenden-Plattform für Flüchtlinge eingerichtet

Projekt des Caritasverbandes / Hilfsangebote koordinieren

In verschiedenen Projekten in Trier und im Landkreis Trier-Saarburg betreut der Caritasverband Trier zusammen mit mehreren Kooperationspartnern derzeit über 3.500 Flüchtlinge. In der Außenstelle der Aufnahmeeinrichtung für Asylbegehrende Trier sowie in der kommunalen Flüchtlingsaufnahme im Landkreis Trier-Saarburg und in der Stadt Trier bieten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Caritasverbandes Beratung und Begleitung. Sie erfahren dabei breite Unterstützung aus der Bevölkerung. Mit zahlreichen Sach- und

Geldspenden wollen Menschen helfen. Besonders erfreulich: Viele Ehrenamtliche bieten ihre Hilfe an – manche Angebote wären ohne sie überhaupt nicht möglich.

Um die vielen Hilfsangebote besser zu koordinieren und ziel- und bedarfsgerecht zu steuern, hat der Caritasverband Trier eine Online-Spendenplattform entwickelt. Dies soll eine Ergänzung sein zu bereits bestehenden Plattformen zur Unterstützung der Flüchtlingsarbeit. Unter „tat-sachen-spenden.de“ können

alle, die helfen wollen, sehen, was aktuell wo gebraucht wird. Die Spendengesuche können nach Anzeigeart, Ort und Rubrik sortiert werden – egal ob man Zeit, Taten oder Geld spenden will.

In jedem Fall finden Unterstützungswillige dort ganz aktuelle und konkrete Bedarfe. Ein Hochbett, eine Gitarre, ein Fahrrad für ein 14-jähriges Mädchen, ehrenamtliche Sprachpaten oder Integrationslotsen oder auch 200 Euro für Bastelmaterial – dies sind nur einige Beispiele dafür, was aktuell benötigt wird.

eAntrag für die Agrarförderung

Demo-Version steht zur Verfügung

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg weist darauf hin, dass die Demo-Version des eAntrages Agrarförderung auf der Homepage des DLR zum Download bereit steht. Alle Antragsteller können sich die Software sowie ein Test-Unternehmen herunterladen und sich so mit dem eAntrag vertraut machen.

Aufgrund der Vorgaben der Europäischen Union sollen bis spätestens 2018 die Anträge zu 100 Prozent elektronisch erfasst werden. Nach den Planungen in

Rheinland-Pfalz sollen bereits in diesem Jahr mindestens 25 Prozent der Anträge als eAntrag gestellt werden.

Alle Informationen, die im Übrigen ständig aktualisiert werden, sind im Internet unter www.dlr.rlp.de zu finden.

Für technische Fragen steht beim DLR die Technische Zentralstelle unter der Telefonnummer 0671-820290 oder E-Mail: support.e-antrag@dlr.rlp.de zur Verfügung.

Psychosozialer Krisendienst
für die Region Trier

71 55 17

Hilfe und Beratung in
Krisen- und Notfallsituationen
anrufen & kontaktieren

Im Gesundheitsamt Trier, Paulinstr. 60, 54292 Trier
oder bei Ihnen zu Hause.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12:00-24:00 Uhr

Tel.-Nr. 0651 / 71 55 17

Kreis-Nachrichten online lesen

Bereits dienstags können Sie die aktuelle Ausgabe der Kreis-Nachrichten im Internet lesen unter
www.trier-saarburg.de

Landtagswahl

Vier Abgeordnete aus dem Kreis

Gleich vier Mitglieder des Kreistages Trier-Saarburg sind im neuen rheinland-pfälzischen Landtag vertreten. Im Wahlkreis 24 - Schweich/Trier konnte der 1. Kreisbeigeordnete Arnold Schmitt (CDU) sein Direktmandat gegen Ingeborg Sahler-Fehsel (Fraktionsvorsitzende der SPD im Kreistag) verteidigen. Im Wahlkreis 26 - Saarburg/Konz lag am Ende Lothar Rommelfanger (SPD) vor Bernd Henter (Fraktionsvorsitzender der CDU im Kreistag). Beide Fraktionsvorsitzenden ziehen über ihre Landesliste in den Landtag ein.

Das vorläufige Endergebnis bei den Zweitstimmen für den Landkreis Trier-Saarburg lautet (in Klammern Gewinn und Verlust im Vergleich zur Landtagswahl 2011):

SPD	39,8 % (+ 5,7 %)
CDU	34,0 % (-2,9 %)
Grüne	4,5 % (- 11,5 %)
FDP	5,0 % (+ 1,5%)
Linke	2,6 % (- 0,6 %)
Freie Wähler	2,4 % (- 1,1 %)
AfD	9,3 % (+ 9,3 %)

Die Wahlbeteiligung lag bei 73,7 % und damit um 9,1 Prozent höher als vor fünf Jahren.

WIR SUCHEN BETREUUNGSKRÄFTE

FÜR UNSEREN FERIENPASS VOM 18.7. BIS 29.7.2016

Spielen • Wandern • Schwimmen • Zirkuskünste • Interessantes kennen lernen • u.v.m.

TÄTIGKEIT

Jeweils von Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:00 Uhr werden in einem Team von fünf Betreuungskräften ca. 45 bis 50 Kinder betreut. Insgesamt nehmen an der Maßnahme rund 600 Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren teil, die von insgesamt 60 Betreuungskräften betreut werden. Each erwartet ein interessantes Bus- und Gesamtteam.

ANERKENNUNG

Alle Betreuungskräfte werden von uns, der Kreisjugendpflege, für diese Tätigkeit ausgebildet. Mit der Teilnahme habt ihr die Gelegenheit, die bundesweite Jugendgruppenleitercard »JuleCae« zu erwerben. Für die Betreuungstätigkeit zahlen wir eine Aufwandsentschädigung von 200 €. Gerne stellen wir für diese Tätigkeit auch eine Teilnahmebescheinigung aus.

→ INFORMATIONEN & MELDUNGEN: 0651-715-272 oder 0651-715-386

Konzer Bürgermeister wiedergewählt

Dr. Karl-Heinz Frieden im Amt bestätigt

Gleichzeitig mit der Landtagswahl hatten die Bewohner der Verbandsgemeinde Konz den Bürgermeister für die Amtszeit von acht Jahren zu wählen. Amtsinhaber Dr. Karl-Heinz Frieden (CDU) konnte sich dabei mit 67,4 Prozent deutlich gegen Herausforderer Sascha Gottschalk (Bündnis 90/Die Grünen) durchsetzen, der 32,6 Prozent erreichte. Bereits 2014 hatten beide um das Amt des ehrenamtlichen Konzer Stadtbürgermeisters konkurriert. Auch

damals konnte sich Dr. Frieden mit deutlicher Mehrheit durchsetzen.

Ortsbürgermeisterwahl in Wawern

In der Ortsgemeinde Wawern erhielt der einzige Kandidat um das Amt des Ortsbürgermeisters, der bisherige erste Beigeordnete Karl-Peter Binz, 81,2 Prozent der Stimmen. Amtsvorgänger Franz Zebe war im September vergangenen Jahres verstorben.



Anlässlich des Frauentages am 8. März fanden zwei Veranstaltungen statt. In der TUFA in Trier hatte das Netzwerk „Internationaler Frauentag“ des Kreises zu einer After-Work-Party eingeladen (Foto links). Neben guter Musik, Tanz und Unterhaltung gab es viel Informationen über die Verbände und Organisationen, die in dem Netzwerk vertreten sind. Die Gleichstellungsbeauftragte des Kreises, Anne Hennen ist Koordinatorin des Kreises. „Begegnung zum Weltfrauentag“ lautete das Motto einer weiteren Veranstaltung im Konzer Doktor Bürgersaal in Konz, bei der das Gespräch und das Kennenlernen im Vordergrund stand. Die Gleichstellungsbeauftragte des Kreises stellte außerdem in kurzen Beiträgen Frauen vor, die die Welt beeinflusst und für Aufsehen gesorgt haben. Die Veranstaltung wurde von der Migrationsbeauftragten des Kreises, Gisela Krämer, der interkulturellen Fachkraft in der Kindertagesstätte Lorenz-Kellner, Gamze Michels, sowie von Diana Omayrat von der Kita St. Nikolaus veranstaltet und vom Kreis Trier-Saarburg und dem Arbeitskreis INT Konz unterstützt. Neben weiteren Gästen besuchte auch die Kreisbeigeordnete Stephanie Nickels und der Landtagsabgeordnete Bernhard Henter die Veranstaltung.

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntgabe

- gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)-

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Trier-Land beantragt die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) zur Anlegung von Sicker- und Rückhaltebecken im Einzugsbereich des Grundsgrabens, Gewässer III. Ordnung, auf Gemarkung Daufenbach. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 07.03.2016
Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

DLR informiert Weinmarketing-Seminar

„Zeitgemäße Vertriebsstrategien im Weingut – Alternativen zur Selbstauslieferung“ lautet der Titel eines Seminars, das am 27. April im Steillagenzentrum des DLR in Bernkastel-Kues stattfindet. Die Auslieferung der Weine erfolgt in vielen Betrieben nach wie vor durch die Winzer selbst. Durch steigende Spritpreise, Fahrzeugkosten und Mautgebühren erhöhen sich die Auslieferungskosten jährlich.

Dem Vorteil des Kundenkontakts stehen hohe Kosten, Zeitaufwand, die Unfallgefahr und Stress gegenüber. In dem Seminar wird nach attraktiven Alternativen und Instrumenten gesucht, die eine persönliche Kundenpflege gewähren sowie zuverlässig, zeitsparend und kostengünstig sind.

Das Seminar beginnt um 14 Uhr. Die Seminargebühr beträgt 40 Euro (inkl. uisive der Unterlagen). Anmeldung bei Sabine Schneider (Mo-Fr 9 bis 12 Uhr), Tel.: 0651 / 9776 – 210 | E-Fax: 06 71 / 9 28 96 – 495, E-Mail: sabine.schneider@dlr.rlp.de

Bekanntgabe

- gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)-

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Trier-Land beantragt die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) zum Ausbau/ zur Renaturierung des Grundsgrabens (Gewässer III. Ordnung) an zwei Gewässerabschnitten auf Gemarkung Schleidweiler. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 07.03.2016
Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

Bekanntgabe

- gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)-

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Schweich beantragt die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) für die Renaturierung des Föhrenbaches im Bereich Kindergarten/ Grundschule in der Ortslage Föhren. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 09.03.2016
Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

Sitzung Kreistag

Der Kreistag wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 21.03.2016, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal
der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Mitteilungen des Landrates
2. Einwohnerfragestunde - Verwendung von Gabionenkörben bei der Errichtung von Schwergewichtsmauern; Zustimmungsvorbehalt
3. Warnung und Information der Bevölkerung im Gefahrenfall; Nutzung des Modulare Warnsystems des Bundes im Leitstellenbereich Trier
4. Austritt des Landkreises Trier-Saarburg aus der Wasserversorgung Saar-Obermosel (WSO) AöR
5. K 130, Neubau Saarbrücke Wiltingen; Auftragserhöhung und Genehmigung von Mehrkosten
6. Kostenbeteiligung des Landkreises Trier-Saarburg an der Generalsanierung der Grund- und Realschule plus Irrel
7. Schulzentrum Konz; Genehmigung der Vorplanung und des 1. Bauabschnittes
8. Leistung einer überplanmäßigen Ausgabe für die Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg GmbH
9. Information über eine Eilentscheidung
10. Informationen und Anfragen
11. Grundstücksangelegenheiten
12. Schulbauangelegenheiten
13. Informationen und Anfragen

Trier, 10.03.2016
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de



Kurs Progressive Muskelentspannung ab 01. April 2016 in den Räumen von

Physio Point
David Pelzer
Zentrum für Physiotherapie & Prävention

Europa-Allee 8, 54343 Föhren

Nähere unverbindliche Infos bei
Tel.: 0 65 88 / 98 28 80
Zentrum-der-Kraft@t-online.de

**Wir liefern für Ihr Hof-/Straßenfest
ofenfertige Flammkuchen, Flammkuchenofen
und Flammkuchenbretter**

BÄCKEREI

PETER



54518 Minheim, Telefon: 0 65 07 / 99 20 20

Ärzte • Ärzte

LAMBERT

..... alles für den Garten.

www.lambert.de

Pflanzkartoffeln zum Vorkeimen:

Die echte Kleinsortierung
28/35 (z.B. 2,5 kg ausreichend
für ca. 90 Pflanzstellen), Klein-
packungen und Zentnerware.

**Zertifiziertes Saatgut,
11 verschiedene Sorten,
verschiedene Reifezeiten.**

Franz-Georg-Straße 50, 54292 Trier
Tel. 0651-26022 info@lambert.de

Dr. med. dent. Petra Conrad-Born

– Zahnärztin –

Brückenstr. 29 • 54338 Schweich • Tel. 0 65 02 / 23 83



**Wir machen Urlaub
vom 29.03. bis 01.04.2016**

Vertretung: Dr. Wagner, Dr. Richter-Hach, Telefon: 0 65 03 - 12 72

Kinder- u. Jugendarztpraxis

Gottfried Lieschke, Schweich, Tel. 06502 / 1096

Wir machen Urlaub vom 21.03. - 24.03.2016

Urlaubsvertretung durch die Praxis Dr. Brenner/Dr. Seider und Kindler, Südallee
37e in Trier. Am Dienstag, dem 29.3.16, ab 8 Uhr sind wir wieder für Sie da.

**Wir wünschen unseren kleinen Patienten und deren Eltern
FROHE OSTERN !!!**

Jörg Gans
Malermmeister

- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 • Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 • 54317 Kasel

**VERLAG
WITTICH**

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung
"Zuhause daheim".

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

**VERLAG
WITTICH**

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung
"Verkaufsoffener Sonntag Schweich".

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Startklar für den Frühling 2016"
der Fa. Marx Forst- und Gartengeräte.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Hetzerath • Bahnhofstraße 6

Tel.: 0 65 08 / 9 90 90 • www.dr-derber.de

Vertretung in dringenden Fällen:

Praxis Dres. Sander, Neumagen-Dhron, Tel.: 06507/992026

**Wir machen
Urlaub vom
21.03. - 01.04.2016**

Praxis Fr. Dr. med. Birgit Feltes

Facharztpraxis für Allgemeinmedizin-
Chirotherapie-Sonographie

Schweich • Brückenstr. 81 • Tel. 06502/20240

**Die Praxis ist vom 25.03. bis
einschl. 01.04.2016 geschlossen.**

Vertretung in dringenden Notfällen:
Drs. Schneider/Stute/Rögels, Schweich, Tel. 1019

Familienanzeigen

in ihrem Mitteilungsblatt



Das Wunderbarste an Wundern ist, dass sie manchmal wirklich geschehen

(Gilbert K. Chesterton)

Wir sind glücklich und dankbar über die Geburt unserer Tochter

Estelle Mercedes

*27. Februar 2016 • 3200 g • 50 cm

Roman & Cathy Merkes (geb. Luy)

Neumagen-Dhron, im März 2016

Danksagung

90

Ich bedanke mich herzlich bei allen Gratulanten, die mich
anlässlich meines
90. Geburtstages
mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken
in solch liebevoller Art bedachten.
Ich habe mich sehr darüber gefreut.

Magdalena Regnery

Klüsserath, im Februar 2016

50

Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen Verwandten, Freunden und
Bekannten, die uns anlässlich unserer

goldenen Hochzeit

durch Glückwünsche, Geschenke und persönliche
Anwesenheit erfreut haben. Ein besonderer Dank gilt
Herrn Pastor Meiser und dem Männerchor Mehring.

Brigitte und Matthias Lex

Mehring, im März 2016

SAGEN SIE DANKE

mit einer Anzeige zur

KOMMUNION & KONFIRMATION

in Ihrem Amts- & Mitteilungsblatt!

Rufen Sie mich an, ich halte einen
Musterkatalog für Sie bereit:



Cathrin Molitor

☎ 01 51 / 16 30 54 05
c.molitor@wittich-foehren.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitung



ACHTUNG! VORVERLEGUNG

des Anzeigenschlusses in der KW 12 wegen
KARFREITAG, 25.03.16

Der Anzeigenschluss
(Geschäfts-, Privat-, Familienanzeigen)
für diese Wochenzeitung wird
vorverlegt von
Dienstag, dem 22.03. auf

**Montag,
den 21.03.2016**

9.00 Uhr im Verlag.
Wir bitten um Beachtung!



Verlag + Druck
LINUS WITTICH KG
Anzeigenabteilung

UNTERRICHT • NACHHILFE ERWACHSENENBILDUNG

- Anzeige -



Ihre starken Partner für ein gutes Schuljahr und eine erfolgreichere Zukunft

COACHING & NACHHILFE
m@erz

Förderung, Begleitung & Entwicklung
für Kinder und Jugendliche

Macht dich stark
für Schule und Alltag

Individuelle
Lernprozessbegleitung

Schweich | Trier • Tel. 06502 9384038 • www.nachhilfe-maerz.de

Archimedes
Lernstudio

- Sprachkurse
- Computerkurse
- Nachhilfe

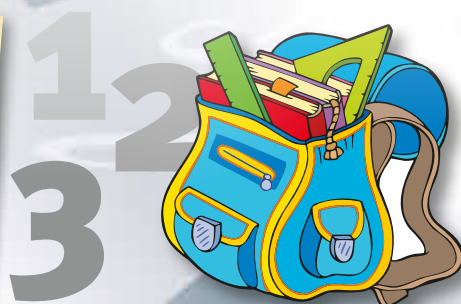
Margarethengäßchen 8
54290 Trier - ☎ 0651-1708370
trier@archimedes-lernstudio.de
www.archimedes-lernstudio.de

Die Lernbrücke
Lerntherapeutische Praxis

Diagnostik und Therapie bei: Legasthenie,
Wahrnehmungsstörungen, Konzentrationsschwierigkeiten,
Rechenschwäche, Aufmerksamkeitsstörung AD(H)S

Elke Nettekoven Montessori-Diplom • Lerntherapeutin
Petrusstraße 4 • 54292 Trier • Tel. 0651 - 9372680
www.lernbruecke-trier.de

Ihre starken Partner für ein gutes Schuljahr und eine erfolgreichere Zukunft



Archimedes Lernstudio



Sprachkurse

- In mehr als 15 verschiedenen Fremdsprachen
- Individuelle Kurszeiten
- Abendkurse & Samstagsunterricht
- Business Sprachkurse
- Kleine Gruppen oder Einzelunterricht
- Intensiv- und Konversationskurse
- ... und vieles mehr

**Alle Arbeitnehmer
erhalten 50% Kosten-
Rückerstattung durch
Förderung vom Land**

Computerkurse

- Vom Grundanfänger bis zum Profi
- Einzelunterricht auch am eigenen Laptop möglich
- Word, Excel, Powerpoint
- Bildbearbeitung, Programmierung
- Webdesign
- Umschulungskurse von PC auf Mac
- ... und vieles mehr

**Keine
Vertragsbindung
erforderlich**

Schülernachhilfe

- Alle Fächer aller Klassen
- Mini-Gruppen mit max. 4 Schülern
- Einzelunterricht
- Vorbereitungskurse für die Abiturprüfung

Lernen mit Erfolg!

Margarethengäßchen 8
54290 Trier
Tel. 0651 / 1708370
Weitere Infos unter:
www.lernstudio-trier.de

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



Musikschule

spiel mit

VORAUSSETZUNGEN: - Sie haben Spaß am Musizieren mit Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren
- Sie spielen ein Instrument und singen gerne

WIR BIETEN: - eine solide Einarbeitung
- ausgearbeitete Unterrichtskonzepte
- freie Zeiteinteilung
- sehr gute Entlohnung

Bewerbung unter 06572/9334450 oder an kontakt@spiel-mit-musik.de
www.spiel-mit-musik.de

WIR SUCHEN LEHRKRÄFTE
IM RAUM TRIER!

Putzhilfe nach Schweich gesucht

1 x wöchentlich 3 Stunden,
vormittags, nur mit Anmeldung.

Telefon: 0 65 02 / 32 76

**Frisöre/innen und Frisörmeister/innen
für Trier Innenstadt gesucht**

**Frisöre 1700 Euro brutto,
Frisörmeister 2200 Euro brutto
+ 200 Euro Provision**

Zuschriften unter Chiffre-Nr. 17088703 an:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Postfach 11 54, 54343 Föhren

**Auslieferungsfahrer/in
für Nachttour gesucht.
Tel. 06502 / 4260**

Wir suchen

zum 01.04.16 oder später

Medizinische Fachangestellte

für unsere Praxen in Bernkastel-Kues und
in Föhren, gerne mit pneumologischen
Vorkenntnissen.

Bewerbungen bitte schriftlich an:



Dr. med. Christof Weiss
Dr. med. Kiyarash Sayad

Europa-Allee 6
DE 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 99 63-0

info@aerztehaus-foehren.de
www.aerztehaus-foehren.de



**Willkommen bei
LINUS WITTICH**



Wir sind eines der zentralen Druck-
häuser der Verlag + Druck Gruppe
LINUS WITTICH.

Mit 13 Verlagen sind wir als Markt-
führer für Bürger- und Heimatzei-
tungen in 12 Bundesländern und
in Österreich tätig. Die Herstellung
und der Vertrieb von Amts- und
Mitteilungsblättern für Kommunen,
Bürger und Unternehmen ist unser
Know-how. Mit unseren Dienstleis-
tungen sind wir bestens im Medien-
markt aufgestellt.

DEIN Ausbildungsplatz
auf Youtube



Für unseren Druckstandort in Föhren suchen wir zum August 2016 eine/n

→ **Auszubildende/n DRUCKER**

Medientechnologie-Flachdruck / Rollendruck - Zeitungsdruck

Anforderungsprofil:

- guter Haupt- oder Realschulabschluss
- Leistungs- und Lernbereitschaft
- Teamfähigkeit
- gutes Gefühl für Farben
- handwerkliche/technische Begabung

Wir bieten:

- eine dreijährige interessante und abwechslungsreiche Ausbildung
- ein modernes Medienunternehmen
- gute Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten
- ein dynamisches und erfahrenes Team

Interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei
DRUCKHAUS WITTICH KG, Europa-Allee 2, 54343 Föhren, z.H. Herrn Gorges.



Foto: © Fotolia, mokee87

Mobiler Zeitungszusteller m/w auf Dauer gesucht für Urlaubs- und Krankheitsvertretungen

Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Abholen der Zeitungen bei dem erkrankten oder in Urlaub befindlichen Zusteller und die Zustellung in dessen Verteilgebiet.

Das jeweilige Verteilgebiet wird Ihnen von Seiten unseres Verlages mitgeteilt. Das macht den Besitz eines PKWs, Handys, PCs und einen Internetanschluss nötig, da die Verteilbezirke per Mail an Sie gesendet werden. Außerdem sollten Sie zeitlich flexibel und kurzfristig einsetzbar sein.

Der ideale Bewerber:

Rüstige (Früh-) Rentner oder Hausfrauen
(als Nebenjob oder als Ferienjob möglich).

Vergütung:

Auf 450-€-Basis (zzgl. 0,30 € pro gefahrenem Kilometer)

Wir stellen Ihnen einen Zeitungswagen zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich an:

vertrieb@wittich-foehren.de

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
Europaallee 2, 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 714



oder per WhatsApp 01 51 / 16 30 54 02



Suche flexible Hilfe

für unser Gästehaus in Trittenheim.

Telefon: 01 51 / 1 16 22 70 83

oder 0 65 07 / 57 46



Für unsere Niederlassung in D-54427 Kell am See suchen wir per sofort:

➤ Kommissionierer (w/m)

für die scannergestützte Durchführung der Kommissionierung mit Staplertechnik sowie Erfahrung im Umgang mit Routenzügen im Schichtbetrieb

➤ Berufskraftfahrer für die Werkslogistik und Aushilfsfahrer (w/m)

im Schichtbetrieb, mit Berufserfahrung, ADR-Schein, Gabelstaplerschein, Führerschein Klasse CE

➤ Mitarbeiter Materialwirtschaft für das Teileversorgungs-lager (w/m)

für die selbständige Abwicklung der Materialwirtschaft und Teileversorgung unter Anwendung von SAP

➤ Kaufmann für Spedition- und Logistikdienstleistungen (w/m)

Planung und Disposition von Transporten, allgemeine Auftragsabwicklung etc.

➤ Mitarbeiter Haustechnik (w/m)

- zur Überwachung des störungsfreien Betriebes der Haus- und Kommissioniertechnik
- Behebung von Störungen und Ausfällen an technischen Einrichtungen
- allgemeine Elektro-Installationsarbeiten
- abgeschlossene elektrotechnische Berufsausbildung erwünscht

Für Mitarbeiter ohne Führerschein bieten wir einen Shuttle-Service an!

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bevorzugt per E-Mail (ausschließlich im PDF-Format) an:

KS-Logistic & Services GmbH & Co. KG Unterwegs in den besten Händen
Im Heiligen Feld 5 www.kslog.com
D-58239 Schwerte

☎ 02304 / 94216-0
✉ scw@kslog.com

MOVE
IT!



Jetzt auch als ePaper!

Nähere Info:
ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de



STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



Suche Aushilfe

für Straußwirtschaft auf 450-Euro-Basis.

Telefon: 0 65 07 / 37 87

Zuverlässige Putzhilfe

für ältere Dame 14-tägig in Klüsserath gesucht. Tel. 06507 93 88 48

Suche Nachpächter

für kleine Gaststätte an der Mosel, ab Januar 2017 evtl. auch früher.

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 17122356 an Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Postfach 1154, 54343 Föhren.



Telefon: 06507/93897-50

Fax: 06507/93897-40

E-Mail: kontakt@weag-ag.de

Internet: www.weag-ag.de

Luymühle · 54347 Neumagen-Dhron

Sie sind engagiert und Ihr Berufswunsch liegt im Bereich **Controlling**? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung um einen

Ausbildungsplatz Bürokauffrau/-mann im Rahmen eines dualen Studiums B.A. Betriebswirtschaft

(Ausbildungspartner Hochschule Trier, Fachbereich Wirtschaft)

zum 01. August 2016.

Hochschul- bzw. Fachhochschulreife, mathematisches und kaufmännisches Verständnis sowie hohe Leistungsbereitschaft setzen wir voraus.

Nähere Informationen erhalten Sie unter:

<http://www.weag-ag.de>

WIR SUCHEN ZUSTELLER (M/W) FÜR UNSER WOCHENBLATT AM SAMSTAG

**Verdiene Dir am Wochenende das nötige Kleingeld
für Handygebühren, Klamotten und vieles mehr!**

Das solltest du mitbringen...

- ☑ Du bewegst dich gerne an der frischen Luft und bist verlässlich?
- ☑ Du bist mindestens 13 Jahre oder älter und hast samstags Zeit?

Was wir dir bieten...

- ☑ Flexible Zeiteinteilung am Samstag
- ☑ Möglichkeit der Ausübung eines kurzfristigen Minijobs und Steuerbefreiung bei Vorlage einer Lohnsteuerkarte
- ☑ Monatliche Auszahlung
- ☑ Anlieferung des Anzeigen-/Wochenblatts durch unsere Spediteure
- ☑ Betreuung durch erfahrene Vertriebsmitarbeiter
- ☑ Für Springer in unterschiedlichen Bereichen ist die Entlohnung besonders lukrativ, Fahrtkosten werden erstattet

Sende deine Bewerbung an jobs@tv-zustellservice.de, bewirb dich online auf www.tvlogistik.de/zusteller oder telefonisch unter Tel. 0651 7199-993.

Weitere Infos findest du online auf www.tv-logistik.de

Das **M** Trierischer Volksfreund
Medienhaus der Region

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die Verbandsgemeinde **Schweich** in **Schweich**:

Im Ermesgraben, Langkarl, Im Alten Garten...

Schweich:

Bahnhofstraße, Feldstraße, Langgartenstraße...

Amtsblatt

RÖMISCHE
WEIN
STRASSE

Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwien, Longen, Longulch, Mehring,
Naurath/Eifel, Polich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus.

Die Bezahlung erfolgt monatlich.

Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.

Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie

Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail:

vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-713

oder 06502 / 9147-716

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH

Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 • 54343 Föhren



STELLENMARKT



Single-Haushalt mit Kater sucht Putzperle nach Riol.

1 x pro Woche 2-3 Stunden, freie Zeiteinteilung.

Telefon: 0 65 02 / 93 66 96 (AB)

Sie sind exam. Pflegefachkraft, haben
mind. 2 Jahre Berufserfahrung und suchen
eine neue verantwortungsvolle Aufgabe?

Dann sind Sie bei uns genau richtig,
denn wir suchen zum
nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**stellvertretende
Pflegedienstleitung (m/w)**

Senden Sie uns Ihre schriftl. Bewerbung an

Der Pflegedienst mit

Nina Borisch

Römerstraße 29

54347 Neumagen-Dhron

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Die Quint-Essenz"

der Fa. Quint Fleischwaren.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Unsere Empfehlung zu Ostern:

Oster-Zopf

aus lockerem Butterhefeteig mit Hagelzucker

250g nur 2,45 €

Feiner Oster-Kranz

aus Butterhefeteig mit Mandeln und buntem Osterei

500g nur 4,20 €

Gourmet-Käsekuchen

mit frischem Quark gebacken, ø 16 cm

nur 5,70 €

Frankfurter-Cremerolle*

mit feiner Vanille-Buttercreme und Mandeln
(5 Stücke)

ganze Rolle nur 8,20 €

Schwarzwälder

Kirschrolle*

fein abgeschmeckt mit Kirschwasser
(5 Stücke)

ganze Rolle nur 8,20 €

Erdbeerkuchen*

mit Vanillecreme und frischen Erdbeeren, ø 18 cm

ganzer Kuchen nur 9,95 €

**nur auf Bestellung*

Wir wünschen Ihnen ein
frohes Osterfest!

Unsere Filialen sind Ostersonntag ab

08.00 Uhr für Sie geöffnet!

Trierer Str. 28, 54340 Longuich,

Kirchstr. 97, 54341 Fell



VON FREUDIGEN EREIGNISSEN ERFAHREN SIE
DURCH IHR MITTEILUNGSBLATT!

Es ist wieder so weit...

Die Gästezeitung der Römischen Weinstraße

Mosel Forum 2016 | 2017

erscheint wieder!

INTERESSE AN EINER ANZEIGENSCHALTUNG?

Dann rufen Sie mich noch heute an!

CATHRIN MOLITOR

Telefon 0151/16305405 · E-Mail: c.molitor@wittich-foehren.de



**RÖMISCHE
WEIN**
STRASSE

MOSEL ANTE PORTAS





Einkaufen  auf dem Bauernhof

Unser Osterangebot:

Schweineschnitzel aus der Oberschale	100 g	0,99 €
Spießbraten vom Schweinenacken	100 g	0,89 €
Tessiner Rahmsteak backofenfertig	100 g	1,04 €
Sauerbraten	100 g	1,29 €
Roastbeef od. Rumpsteak	100 g	2,59 €

Bauernhofladen
Rosemarie Leinen
Leinenhof-Aussiedlung
54338 Schweich
Tel. 06502 / 5162

**Gründonnerstag
ganztags geöffnet!**

Öffnungszeiten:
Mi. + Do. 14.00 - 18.00 Uhr
Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Wir wünschen ein frohes Osterfest!

Weinhaus Weis
seit 1878

Hotel
Restaurant
Cocktailbar
Pizzeria

Römerstraße 10, 54340 Leiwien
Tel.: 0 65 07 - 9 36 10, Fax: 93 61 50
info@hotel-weinhaus-weis.de

Leichte Gerichte zum Frühlingsanfang

Neue Öffnungszeiten:
tägl. 17.00 bis 22.30 Uhr
Sonn- und feiertags auch 12.00 bis 14.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag




MONOPOL
CLUB·EVENTS·BAR

Club Monopol

Donnerstags jeder Cocktail 3,00 €
Freitag Bundesliga
Jedes Schnitzel 8,00 €
Samstag: ab 20.00 Uhr
„OSBURN LIVE“
Happy Hour 20.00 - 21.00 Uhr
Jedes Stubbi 1,00 €
Ab 5.00 Uhr Formel 1-Frühstück

Osterbrunch mit der Familie

Die Fastenzeit geht zu Ende. Lassen Sie sich und Ihre Familie geschmacklich bei einem ausgedehnten Brunch verwöhnen. Alle sitzen zusammen um einen schön gedeckten Tisch, reden, lachen und plaudern miteinander und genießen diverse Köstlichkeiten:

Ein Osterbrunch ist inzwischen in vielen Familien eine liebevoll gewonnene Tradition.

Die Kombination aus Frühstück und Mittagessen lässt sich ganz individuell gestalten.

Viele Restaurants und Speiselokale haben sich darauf eingestellt und bieten während der österlichen Festtage leckere kulinarische Gerichte und Spei-

sen für das Osterbrunch-Buffer an. Egal, ob Vegetarier, Veganer oder Menschen mit Nahrungsmittelunverträglichkeiten unter den Gästen sind: Die Mischung aus kalten und warmen Speisen sollte dabei jeden individuellen Geschmack berücksichtigen.

Solche Brunchs sind nicht nur an Feiertagen sehr beliebt, aber insbesondere an Festtagen wie Ostern gehören Restaurants, Gaststätten und Ausflugslokale zu beliebten Zielen.

Entsprechend hoch ist an diesen Tagen die Auslastung in der Gastronomie. Es empfiehlt sich deshalb, rechtzeitig einen Tisch zu reservieren.

Bunt und österlich

Neben Weihnachten ist Ostern das bekannteste christliche Fest, das wir jedes Jahr mit Familie und Freunden feiern.

Da liegt es nahe, die eigenen vier Wände mit österlicher Dekoration zu schmücken.

Frische Blumen wie Osterglocken oder Tulpen zaubern eine frühlingshafte Atmosphäre und Ostereier, Osterhasen oder kleine Küken schaffen das richtige Ambiente, um Gäste zu begrü-

ßen. Wenn Sie keine fertigen Dekoartikel kaufen wollen, können Sie diese vor Ostern basteln.

Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf und schneiden Sie Osterhasen und Ostereier aus Pappe aus.

Aber auch ausgeblasene Ostereier, gefärbt, bemalt oder beklebt, eignen sich hervorragend als Osterdeko im Osternest, auf dem Tisch oder an einem Osterstrauch aufgehängt.



Foto: PeterA/Pixelio



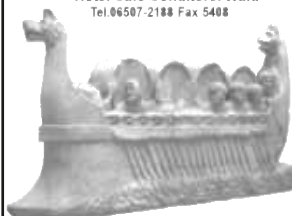
Rechtzeitig reservieren

Haben Sie Ihren Osterausflug schon geplant? Wenn nicht, sollten Sie es jetzt schleunigst nachholen. Gerade an den Osterfeiertagen sind Familienausflüge mit Einkehr in einem Lokal äußerst beliebt. Entsprechend hoch ist an diesen Tagen die Auslastung in der Gastronomie.

Um keine böse Überraschung zu erleben, empfiehlt sich eine frühzeitige Reservierung. Bei dieser Gelegenheit kann man sich gleichzeitig erkundigen, ob zu Ostern besondere Menüs angeboten werden. Manche Lokale bieten für diese Tage möglicherweise Vorbestellung an.

Café am Römerweinschiff

Hotel Café Konditorei Wald
Tel. 06507-2188 Fax 5408



54347 Neumagen-Dhron Römerstr.123

**OSTER-SAMSTAG IM
CAFÉ WALD AB 17.00 UHR:**
**Tapas variadas auf Mosel-
Art /Original Holzofen Tarte
Flambée bis zum Abwinken**

**AN ALLEN FEIERTAGEN
AB 7.00 UHR: frische Backwaren
wie gewohnt feinste Konditorei-
Torten und Weinbergs-Pfirsich-
Eiscreme**

**FLEISCHEREI
STEPHAN MARX**



wenn's um die Wurst geht...

OSTERANGEBOT

Für die Osterfeiertage haben wir folgende Artikel für Sie im Angebotssortiment:
gültig für Donnerstag, den 24. März 2016 und Samstag, den 26. März 2016

Burgunderbraten vom Rind	100 g 1,18 €
Schweinemedallions „Jäger Art“ in Rahmsauce, Umluft 160 Grad, 20 Min. garen	100 g 1,48 €
Brasilianischer Rahmbraten	100 g 0,98 €
Frische Hähnchenbrust gefüllt mit Blattspinat, Röstzwiebeln, Frischkäse mit Rauchfleisch umwickelt	100 g 1,49 €
Hausgemachter Spargelschinken	100 g 1,78 €
Wiener Würstchen	100 g 1,02 €
Aufschnitt 5-fach sortiert	100 g 0,98 €



Für Rückfragen oder telefonische Bestellungen stehen wir Ihnen selbstverständlich jederzeit unter folgender Nummer

06502-92200
zur Verfügung.

Es gelten die regulären Öffnungszeiten!



**Auf diesem Wege wünschen wir
allen unseren Kunden, Freunden und
Bekannten ein frohes Osterfest!**

Ihre Fleischerei Stephan Marx GmbH



Brückenstraße 31,
54338 Schweich
Tel.: 06502/92400
info@hotel-grefen.de

Frohe Ostern...

Unser Küchenchef empfiehlt

Frische Bärlauchcremesuppe

Rosa gebratene Lammkeule auf Kräutersauce
Kartoffelgratin und grüne Bohnen

Luftiges Schokoladenmousse
an mariniertem Erdbeersalat

Ostersonntag haben wir zum Mittag- und Abendessen,
Ostermontag zum Mittagessen geöffnet!

– Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung entgegen –

Ab Freitag, den 25. März
„Frischer deutscher Spargel“

... wünschen alle vom Hotel Grefen



Ostermontag-Brunch

am 28.03.2016

Großes Frühstücksbuffet mit zusätzlich
3 warmen Gerichten inkl. Kaffee, Tee, Milch,
Fruchtsäfte und Sekt. Preis pro Person 24,90 €



Um Reservierung
wird gebeten!
Tel.: +49 (0) 6502 - 93 99 0
info@hotel-schweicher-hof.de



Ostern wird bunt Geschenkidee fürs Osternest

Bald ist Ostern – Kinder laufen jetzt zu kreativer Höchstform auf. Es werden Eier bemalt, Hasen gebastelt und lustige Karten gestaltet. Mit jedem Tag wächst auch die Spannung, denn die Kids können es kaum erwarten, auf die Suche nach den schönen Nestern zu gehen, die der Osterhase wie jedes Jahr für sie versteckt hat. Schokolade und bunte Eier dürfen da nicht fehlen, aber in dem einen oder anderen Osternest wartet in diesem Jahr vielleicht eine ganz besonders farbenfrohe Überraschung. „Zu Ostern muss es nicht unbedingt etwas Großes sein“, meint

Katja Schneider vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Schon ein kleines Geschenk neben dem Schokohasen lässt die Kinder strahlen – zum Beispiel die Filzstifte „Frixion Colors“ von Pilot. Es gibt sie in zwölf knalligen Farben: Rot, Orange, Gelb, Hellgrün, Grün, Hellblau, Blau, Lila, Rosa, Pink, Braun und Schwarz. Mit dieser bunten Auswahl können die Kids ihrer Kreativität freien Lauf lassen und ihre schönsten Oster-Momente und andere tolle Bilder malen. Vielleicht entsteht dabei ja sogar ein schönes Bild für den Osterhasen.

Foto: djd/Pilot Pen



Leckeres zur Osterzeit

Der Osterzopf oder auch Hefezopf gehört zu Ostern einfach dazu. Beim Osterfrühstück oder Osterbrunch darf er auf keinen Fall fehlen. Ob mit drei oder mehr Strängen gebacken, ist egal. Lediglich der Schwierigkeitsgrad wird dadurch erhöht. Variieren können Sie den Osterzopf, indem Sie unterschiedliche Zutaten dazugeben. Wie wäre es zum Bei-

spiel mit gehackten Nüssen oder Mohn? Fantastisch schmeckt er auch mit Trockenfrüchten wie Rosinen oder Aprikosen. Wenn keine Kinder beim Osterfest dabei sind, bietet sich auch ein beschwipster Osterzopf mit Amaretto oder Rum an. Der Kreativität sind beim Osterzopf keine Grenzen gesetzt. Probieren Sie aus, welcher Ihnen am besten schmeckt.

Metzgerei Berens

Inh. Sven Tonner

54341 Fell • Kirchstr. 102 • Tel.: 0 65 02 / 21 92

Osterangebote

gültig von Mittwoch, 23.03. bis Samstag, 26.03.2016



Schweizer Filet Schweinefilet mit Käse
und Rauchfleisch umwickelt 1 kg **13,90 €**

Sauerbraten nach Hausfrauenart 1 kg **10,90 €**

Filettöpfchen „Wiener Art“
Schweinefilet in Rahmsauce mit Champignons
Bei 160 Grad, 20 Minuten im Backofen 1 kg **13,90 €**

Roher Schinken 100 g **1,79 €**

Wildrohesser 100 g **1,49 €**

Aufschnitt 100 g **1,15 €**



**Das Team der Metzgerei Berens
wünscht allen Kunden
ein frohes Osterfest !!!**



Osterlamm

Beim Osterlamm kommt einem oftmals als erstes das süße, gebackene Lamm in den Sinn, das mit Puderzucker bestäubt und zum Osterfrühstück oder Osterkaffee serviert wird. Von der ursprünglichen Tradition des Opferlammes bleibt dabei nur noch die Symbolik über. Das Lamm steht für das Leben und die Unschuld

und sein weißes Fell für Reinheit und friedliche Lebensweise. Daraus entstand auch die Bezeichnung „Jesu Christi als Lamm Gottes“, der unschuldig für die Sünden der Menschen geopfert wurde. Aus diesem Grund wird neben dem gebackenen Lamm auch heute noch traditionell Osterlamm als Gericht serviert.

Ostern, das Familienfest

Nach langen dunklen Wintertagen freuen wir uns über die ersten warmen Sonnenstrahlen, über frisches Grün und zarte Frühlingsblüten. Mit dem Osterfest feiern wir dieses junge, neu erwachende Leben. Darum ist es vor allem ein Fest der Familie und der Kinder. Osterbasteleien wecken bei Kleinen und Großen die Vorfreude und gehören unbedingt dazu. Das Färben von Eiern ist einer der beliebtesten und ältesten Osterbräuche. Denn das Ei gilt seit alters her als Symbol für neues Leben. Damit die Ostereier richtig gut gelingen, hier ein paar Tricks: Wichtig ist eine sorgsame Auswahl der Eier. Sie sollten auf jeden Fall frisch (Legestempel beachten!), sauber und unbeschädigt sein. Der Legestempel lässt sich mit etwas Essig-Essenz entfernen. Etwas mehr Aufwand bedeutet es, die Farben aus natürli-

chen Zutaten selbst herzustellen. Doch ist dies umso spannender! Geeignet sind farbbintensives Obst und Gemüse, wie Blaubeeren, Rote Bete, Karotten, Petersilie oder Spinat. Zwiebelschalen ergeben schöne braun-rote Farbtöne. Die zerkleinerten Lebensmittel werden in etwas Wasser ausgekocht. Damit die Farbe gut haftet, kommt Essig-Essenz (25 %) in die Farblösung (etwa ein Esslöffel auf einen halben Liter Wasser). Essig-Essenz verhindert zudem, dass die Eier beim Kochen platzen.

Die vorbereiteten Eier müssen für zehn Minuten in den leicht köchelnden Sud.

Für intensivere Farben bleiben sie anschließend noch eine Weile in der abkühlenden Flüssigkeit liegen. Einen schönen Glanz erhalten die Eier, wenn man sie mit etwas Öl einreibt.

spp-o



Foto: Surig/Sergio Lussino/spp-o

PELZER
HOTEL · GASTHOF

Inh. Irene & Josef Pelzer
Moselstraße 31 · 54340 Bekond

Ostersonntag, 27.03.2016:

Menüs

Ostermontag, 28.03.2016:

Schlemmerbuffet

inklusive Getränke, 12.00 bis 14.00 Uhr

**Suppe · Vorspeise · Rind · Schwein · Hähnchen
Fisch · Beilagen · Dessert**

24,99 €

Reservieren Sie rechtzeitig: 0 65 02 - 26 42

Hänsel's

Das kleine Restaurant in Mehring

Daniela und Markus Madertz
Moselstraße 23 – 54346 Mehring
Tel.: 065 02/99 76 10
info@haensels-mehring.de
www.haensels-mehring.de

Das Hänsel's wird 4

**Jubiläums-
schnittelwoche
vom 16. bis 20.03.**

Jedes Schnitzel 10,- €

Lassen Sie sich überraschen

Gerne nehmen wir
auch Ihre Tischreservierung
für Ostern entgegen!

GASTHAUS
Zur Rebe
PENSION BLEES

Genießen, erleben & wohlfühlen

Durchgehend warme Küche an den Ostertagen

Neustrasse 4 · 54346 Mehring
Tel: 06502 / 21 27 www.gasthaus-zur.rebe.de



Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

"A BIS Z"

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> A >>

 **Altenpflege • 24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen**
Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de
 Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41
 Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

Autohaus HERGET Testen Sie jetzt unsere Werkstatt!

Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

Möglichkeit zur Nutzung des Hol- und Bring-Service- auf Wunsch mit Leihwagen

Wir bieten:

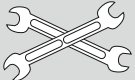
- Mercedes-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen aller Art in allen Preisklassen

Autohaus Herget e.K.
 Auf Bower 9
 54340 Bekond
 Tel.: 06502 99 77 82 0
info@autohaus-herget.de
www.autohaus-herget.de



→ **AUTOreparatur**
 → **AUTOWaschanlage**
 → **AUTOGasumrüstung**
 → **AUTOGastankstelle 24h**



 **KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice**
Udo Druckenmüller GmbH
 Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
 Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen

Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-Reparaturen

06508/9180032
 Sehlem
 Bahnhofstraße 46

06534/8180
 Mülheim/Mosel
 Industriestraße 34

Leis & Adam




BÖCKMANN

VERTRIEBSPARTNER

www.anhaenger-kenn.de
 Tel.: 0174 / 3369824
 oder 06502 / 4040405
 Verkauf • Vermietung • Service
 neben real-Markt in 54344 Kenn

Zubehör
 Ersatzteile
 Planenreparatur
 Eisenwaren
 Werkzeuge

>> B >>

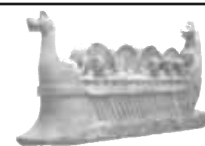
www.BRENNHOLZWERK-TRIER.DE

Bestell-Hotline: **0651 / 82 49 82 -13**

KIEMSTR. 12, D-54311 TRIERWEILER *Mo. - Do.: 08:00 - 13:00 Uhr

 **Heizung - Sanitär - Badsanierung**
Ihr neues Bad aus einer Hand!
Tel. 0 65 02 / 24 32
 Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> C >>

 **Ihre Spezialitäten-Konditorei**
Hotel - Café am Römerschiff
Eis • Terrasse • Tortenspezialitäten
Flammkuchen
 Neumagen-Dhron, Tel. 0 65 07 / 21 88

IGELTEC COMPUTER - NOTEBOOKS - REPARATUR ALLER MARKEN - VERKAUF
 TEL.: 0 651 - 4 63 92 80 **WWW.IGELTEC.DE**
 NUMERIANSTR. 8A 54294 TRIER - EUREN

MSE **COMPUTERSYSTEME**

Probleme mit Ihrem Computer oder Netzwerk?!

Wir sind ein zuverlässiger IT Dienstleister mit über 25 Jahren Erfahrung. Rufen Sie unverbindlich an!!

Telefon: 06502 - 4040011 • email@mse.email

>> D >>

W&S Bedachungen **HOLZBAU**

Ihr Fachmann für:

- Dachendeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

Zur Kieselkaul 1
 54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de
Tel. 0 65 00 / 77 38

>> E >>

 **PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE**

ergopoint Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
 stephanie pelzer-jung Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

 **FACHFUSSPFLEGE**
ALEXANDRA FRITZEN
 54340 Klüsserath
 Tel.: 0 65 07 | 9 98 93 83

Podologische Fußpflege
PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM
 → eigene Praxis und Hausbesuche
 → podopraxis-kenn@t-online.de
 St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / **6735 • KENN**

 **Kostenlose Parkplätze am Haus**

>> H >>

Hydraulikschläuche Die mobile Schlauchwerkstatt
ROMAN BAUER **24 Stunden Vor-Ort-Service**
 ++ Weinbergstr. 20 ++ 54341 Fell ++ **0160 - 7862490**

Hausmeisterservice **Achim Walther**

 **Handwerksarbeiten im & ums Haus**
Garten- & Landschaftspflege
 Gerberstr. 6, 54346 Mehning
Handy: 0163/3677393

Seit 1.5.2004

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> K >>

Hier macht Lernen Spaß
Lehrer-Können.de
Hier bringt Lernen was.

Nachhilfe & Lernanalysen

NEU Intensivkurs Erfolgsstraining Ab Klasse 5
Clever Lernen lernen!
Achim Köhnen und Team
Freiberuflicher Lehrer & Sachverständiger
Schweich, Richtigstraße 22, Tel: 06502 996898
Staatlich ausgebildeter und geprüfter Lehrer mit 15 Jahren Berufserfahrung

>> L >>

Gemeinschaftspraxis
Martina Schmitt & Isabel Kockelkorn
- STAATLICH ANERKANNTE LOGOPÄDINNEN -
Europaallee 6 • 54343 Föhren • Tel. 0 65 02 / 9 89 04 24

In Schweich Praxis für

Logopädie?

0 65 02 93 97 90
Sabine Altmeier, Madellstraße 1 www.logopaedie-altmeier.de

Bürozeit: Mo.-Fr. 18-20 Uhr, Sa. 10-14 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

Lohnsteuerhilfe

Hochwaldstraße 5 • 54317 Osburg
E-Mail: Juergen.Jaekels@vlh.de
www.vlh.de/bst/5242 • Fax 99006

06500 99007

Mehr für mich.

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>

MEISTER DACH

WIR SETZEN IHREM DACH
DIE KRONE AUF!

fon: 06502 / 40 40 600
mail: info@meisterdach-trier.de
meisterdach-trier.de



>> N >>

Pädi Nachhilfe

© Einzelnachhilfe zu Hause od. in kleinen Gruppen
© Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)

Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung
Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich anerkannt

Pädi Nachhilfe

LernTreff

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> P >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

Zuhause alt werden - geht das?
Ja, und wir unterstützen Sie dabei!

Wir entlasten Sie und Ihre Angehörigen stundenweise im Alltag, bei der Pflege/Betreuung und im Haushalt.
Legale 24h Vermittlung.

Gisela Bläsius • Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder 0176-41 24 72 20 • www.daheimstattheim.com

VG Schweich, Trier und Hermeskeil

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn
Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

info@regnery-planb.de www.regnery-planb.de

- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

www.regnery-planb.de

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

wüstenrot Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Zimmerei Koster GmbH

- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbausanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 • 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133
www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
54421 Reinsfeld

Dupont Bausanierung

Erdarbeiten
Betonarbeiten
Kellersanierung
Außenanlagen

KRANKENTRANSPORTE
LYDIA DIXIUS • Mehring
☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi

Druckenmüller
Schweich

6800
oder
6900

06502

Jugend-TAXI






Anzeige

IMMOBILIENWELT

Kauf · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

Helle Dachgeschosswohnung in Schweich

86 m², 4 Zimmer, Wohnküche, Bad, Abstellraum,
525,- Euro KM + 150,- Euro NK, ab 01.07.16 gegebenenfalls früher.

Tel. 06502 / 7347

Haus in Schweich Mitte

100 qm, 4 Zi., Küche mit EBK,
Bad, G-WC mit Dusche,
HWR, Garage, 2 Balkone, Fußbodenheizung
sofort od. später zu vermieten.

800 € + 120 € NK + 2MM Kautions.

Tel. 0160 / 15 68 070 od. 0176 / 57 86 50 81

MEISTERBETRIEB

TRIER

ERNST WILHELMI

BAU-, STUCK- UND VERPUTZ-GESCHÄFT

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich

Tel. 0651/13416 • 0170/7677778

Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche

- *Innen- und Außenputzarbeiten*
- *Trockenausbauarbeiten*
- *Vollwärmeschutzarbeiten aus.*



Professioneller geht's mit uns.

Jetzt den Marktführer* testen!

Deutschlands größter Makler
für Wohnimmobilien*:
Die Sparkassen-Finanzgruppe.

Mehr Infos in allen
Sparkassengeschäftsstellen und den
Gebietsleitungen der LBS Immobilien GmbH
oder unter www.s-immobilien.de

*Immobilienmanager, Ausgabe 9/2015



FRAGEN SIE NACH DEM
TEBA-SICHERHEITSPAKET

TEBA

Fenster | Türen | Wintergärten

HAUSMESSE

19. MÄRZ 2016 | 9-16 UHR

KEINE CHANCE

... dem Einbruch! Besuchen Sie
uns und stellen Sie uns auf die
Probe. Testen Sie unser Sicher-
heitsfenster in einem fiktiven
Einbruchversuch gegen 11 Uhr
und 14 Uhr.

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 91 65 0 | www.teba-fenster.de

WENN IHRE...

...Wohnung langsam zu klein wird.
Sie wollen umziehen?

Ihr Mitteilungsblatt hilft!



LBS IMMOBILIEN

Wenn's um Geld geht



Feller Maximiner Weinspektakel 2016

MOSEL
FASZINATION WEIN

Gastländer
Luxemburg
Georgien

Gastregion
Rheinhessen

Silvanussaal
im Winzerkeller



19. und 20. März 2016

Silvanussaal im Winzerkeller - Kirchstrasse 41 - D-54341 Fell
Veranstaltung des Feller Maximiner e. V. www.weinspektakel.de

Feller Maximiner Weinspektakel 2016

weinspektakel.de

19. + 20.03.16

Silvanussaal im Winzerkeller



Charakterstarke Weine und Sekte
in einem traditionsreichen
400 Jahre alten Kloster

Tägl. Weinprobe in unserer Vinothek
Montag–Freitag 10:00–16:00 Uhr
Samstag 14:00–17:00 Uhr



Autorenlesung Dr. Klaus Gerteis
08. April 2016, 20.00 Uhr

Schneider's Thementage
Nunc est bibendum -
nun lasset uns trinken
03. - 05. Juni 2016



Kloster, Kapellen und Kräuter
16. - 18. September 2016

Kulturelle Weinwanderungen und
Weinproben mit Heidi Spang nach
Absprache
Wenn der Oregano die Mosel
erobert, Wein & Schokolade

Wein- und Sektgut Heinz Schneider

Klostergartenstraße 34–36 · 54340 Leiwien/Mosel

Tel.: 06507/99138 · Fax: 06507/99137 · Mobil: 0172/6529364

E-Mail: info@weingut-schneider.de · www.weingut-schneider.de

bwb Bau- und
Winzerbedarfs GmbH

54346 Mehring
Gewerbegebiet
Tel. 065 02 - 30 01

Baustoffe
Vollwärmeschutz
Dämmstoffe
Maschinenverleih
Gala-Bau Artikel
Weinbaubedarf

www.bwb-mehring.de

Alte Burg
LONGUICH

Maximinstr. 39
54340 Longuich/Mosel
www.alteburg-longuich.de
info@alteburg-mertes.de
06502/5587



Erleben Sie die frische, kreative
Burgküche
Täglich ab 17:00 Uhr,
Sonn- und Feiertage ab 12:00 Uhr
Dienstag Ruhetag
Burgsommer
Einkauf beim Winzer täglich ab 12:00 Uhr
Haus der besten Schoppen



Rittermahl

Freitags oder Samstags jeweils 20 Uhr **Anmeldung erforderlich!**
Infos und Termine finden Sie auf unserer Webseite.



Gästehaus

komfortables Wohnen im urigen Burgareal



Arrangements

Ritter-Römer Riesling
Moselland zu Kennenlernen



Ein Ort der Gastlichkeit und Tafelfreuden

Ein Kleinod erwartet sie im historischen Ortskern – unweit von Trier;
nahe Moselradweg und Moselsteig

MEIN SCHIFF 6
6.10.17 - 17.10.17
New York mit Bahamas
Kind 750,- €
11 Nächte, AI
2748,-

LAST MINUTES 0 65 02 / 2 01 03

Mallorca 10.10. Lux. HERBSTFERIEN

Globales America**** Kind 220,- 9 T. AI **671,-**

Gran Canaria 13.04. Köln 2 W. ÜF **641,-**

Cordial Green Golf****

Portugal 06.04. Frankfurt 2 W. ÜF **390,-**

Balaia Atlantico****

Golf von Neapel 02.10. Lux. 1 W. HP **678,-**

Delfino****

Fuerteventura 18.04. Köln 2 W. AI **864,-**

Fuerteventura Princess****

Samos 02.05. Düsseldorf 2 W. ÜF **575,-**

Naftilos Boutique****

Thailand Phuket 23.05. Düsseldorf

Andaman Cannacia**** 2 W. HP **763,-**

New York 05.04. Düsseldorf 1 W. OV **1199,-**

Paramont Times Square****

Dom. Rep. 27.08. Köln 2 W. AI **1070,-**

Riu Merengue****

Mein Schiff 2 05.05. inkl. Flug 1 W. AI **1295,-**

Adria mit Kroatien

Aidativa 04.08. SOMMERFERIEN 10 T. VP **1299,-**

Ostsee mit St. Petersburg

Österreich 16.07. Fam. H. Berghof**** Kind 171,- 10 T. AI **585,-**

Gardasee 10.04. u. 03.10.

P. Casimiro**** Kind 190,- 10 T. HP **581,-**

Busreise 24.09.

Irische Highlights 9 T. LP **1099,-**

Busrundreise 18.08. inkl. Fjordkreuzfahrt 7 T. LP **999,-**

Wunderwelt Fjorde

Rundreise Vietnam 08.05. u. 21.08. inkl. Flug 12 T. LP **1595,-**

Hanoi, Halongbucht, Kaiserstadt, Saigon, Mekong Delta

City-Reisebüro

City-Reisebüro Helga y Sol Helga Jägen UG & Co. KG

Richtstraße 15 - 54338 Schweich

Tel. 06502/20103/20376 - Fax 06502/20464

info@helgaysol.de · www.helgaysol.de

Sagen Sie uns Ihren Reisetermin, wir haben super Reiseschnäppchen und Flüge weltweit.

Feller Maximiner Weinspektakel 2016

weinspektakel.de

19. + 20.03.16

Silvanussaal im Winzerkeller



Zone Industrielle Rolach
L-5280 Sandweiler • Tél. 75 91 81 1
cp@mathisprost.lu • www.mathisprost.lu

mathisprost



Longuich - Kirsch

**Wir präsentieren gemeinsam eine
Auswahl unserer Weine auf dem
Feller Maximiner Weinspektakel**

Ferienweingut Jung • Tel.: 06502/8619
Weingut Hansjosten • Tel.: 06502/2135
Weingut Ulrich Heinen • Tel.: 06502/7196

Kunsthandwerker- und Bauernmarkt Sonntag, 20. März 2016 von 11.00 - 18.00 Uhr

Kunstschmied, Seile-Dreher,
Drechsler, Glaskunst, Edelsteine,
Schmuck, Patchwork, Schnitzkunst,
Schneidekunst und mehr...
Ponys, Esel, Ziegen, Enten, Gänse,
Lämmer, Uhu und Falken.



Räucherfisch, Backfisch, Matjes, Forellen, Flammkuchen,
Bratwurst, Schinken, Gewürze, ital. Produkte,
Ausstellung historischer Traktoren...

**Freier Eintritt zum Kunsthandwerker- und Bauernmarkt
und zur Kunstaussstellung.**



Feller Maximiner Weinspektakel 2016

weinspektakel.de

19. + 20.03.16

Silvanussaal im Winzerkeller



PROGRAMM

Samstag, 19. März 2016

16.00 - 21.00 Uhr

Wein-, Sekt- & Edelbrandverkostung

Die Winzer aus dem Feller Tal präsentieren ihre aktuelle Kollektion in zwangloser Atmosphäre. Die Brennerei Kiebel präsentiert Edelbrände und Liköre aus eigener Herstellung.

In der Lounge erwarten Sie liebevoll zubereitete kulinarische Köstlichkeiten.

ab 21.00 Uhr "Welcome to the Sixties"



Beat of the 60s
**Jimmy
Beat**



Erleben Sie die großen Hits einer Ära, die eine ganze Generation begeisterte und zum Tanzen anregte.

Weingut Bedenashvili, Georgien

Weinbau ist eine Aufgabe mit Tradition, der sich die Familie Bedenashvili aus Kardenakhi / Kakhetien mit Begeisterung und Respekt widmet.

Kardenakhi, in einer der sonnenverwöhntesten Landschaften Georgiens gelegen, bietet dafür die besten Voraussetzungen. In dem für Weinanbau ideal gelegenen Tal des Alazani – Flusses, zwischen dem Kaukasusgebirge mit seinen schneebedeckten Bergen und dem Tsiv – Gombori-Bergrücken, finden wir ein einzigartiges Mikroklima, das in entscheidendem Maße den Charakter unserer Weine prägt.



Weingut Schumacher-Lethal & Fils, Wormeldange, Luxembourg

Wein ist unsere Leidenschaft. Und diese Leidenschaft ist es, die uns im Hause Schumacher-Lethal antreibt, jedes Jahr auf's Neue ausdrucksstarke und individuelle Weine herzustellen. Weine, die den besonderen Charakter unserer Lagen im Moseltal zum Ausdruck bringen. Unsere Weine sind weder uniform noch austauschbar, sondern verkörpern die für den Moselwein so typische Vielfalt.

Weingut Franz, Appenheim

Das Weingut Franz liegt in Appenheim direkt zwischen Mainz und Bingen. Umrahmt von Hügeln und Reben genießen wir es, in der "Toskana" Rheinhessens zu arbeiten und zu leben. Appenheim hat eine lange Weinbautradition, die wir als modernes und junges Weingut fortsetzen und mit neuen Inhalten füllen wollen.



Feller Maximiner Weinspektakel 2016

weinspektakel.de

19. + 20.03.16

Silvanussaal im Winzerkeller



PROGRAMM

Sonntag, 20. März 2016

13.00 Uhr

Feller Maximiner Bänkelsängertour

Freuen Sie sich auf eine spannende Tour mit Andreas Sittmann zu geheimnisvollen Orten unter dem Motto "Mühlenwanderung"!

11.00 - 18.00 Uhr

Bauern- und Kunsthandwerkermarkt

Traktorenausstellung

ab 15.00 Uhr

Wein-, Sekt- und Edelbrandverkostung

Musik mit The Seniors of Swing

Taxi Druckenmüller
06502 6800 oder 6900
TAXI
Taxi rund um die Uhr,
Kranken-, Großraum-, Rollstuhlfahrten und mehr



An beiden Tagen:

- Weinpräsentation der Gastländer Luxemburg und Georgien
- Kunstausstellung im Gewölbekeller, Dekoratives und Nützliches aus Schiefer
- verschiedene, frisch zubereitete Flammkuchen
- weinARTig - Kunst und Deko vom Wein inspiriert

Eintritt je Tag 15,- €

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch beim
Feller Maximiner Weinspektakel 2016!**



*Feine Weine &
Destillate*

info@brennerei-kiebel.de
Tel.: 0 65 00 - 71 77



info@zum-winzerkeller.de
www.zum-winzerkeller.de
Tel.: 0 65 02 - 9 38 44 35

WEINGUT KRONZ



Im Herrengarten 1
54341 Fell-Fastrau
Tel.: 0 65 02 - 86 43
info@weingut-kronz.de



weingut-meier@t-online.de
Tel. 0 65 02 - 87 97

WEINKULTURNACHT

23. APRIL 2016

18:00 - 23:00 UHR, RATHAUS ZELL (MOSEL)



Genießen Sie im historischen Ambiente des Rathauses Wein in Kombination mit...
... Kunst, Schmuckdesign, Essig-Öl-Degustation, Sekt, Sensorik, Käse, Schokolade
und Handwerk wie Korbbinden und Zigarren

LICHT-WEINPROBE
– ERLEBEN SIE, WIE DAS AUGE DIE NASE HINTERS LICHT FÜHRT.

Vorverkauf: 19,- € zzgl. 3,- € Glaspfand
Abendkasse: 22,- € zzgl. 3,- € Glaspfand

inkl. Jungweinprobe der Zeller Jungwinzer,
Besichtigung bzw. Teilnahme an allen Weinkultur-Stationen

Karten: Zeller Land Tourismus GmbH, Tel.: 06542 96220

Eine Veranstaltung der Zeller Land Tourismus GmbH in Zusammenarbeit
mit der Stadtverwaltung und den Jungwinzern der Stadt Zell (Mosel)



DRUCKEREI SCHAUBS

NEU
nach Terminabsprache
jetzt auch
in Neumagen-Dhron!



Etiketten-Eindruckservice von: Haus- und Lageretiketten aller Verlage - Nass-, oder Selbstklebend

Erstellung und Druck von Preislisten, Briefbögen,
Flyer, Bestellblöcken, Visitenkarten uvm.

SPRECHEN SIE UNS AN - wir unterbreiten Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot.

**Familie Schaub 01 79/52 36 477 oder 06 51/46 27 17-0 · www.druckerei-schaubs.de
DRUCKEREI SCHAUBS · Gottbillstr. 33b · 54294 Trier · info@druckerei-schaubs.de**



Veröffentlichung der SWT Stadtwerke Trier Versorgungs-GmbH

Gemäß §5 Abs. 2 Satz 1 der Gasgrundversorgungsverordnung (GasGVV)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die SWT Stadtwerke Trier Versorgungs-GmbH senkt zum 01.05.2016 die Preise in der Grund- und Ersatzversorgung Gas wie folgt:

Die neuen Konditionen ab 01. Mai 2016 im Tarif G-Kompakt (gilt auch für die Grund- und Ersatzversorgung nach EnWG §36, §38)

Grund- und Ersatzversorgung nach § 36, 38 EnWG (G-Kompakt)				netto ¹	brutto ¹					netto ¹	brutto ¹
basic bis 1.000 kWh/Jahr	Verbrauchspreis	Ct/kWh		8,33	9,91	Grund-/Leistungspreis	€/Jahr	96,30		114,60	
single bis 4.000 kWh/Jahr	Verbrauchspreis	Ct/kWh		6,21	7,39	Grund-/Leistungspreis	€/Jahr	117,50		139,83	
family bis 50.000 kWh/Jahr	Verbrauchspreis	Ct/kWh		5,70	6,78	Grund-/Leistungspreis	€/Jahr	137,90		164,10	
business bis 300.000 kWh/Jahr	Verbrauchspreis	Ct/kWh		5,28	6,28	Grund-/Leistungspreis	€/Jahr	347,90		414,00	
Grundpreiszuschlag Zählergrößen G10-G25								€/Jahr		38,00	45,22

¹ Das Entgelt wird auf der Basis von Netto-Preisen ermittelt und erhöht sich abschließend um die Umsatzsteuer von 19 % zum Rechnungsbetrag. Die Energiesteuer in Höhe von 0,55 ct/kWh ist im Verbrauchspreis netto enthalten.

Angaben zu den Belastungen nach §2 Abs. 3 Nr. 7 a) und b) GasGVV

Konzessionsabgabe für Erdgas nach Maßgabe des §4 Abs. 1 und 2 KAV ²	Einwohner		netto ¹	Energiesteuer gem. §2 Energiesteuergesetz Ct/kWh netto	Saldo gem. §2 Abs. 3 Nr. 7 a) und b) GasGVV Ct/kWh netto
bei Gas ausschließlich für Kochen oder Warmwasserbereitung (§2 Abs. 2 Nr. 2a) KAV) in Gemeinden	bis 25.000	Ct/kWh	0,51	0,55	1,06
	bis 100.000	Ct/kWh	0,61	0,55	1,16
	bis 500.000	Ct/kWh	0,77	0,55	1,32
Bei sonstigen Tariflieferungen (§2 Abs. 2 Nr. 2b) KAV) in Gemeinden	bis 25.000	Ct/kWh	0,22	0,55	0,77
	bis 100.000	Ct/kWh	0,27	0,55	0,82
	bis 500.000	Ct/kWh	0,33	0,55	0,88

² Die Höchstbeträge für die Konzessionsabgabe hängen von der Größe der jeweiligen Gemeinde und von der Verwendung ab.

Ihre Abschlagsbeträge bleiben bis zur nächsten Jahresrechnung unverändert. Auf Wunsch kann eine Anpassung der Abschlagsbeträge unter **Telefon 0651 717-1212** erfolgen. Oder nutzen Sie unseren Online-Service unter **www.swt.de/abschlag**.



Funambola
CAPRIOLEN DES LEBENS

**HÖHNER
ROCKIN'
RONCALLI
SHOW**

*„Musik und Artistik
kunstvoll verwoben“ (WAZ)*

Tickets gibt's beim Trierischen Volksfreund unter 0651/7199 996 und im Service-Center Trier, in allen bek. Vorverkaufsstellen und ab der Premiere an der Circuskasse. **TICKETHOTLINE: 02405 / 40 860**

4.-14. MAI 2016 TRIER MESSE PARK

TICKETS & INFO: WWW.HOEHNER-ROCKIN-RONCALLI.DE · WWW.MEYER-KONZERTE.DE

Logo: Kylltal Reisen, Meyer-Konzerte, RPR

Die LINUS WITTICH-Leserreise

4 TAGE BAYERISCHER WALD

Erleben Sie mit uns die Glasstraße

Wir zeigen Ihnen bei dieser Reise einen kleinen Eindruck mit vielen wundervollen Facetten der 250 km langen Ferienstraße in Ostbayern.

- 1. Tag:** Anreise Zimmerbezug und Begrüßungsschnaps.
- 2. Tag:** Glasstraße/Joska Kristallwelt/Bärwurzerei (MP 25,00 €)
- 3. Tag:** Passau/Kristallschiff „Original von Swarovski“ (MP 35,00 €)
- 4. Tag:** Rückfahrt zu den Ausgangspunkten

IHR HOTEL:

Das 3****S Hotel Karoli (barrierefrei) bietet alle Möglichkeiten den Alltag vergessen zu lassen. Alle Zimmer sind mit dem Lift erreichbar und verfügen über Dusche/WC, Fön, Telefon, Kabel-TV, Radio, Safe und Balkon oder Terrasse. Ein kreatives Küchenteam verwöhnt Sie mit einem frischen Frühstücksbuffet sowie am Abend mit einem 3-Gang Menü mit Salatbuffet.

LEISTUNGEN:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 3 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet mit Müsli und Saftbar
- 3 x 3-Gang Menü im Rahmen der Halbpension mit Salatbuffet
- Begrüßungsschnaps
- 1 x Musik- und Tanzabend
- Benutzung des Badeparks Karoli (500 m entfernt) gegen ermäßigten Aufpreis (zahlbar im Hotel)

09.05. – 12.05.2016

19.05. – 22.05.2016

225,00 € pro Person

30,00 € Einzelzimmerzuschlag

Mehrpreis Kurtaxe: 3,90 pro Person

Ausflugsmöglichkeiten pro Person:
(fakultativ buchbar – bitte bei Buchung angeben)

- Entlang der Glasstraße mit Reiseleitung: 25,00 €
- Passau Stadtführung und Kristallschiffahrt: 35,00 €

Ausflugspaket Sonderpreis (2 Ausflüge): 50,00 €

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

Weitere Reisen unter www.kylltal-leserreisen.de

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Schweich, Ehrang, Sirzenich, Trier, Bittburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz, Andernach, Neuwied, Weißenthurm, Saarburg, BH Brückenstraße (MP 15,00 € p.P.)

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH,
54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, 0651 - 96 89 00

Wegen Betriebsaufgabe

Pellens-Elektroschere - Anbausprüngerät -
Düngerstreuer - Laubschneider
Mosella Traubenwagen etc. zu verkaufen.

Telefon 06502 - 8857

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Verlass dich auf dein Bauchgefühl!"

der Fa. I&M Bauzentrum Hieronimi.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Farbanzeigen fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de

**VERLAG
WITTICH**



Reinhardt & Weiersbach GmbH
Meisterbetrieb

für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 - 54338 Schweich-Issel
Tel. 06502-7031 • Fax. 06502-7032
E-Mail: reinhardt.weiersbach@t-online.de
www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de



„Maßarbeit“ – Schneiderei in Longuich

Änderungen & Anfertigungen

macht Urlaub

vom 18.03. bis 04.04.2016

Maximinstraße 26 - 54340 Longuich - Tel. 06502-939958

Mehr Infos unter: www.schneiderei-longuich.de



AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360

Email: AWO-MB-Trier@t-online.de

Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel

Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,

Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,

Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Verkaufsoffener Sonntag"

der Fa. Wiedemann GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Mitsubishi präsentiert großes Kino"

der Fa. Autohaus Jörg Buschmann.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Auf zum Oster-Einkauf nach Speicher"

des Gewerbevereins Speicher.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Schweich
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern Museen

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Reisemagazine

Ständige Auswahl von ca. 500 PKW-Anhängern aller Art.
35 Mietanhänger bis 6,11 m! Hochwertige Vieh- und
Pferdeanhänger. HU täglich, eigene Werkstatt.

**Anhänger
Kirsten**

Telefon 0 65 71 / 9 55 55 8

500 Anhänger zum Verkauf vorrätig

www.anhaenger-handel.de




DIE LANDSCHAFTSGÄRTNER
GARTENGESTALTUNG & LANDSCHAFTSBAU

Hochwaldblick 4 in 54331 Pellingen

Fon: 06588-992088 Fax: 06588-9104863

www.die-landschaftsgaertner-gmbh.de

DER RÖMERSTROM SPIELTAG:

RÖMER STROM



Gestaltung: agentur-kuehnen.de

vs.

HAMBURG TOWERS

19.03.2016 - 20:00 Uhr

ARENA TRIER

Tickets: 0651 9790777

Verkaufsoffener Sonntag
20. März 2016



1 Portrait
ca. 10x15cm
nur 5€

Pico Photo
Richtstraße 1, Schweich
Tel.: 06502/95503

für Jung und Alt

ausla einmal pro Familie, nicht kombinierbar

JETZT NEU IN TRIERWEILER!

Toyota IQ 1.0

EZ 02/2012, 31.000km, 50 kW/68 PS, Klima, Alufelgen, Scheckheftgepflegt, Zentralverriegelung, el. Außenspiegel, Multifunktionsanzeige, Radio/CD-Player, Fensterheber elektrisch, uvm.

Aktionspreis € 7.990,-

Suzuki Alto 1.0 Comfort

5-türig, EZ 03/2012, 105.000 km, 50 KW/68 PS, 1. Hand, Klimaanlage, Leichtmetallfelgen, Radio/CD-Player (MP3 fähig), uvm.

Aktionspreis € 4.999,-

Toyota Aygo 1.0 Edition Sport

EZ 10/2011, 49.200 km, 50 KW/68 PS, Klima, Navigation, Alufelgen, Radio/CD-Player, Freisprecheinrichtung Bluetooth, Fensterheber elektrisch, Zentralverriegelung Funk, uvm.

Aktionspreis € 6.990,-

Toyota Yaris 1.33 Club

EZ 04/2012, 83.700 KM, 73 KW/99 PS, 1. Hand, Teilleder, Klima, Multimedia-System, Rückfahrkamera, Bordcomputer, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Zentralverriegelung Funk, uvm.

Aktionspreis € 8.990,-

Hyundai ix20 1.4 CRDI

EZ 07/2012, 93.500 km, 66 KW/90 PS, Klima, Bluetooth-Schnittstelle, 6-Gang, USB-Anschluss AUX-IN Anschluss, Start/Stop Anlage, Bordcomputer, Einparkhilfe, uvm.

Aktionspreis € 9.490,-

Toyota Auris 1.6 Sport 5-Türer

EZ 03/2010, 72.600 km, 97 KW/132 PS, Klimaautomatik, Alufelgen, Metallic-Lackierung, Mittelarmlehne, Bremssassistent, 6-Gang, el. Fensterheber vorn + hinten, uvm.

Aktionspreis € 8.990,-

Toyota Auris 1.6 Edition 5-Türer

EZ 03/2011, 59.600 km, 97 KW/132 PS, 1. Hand, Klimaautomatik, Bordcomputer, Radio/CD-Player, Mittelarmlehne, Bremsassistent, Tempomat, Parkhilfe, uvm.

Aktionspreis € 9.990,-

Toyota Verso-S 1.33 Club

EZ 03/2011, 59.920 km, 73 KW/99 PS, Klimaautomatik, Panoramadach, Multidrive-Automatik, Rückfahrkamera, Keyless-Go, Alufelgen, Bremsassistent, Mittelarmlehne, uvm.

Aktionspreis € 12.490,-

Skoda Rapid 1.2 TSI Spaceback

EZ 02/2015, 14.600 KM, 77 KW/105 PS, 1. Hand, Klima, Einparkhilfe, Sitzheizung, Leichtmetallfelgen, Nebelscheinwerfer, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Tagfahrlicht, uvm.

Aktionspreis € 13.490,-

Skoda Superb 2.0 TDI 4x4 DSG

Ambition 4x4 DSG, EZ 07/2013, 38.000 KM, 125 KW/170 PS, Allrad, 1. Hand, Nav, Klimaautomatik, Einparkhilfe, Sitzheizung, AHK, Freisprechanlage, Standheizung, MwSt. ausweisbar, uvm.

Aktionspreis € 23.490,-

**WIR FÜHREN
EINE GROSSE
AUSWAHL
ATTRAKTIVER**

**NEU- UND
GEBRAUCHT-
WAGEN.**

Opel Mokka 1.7 CDTI Innovation

EZ 03/2014, 59.304 KM, 96 KW/131 PS, Allrad, Navigationssystem, Klima, Bi-Xenon, Anhängerkupplung, Einparkhilfe, Sitzheizung, Fernlichtassistent, Nebelscheinwerfer, uvm.

Aktionspreis € 19.990,-

Ford Grand C-Max 2.0 TDCI

Titanium, EZ 04/2012, 46.200 KM, 120 KW/ 163 PS, 7-Sitzer, Schiebetür, Klimaautomatik, Parkpilotsystem, Freisprecheinrichtung, Xenon, Tempomat, Alufelgen, 6-Gang, uvm.

Aktionspreis € 17.490,-

Toyota Avenis 1.8 Executive

EZ 04/2009, 45.000 KM, 108 KW/ 147 PS, Automatik, Klimaautomatik, Sitzheizung, Alufelgen, Freisprechanlage Bluetooth, Nebelscheinwerfer, Multifunktionslenkrad, Tempomat, uvm.

Aktionspreis € 12.990,-

Seat Ibiza 1.2 TSI Style Salsa

11/2013, 21.000 KM, 77 KW/ 105 PS, Navigation, Klimaautomatik, Sitzheizung, Alufelgen, Metallic-Lackierung, Bluetooth-/USB-Schnittstelle, Zentralverriegelung Funk, uvm.

Aktionspreis € 10.490,-

Nissan Juke Tekna 1.6 4x4

EZ 08/2011, 34.000 KM, 140 KW/ 190 PS, Automatik, Allradantrieb, Navigation, Leder, Klimaautomatik, Sitzheizung, Tempomat, Nebelscheinwerfer, Bremsassistent, Smart Key, uvm.

Aktionspreis € 14.990,-

WIR FREUEN UNS SEHR AUF IHREN BESUCH!

Autohaus

EifelMosel

Autohaus Eifel-Mosel GmbH

54311 TRIERWEILER

Auf Wolfsgang 1

☎ +49 65 1/98 22 30 -0



HYUNDAI

www.eifelmose.de

UNSER OSTERANGEBOT VON MI. 23.03. BIS SA. 26.03.2016

Brokkoli-Rollbraten mit Käse und Schinken, mager 1 kg	8,49 €
Rollbraten mit Zwiebeln und Rauchfleisch 1 kg	8,49 €
Schlemmerfilet 100 g	1,29 €
Rinderhüftsteak für Pfanne und Grill 100 g	1,79 €
Rumpsteak butterzart 100 g	2,39 €
Grillschinken lecker für's Brot 100 g	1,79 €

Am Sonntag, 20.03.2016 sind wir ab 12 Uhr mit vielen Leckereien für Sie da.



Auch zum Osterfeste für Sie nur das Beste.

Silvia's Metzgerei

WWW.SILVIAS-METZGEREI.DE

SCHWEICH • BRÜCKENSTR. 69 • ☎ 06502 6080708

P
Kunden-
Parkplätze
im Hof

Schreinerarbeiten von A-Z**UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:**

MÖBELBAU | INNENAUSBAU
TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU
HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN



Schreinerei
Carsten
Vogel
GmbH

Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren • Fon: 06502 / 9329820
Fax: 06502 / 9329830
www.schreinerei-vogel-trier.de



Go online! Go **wittich.de**

WERBUNG IM AMTSBLATT!

Ich berate Sie gerne bei Privat- und Geschäftsanzeigen
oder Beilagenverteilung

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Cathrin Molitor

☎ 01 51 / 16 30 54 05

E-Mail: c.molitor@wittich-foehren.de



City-POLSTER  Trier GmbH
Was wir machen - sitzt!

Seit über 25 Jahren sind Polstermöbel unsere Leidenschaft!

Suchen Sie nicht lange - kommen Sie sofort zu uns!

Dr(ei)zehn %
auf alle bereits stark reduzierten
Ausstellungsmodelle!

0%
FINANZIERUNG*

effekt. Jahreszins
bei 20 Monaten Laufzeit!
ab 750 € Einkaufswert

KOSTENLOSE
LIEFERUNG UND
MONTAGE**

Die weiteren Vorteile auf einen Blick:

1. Ausstellungsmodelle bis zu 60% reduziert
2. Kostenfreie Lieferung und Montage noch vor Ostern**
3. 0% Finanzierung ohne Anzahlung*
4. 10% auf Neubestellungen ab 1500,- €
(Gilt nur bei Neuaufträgen. Außer Musterring, Erpo und MDS Werbeware)



Aktion gültig bis 31.03.2016

*Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 63067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Ab. 3 PAngV dar.

**Kostenlose Lieferung und Montage in unserem Werbegebiet! Vor Ostern, nur Ausstellungsware!

City-Polster Trier GmbH • Koblenzer Straße 5 • 54293 Trier-Quint • Tel.: 0651 - 644 65
www.citypolster.de • trier@city-polster.de • Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWITTICH“ bei **www.wittich.de**



Oster-Angebot

Sonntag + Montag geöffnet

Buffet

12 Gänge 13,80 €

Kinder unter 12 Jahren 7,90 €

Auch für Ihre Familienfeier außer Haus

RESTAURANT HOANG'S REISHAUS
ASIA SPEZIALITÄTEN

54523 Hetzerath, Hauptstr. 57, ☎ 06508/9172077

E-Mail: info@hoang-reishaus.de www.hoang-reishaus.de

Haushaltsauflösung • Entrümpelung

mit Wertanrechnung, schnell und preiswert

Abholung Schrott und Metall

Thomas Schläfer

06571 / 264948 oder 0175 / 9080292

Der Pflegedienst mit

Nina Borisch

Römerstraße 29

54347 Neumagen-Dhron

Wir l(i)eben Pflege!

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00

Täglich fahrbarer Mittagstisch



Gebrüder Monz Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

**Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell**



Telefon
06502/6592

Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Mein Sport"

der Fa. Sport Eilenz.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Die Frühlingsgefühle wecken"

der Raiffeisenbank Thörnich.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Seminare, Kurse und Veranstaltungen

FÜHRUNG UND MANAGEMENT

Projekt-Manager/in (IHK)

Termine: 05.04.16-28.09.16

Zeiten: 12 Werktage, je 9:00-16:30 Uhr

Kosten: 1.950 €

Wirtschaftsmediator/in (IHK)

Termine: 07.04.-11.11. (9 Blöcke)

Zeiten: Do 13-20 Uhr, Fr 9-17 Uhr

Kosten: 3.990 €

Geprüfte/r Betriebswirt/in

Termine: 13.05.16-09.06.18

Zeiten: Fr, 18:00-20:30 Uhr,

Sa, 08:00-13:00 Uhr

Kosten: 3.750 €

AUFSTIEGSFORTBILDUNGEN,

ZERTIFIKATE, AUSBILDER

Geprüfte/r Handelsfachwirt/in

als Live-Online-Unterricht

Termine: 20.03.16-25.03.18

Zeiten: So, 09:00-12:15 Uhr

Kosten: 2.900 €

Controller-Assistent/in (IHK)

Termine: 05.04.16-29.09.16

Zeiten: Di/Do, je 18:00-21:15 Uhr

Kosten: 1.190 €

Geprüfte/r Industriemeister/in Print /

Medienfachwirt Print

Termine: 23.04.16-04.05.19

Zeiten: Sa, 07:30-14:00 Uhr

Kosten: 4.200 €

Professionelles Office-Management

(IHK) mit Praxiscoaching

Termine: 27.04.16-03.11.16

Zeiten: 13 Werktage, je 9:00-16:30 Uhr

Kosten: 1.790 €

Geprüfte/r Personalfachkaufmann/frau

Termine: 02.07.16-06.05.17

Zeiten: Sa, 08:30-16:00 Uhr

Kosten: 2.990 €

Abschlüsse nach IFRS – International

Financial Reporting Standards (IHK)

Termine: 11.07.16-15.07.16 (Teil 1)

05.09.16-09.09.16 (Teil 2)

Zeiten: Mo-Fr, je 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 1.590 €

Geprüfte/r Immobilienfachwirt/in

Termine: 02.09.16-03.03.18

Zeiten: Fr, 18:00-20:30 Uhr,

Sa, 08:00-13:00 Uhr

Kosten: 3.500 €

Geprüfte/r Industriemeister/in

Elektrotechnik

Termine: 03.09.16-12.10.19

Zeiten: Sa, 07:30-14:00 Uhr

Kosten: 4.590 €

Geprüfte/r Fachwirt/in für Versicherun-

gen und Finanzen

Termine: 06.10.16-07.04.18

Zeiten: Fr, 18:00-20:30 Uhr,

Sa, 08:00-13:00 Uhr

Kosten: 3.500 €

TAGESSEMINARE ALLGEMEIN

Excel im Controlling einsetzen

Termin: 04./05.04., je 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 390 €

Führungsstile und -persönlichkeit

Termin: 06.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 195 €

Telefontraining für Auszubildende

Termin: 06.04. od. 11.04., 9:00-16:30 Uhr

Kosten: 170 €

Strategien für mehr Umsatz in der Küche

Termin: 07./08.04., je 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 390 €

Mitarbeitergespräche als Führungsinstrument

Termin: 11./12.04., je 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 390 €

Excel 2010 für Einsteiger/innen

Termin: 11./12.04. + 02.05.,

je 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 490 €

Rhetorik

Termin: 12./13.04., je 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 390 €

Effektiv lernen für die Prüfung

Termin: 13.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 170 €

Effiziente Führung in Gastronomie

und Hotellerie

Termin: 14.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 195 €

Rechtssicher ausbilden

Termin: 14.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 195 €

Word 2010 – Serienbriefe und -druck

Termin: 18.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 195 €

Fallstricke im Arbeitsrecht

Termin: 19.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 195 €

Betriebliche Gesundheitsförderung

Termin: 20./21.04., je 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 390 €

Das Telefon als Visitenkarte Ihres

Unternehmens

Termin: 21.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 195 €

Mitarbeiter motivieren

Termin: 26.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 195 €

Knigge für den beruflichen und privaten Alltag

Termin: 26.04., 09:00-16:30 Uhr

Kosten: 195 €

FREMDSPRACHEN

Business English Basic Level (IHK)

Termine: 15.09.16-09.03.17

Zeiten: Do, 18:00-20:30 Uhr

Kosten: 420 €

Geprüfte/r Fremdsprachenkorrespondent Englisch

Termine: 22.11.16-16.01.18

Zeiten: Di + Do, je 18:00-20:30 Uhr,

Kosten: 1.690 €

TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER

Informationsabend für Existenzgründer:

Wie mache ich mich selbstständig?

Termin: 21.03. oder 04.04. in Trier,

19.04. in Daun

Zeiten: je 17.30 bis 19.30 Uhr

Kosten: je 20 € (inkl. Seminarunterlagen)

Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?

Termin: 15.04. oder 20.05. in Trier

Zeiten: 14:00 bis 17:30 Uhr

Kosten: 90 €

(inkl. Stellungnahme der Agentur für Arbeit)

Alle Angaben ohne Gewähr.

Ansprechpartnerinnen:

Gabriele Deisenhofer · Tel. 0651/9777-755

Petra Roth · Tel. 0651/9777-752

Linda Helfen · Tel. 0651/9777-753

Hildegard Großmann · Tel. 0651/9777-703

www.ihk-trier.de

HEIMDECOR CENTER HEINZ PRÄSENTIERT:

VERKAUFSOFFENER SONNTAG**20. MÄRZ 2016 | 12:00 - 17:00 UHR****DESIGNBODEN & LAMINAT**

Robuste und wunderschöne Böden für ein tolles Leben!

NEUHEITEN FÜR WAND & BODEN**TAPETEN**

Tapeten bieten Vielfalt für Ihre Wände!

NEUHEITEN**20%**

R A B A T T

AKTION

GUIDO MARIA KRETSCHMER



TAPETEN SIND WOHNKULTUR



TAPETEN VON NENA



WIR BERATEN SIE AUCH GERNE BEI IHNEN VOR ORT!

In den Schlammfuhren 4
D-54338 Schweich
Tel. +49 6502-2378
info@heinz-schweich.de
www.heinz-schweich.de

Öffnungszeiten
Montag - Freitag
09.00 - 18.30 Uhr
Samstag
09.00 - 14.00 Uhr

WIR SIND FÜR SIE DA!

Tel. 06502.2378

Email: info@heinz-schweich.de

designed by KOHR MEDIA

FARBEN **TAPETEN** **GARDINEN** **SONNENSCHUTZ** **BODENBELÄGE**



Gewerbegebiet Am Bahnhof 1 · 54338 Schweich

NEUERÖFFNUNG

FLIESEN AUSSTELLUNG

Wir möchten Sie in unseren neuen Ausstellungsräumen herzlich willkommen heißen und freuen uns sehr, Ihnen aktuelle Fliesentrends und Neuheiten namhafter Hersteller präsentieren zu dürfen. Feiern Sie mit uns und lassen Sie sich inspirieren, wir freuen uns auf Sie!

Samstag, 19. März

09.00 bis 16.00 Uhr

- » Beratung zu den Themen: Fliesen • Bäder • Gebäudetechnik
- » Imbiss und Getränke
- » Für die Kleinen: Hüpfburg • Popcorn-Maschine

Sonntag, 20. März

12.00 bis 17.00 Uhr

- » Beratung zu den Themen: Fliesen • Bäder • Gebäudetechnik
- » Imbiss und Getränke • Wein & Sekt vom Weingut Günter Gindorf
- » Für die Kleinen: Kinderschminken • Hüpfburg • Popcorn-Maschine

ck-renA 
FLIESEN UND GLAS

Flach
Bad und Heizung